FIRST LESSONS

AND

IDIOMATIC EXERCISES

IN

ENGLISH AND TAMUL,

WITH FORMS OF PETITIONS, &c.

Designed to assist Tamul Youths in the study of the English Language.

CHIEFLY TAKEN FROM A SIMILAR WORK PUBLISHED IN CALCUTTA.

NELLORE

CHURCH MISSION PRESS.

1830.

FIRST LESSONS

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	&.	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z		

ff fi fl ffi ffl

ba	be	bi	bo	bu	by	da	de	di	do	du	dy
fa	fe	fi	fo	fu	fy	ga	ge	gi	go	gu	gy
ha	he	hi	ho	hu	hy	ja	je	ji	jo	ju	jy
ka	ke	ki	ko	ku	ky	la	le	li	lo	lu	ly
ma	me	mi	mo	mu	my	na	ne	ni	no	nu	ny
pa	pe	pi	po	pu	py	ra	re	ri	ro	ru	ry
sa	se	si	so	su	sy	ta	te	ti	to	tu	ty
va	ve	vi	vo	vu	vy	wa	we	wi	wo	wu	wy
ya	ye	—	yo	yu	—	za	ze	zi	zo	zu	zy

ab	ac	ad	af	ag	ak	al	am	an	ap	ar	as	at	ax	az
eb	ec	ed	ef	eg	ek	el	em	en	ep	er	es	et	ex	ez
ib	ic	id	if	ig	ik	il	im	in	ip	ir	is	it	ix	iz
ob	oc	od	of	og	ok	ol	om	on	op	or	os	ot	ox	oz
ub	uc	ud	uf	ug	uk	ul	um	un	up	ur	us	ut	ux	uz

bla	ble	bli	blo	blu	ak	az	sa	ya
spa	spe	spi	spo	spu	ab	ap	wa	fa
sha	she	shi	sho	shu	ad	at	ra	ja
ska	ske	ski	sko	sku	ag	ar	va	ma
fra	fre	fri	fro	fru	ac	ax	pa	ba
wha	whe	whi	who	whu	dog	big	pig	
tha	the	thi	tho	thu	fox	box	six	

A-an	ஒரு	My	என
Ox	எருது	To	கு
In	இல-உள	By	ஆல

An ox ஒரெருது
My ox எனனெருது
To an ox ஒரெருதுககு
By my ox எனனெருதால
In my ox எனனெருதி-எருதுககுள

On	மேல	He	அவன
It	அது-இது	Is	இருககிறது
If	ஆல	Me	எனனை

It is அதிருககிறது
He is on me அவனெனமேலிருககிறான
If he is அவனிருநதால
If he is on my ox
If it is my ox

Do	செயகிறது	At	இல-ை
As	போல	Us	நமமை-நமககு
We	நாம	So	அபபடி

Do as we do நாம செயகிறதுபோலச செய
At us நமமை
We do so நாம அபபடிச செயகிறோம
If he do as we do
My ox is on it

Or	அலலது	No	இலலை
Of	இல	Up	மேலே
Am	இருக்கிறது	And —&	உம

Am I an ox? no நான ஒரெருதோ? அலல
I am நான இருககிறேன
I or he-I and he நான அலலது அவன-நானுமவனும
Of us நமமில
Go up மேலே போ

Hat	தொபபி	Old	பழைய
Box	பெடடி	New	புதிய
Ink	மை	Bad	ஆகாத

An old hat ஒரு பழைய தொபபி
A new box ஒரு புதிய பெடடி
It is bad ink அதாகாத மை
It is a bad ox
It is a new hat

Cat	பூனை	Mad	விசர்
Hen	பேடு	Wet	ஈரமான—நனைநத
Dog	நாய	Red	சிவநத

A mad cat ஒரு விசர்பபூனை
A wet hen ஒரு நனைநத பேடு
A red dog ஒரு சிவநத நாய
A cat & dog are mad பூனையும நாயும விசராயிருககிறது
A red ox is bad

Fox	நரி	Shy	கூசசம—வெருடசி
Fly	ஈ-இலையான	Two	இரணடு
Air	காறறு	Hot	வெபபமான

A shy fox ஒரு வெருடசி யுளளநரி
Two flies இரணடு ஈ
Hot air வெபபமான காறறு
A mad dog & shy fox
A fly is on an ox

Ant	எறுமபு	Ten	பதது
Pig	பனறி	Fat	கொழுதத
Egg	முடடை	One	ஒனறு

Ten ants பததெறுமபு
A fat pig ஒரு கொழுதத பனறி
One egg ஒருமுடடை
Two & ten
One or two

The	அந்த	His	அவனுடைய
Get	வாங்குகிறது / எடுத்துக்கொள்ளுகிறது	Her	அவளை / அவளுடைய
Run	ஓடுகிறது	See	காணுகிறது / பார்க்கிறது

Get my old hat   என் பழைய தொப்பியை எடுத்துவா
I see her   அவளைக் காணுகிறேன்
The hat is his   அந்தத் தொப்பி அவனுடையது
See my new box   என் புதிய பெட்டியைப் பார்
Run & get his bad ink

May	ஆம்	Ask	கேட்கிறது
Can	கூடும்	Him	அவனை
Fly	பறக்கிறது	You	நீ—நீர்

Ask him   அவனைக் கேள்
Can you fly? no   நீ பறக்கக் கூடுமோ? இல்லை
An ant may fly   ஒரெறும்பு பறக்கலாம்
You may go   நீ போகலாம்
If he ask, he may go

She	அவள்	Pen	தூவல்
Can-not	கூடாது	Eye	கண்
Cry	அழுகிறது	But	ஆனாலும்

I cry, but you cannot   நான் அழுகிறேன் ஆனாலும் நீ அழக்கூடாது
It is my pen   அது என் தூவல்
She sees my pen   அவள் என் தூவலைக் காணுகிறாள்
You may see my eye
My pen but her ink

Cut	வெட்டுகிறது	Far	தூரமான
Say	சொல்லுகிறது	All	எல்லாம்
Lie	பொய்சொல்லுகிறது	Eat	தின்கிறது

He cut her hat   அவன் தொப்பியை வெட்டினான்
I say no   இல்லையென்று நான் சொல்லுகிறேன்
You lie   நீ பொய்சொல்லுகிறாய்

It is far — அது தூரமாயிருக்கிறது
You cannot say so — அப்படிச்சொல்லக்கூடாது
Eat his egg

Bell	மணி	Ring	{ கிலுக்கிறது அடிக்கிறது
Rope	கயிறு	Take	எடுக்கிறது
Dirt	மண்	Soft	மெதுவான

The dirt is soft — இந்தமண்மெதுவாயிருக்கிறது
Ring the bell — மணியைக்கிலுக்கு—அடி
Take my hat — என்தொப்பியை எடு
If I cut the rope, you cannot ring the bell
The bell & rope are old

Here	இங்கே	Come	வருகிறது
Sand	மணல்	Boil	அவிக்கிறது
Rice	அரிசி	Some	கொஞ்சம்-சில

Boil some rice — கொஞ்ச அரிசியை அவி
Here is some sand — கொஞ்சமணலிங்கே இருக்கிறது
Come here — இங்கேவா
He may come; I cannot
Take some sand & come here

Stop	நிற்கிறது	Good	நல்ல
Book	புத்தகம்	Read	வாசிக்கிறது
Well	நன்றாய்	Work	வேலை

It is a good book — இதொரு நல்ல புத்தகம்
He read well — அவன் நன்றாய் வாசித்தான்
It is good work — இது நல்ல வேலை
Come here & stop — இங்கே வந்து நில்
A good book and bad work

East	கிழக்கு	South	தெற்கு
West	மேற்கு	Walk	நடக்கிறது
North	வடக்கு	From	விட்டு—நின்று

I walk — நான நடககிறேன

I walk from east to west } நானகிழககிலிருநதுமேறகேநடககிறேன

Go from me — எனனைவிடடுபபோ

Go north or south

I go north but you go south

Girl	பெணபிளளை	Sew	தைககிறது
Boy	ஆணபிளளை	Play	விளையாடுகிறது
Man	மனிதன	Learn	படிககிறது

The girl sews well — அநதபபெண நனறாயததைககிறாள

I see one boy and ten men } ஒரு ஆணபிளளையையும பததுமனித ரையும காணகிறேன

A man learns — ஒரு மனிதன படிககிறான

The boy plays — அநதபபையன விளையாடுகிறான

An old man, a good girl, and a bad boy

Face	முகம	Foot	கால
Hand	கை	Mouth	வாய (கிறது
Head	தலை	Have	உணடாயிருக

A boy has one mouth } ஒரு ஆணபிளளைககொரு வாயுண டாயிருககிறது

A man has one face — ஒரு மனிதனுககொருமுகமுணடு

An ox has a head — ஒரெருதுக்கொருதலை.

I have a rope in my hand.

We have two bells

Tree	மரம	Wall	சுவர
High	உயரம	Post	தூண
Wide	அகலம	Dry	காயநத

A high tree — உயரமானமரம

A wide box — அகலமான பெடடி

A high post and dry wall } உயரமான தூணும காயநத சுவரும

It is a bad wall, but high

The post is good and dry

Di-al	சூரியகடிகாரம	Star	நடசததிரம
Sun	சூரியன	Day	பகல—நாள
Moon	சநதிரன	Shine	பிரகாசிக்கிறது

See the dial — சூரியகடிகாரததைபபார
We cannot see the sun — நாஙகள சூரியனைக காணககூடாது
In one day he ate ten eggs — ஒரே நாளிலே பதது முட்டைகளைத தின்றான
The sun and moon and stars shine
The sun shines on the dial

Oil	எணணெய	Cow	பசு
Boil	அவிக்கிறது	Owl	ஆநதை
Join	இணைக்கிறது	Foul	அழுக்குள்ள
Noise	இரைச்சல	Fowl	கோழி
Joy	சநதோஷம	Out	வெளியே
Coy	கூச்சமுள்ள	Vow	நேர்த்திக்கடன

Will you boil the cow in oil? — அநதப பசுவை எணணெயில அவிக்கலாமோ
Join the noise and the joy — சநதோஷத்திலாரமபததைககூட்டு
Is the owl coy like a girl? — பெணணைபபோல ஆநதைக்கு கூச்சமோ
Is the fowl gone out? — அநதக்கோழி வெளிக்கிட்டதோ
To God pay that vow — அநத நேர்த்திக்கடனைப பராபரனுக்குக கொடு
Is his book foul? — அவன புததகம அழுக்குள்ளதோ
You may hear the noise — நீ அநத இரைச்சலைக கேட்கலாம

Dew	பனி	Law	கட்டளை
Few	சில	Saw	அரிவாள
Hew	வெட்டுகிறது	Jaw	தாடை
True	நேரே—மெய	Draw	இழுக்கிறது
Screw	சுருக்குச்சுரி	Awe	பயம
Chew	சப்புகிறது	Straw	வைக்கோல

On the dew I saw a few — பனியின மேல சிலதைக கணடேன
Does the cow chew straw? — பசு வைக்கோல சப்புகிறதோ

Can you draw out this saw?	இநத அரிவாளை நீ யிழுபபாயோ
This law fills me with awe	இநதக கடடளையினாலே எனககுப பயமநிறைநது விடடது
Can one hew with a screw	சுரி யாணியாலே வெடடலாமோ
Walk true to that law	அநதக கடடளைககு நேராய நட
This book is true	இநதப புததகம மெயயாயிருககிறது

Wood	விறகு	Hoot	கூவுகிறது
Good	நலல	Ooze	பொசிகிறது
Foot	அடி—கால	Moon	சநதிரன
Root	வேர	Woof	தார நூல
Soon	சுருககு	Tour	பயணம
Cook	சமையறகாரன	Shoe	சபபாதது—செருபபு

The cook asks for good wood	சமையறகாரன நலலவிறகு கேடகிறு
Put the shoe on his foot	அவனகாலிலே செருபபைபபோடு (ம
That root will soon rot	அநத வேர சுருககாய உககும
Will he make a tour to the moon	சநதிரனிடததிலே பயணமபணணு வானோ
The oil will all ooze out	(பொசியும எணணெயயெலலாமவெளியே
Take that dirt from the woof	தார நூலிலிருககிற டணணை யெடு
It is at the foot of the tree	மரததடியிலிருககினறது

Wear	உடுககிறது	Aunt	பெரியதாய
Tear	கிழிககிறது	Gaunt	மெலலிய
Bear	கரடி	Daunt	தயிரியவீனப படுத
Fair	அழகிய	Laugh	சிரிககிறது (நகைகிறது
Hair	மயிர	Jaunt	ஒருபயணம
Stare	உறறுபபாரககிறது	Haunt	அடிககடி வருகிறது

My aunt is fair in her face	எனனுடைய பெரியதாய முகமெ டசண முளளவள
The bear will not wear this	அநதககரடி இதைபபுடிககபபோடாது
Will you tear his hair?	அவன மயிரை நீ கிழிபபாயோ
What though you laugh and stare	நீ சிரிததாபபோலும வெறிததுப பாரததாபபோலும மெனன
One as gaunt may take a jaunt	மெலிநதவன பயணமபணணலாம
Do not haunt him so	அவனையிபபடி அலைககழியாதே

IRREGULAR VERBS

PRESENT		PAST	PAST PARTICIPLE
Abide	தங்குகிறது	abode	abode
Am	இருக்கிறது	was	been
Arise	எழும்புகிறது	arose	arisen
Awake	விழிக்கிறது	awoke R.	awaked
Bear	பிள்ளைகுட்டி முதலிய வைகளைப்பெறுகிறது	bare	born
Bear	சுமக்கிறது	bore	borne
Beat	அடிக்கிறது	beat	beaten, beat
Begin	துவக்குகிறது	began	begun
Bend	வளைக்கிறது	bent	bent
Bereave	ஒருத்தருக்கில்லாமற் போகப்பண்ணுகிறது	bereft R.	bereft R
Beseech	மன்றாடுகிறது	besought	besought
Bid	கற்பிக்கிறது	bid, bade	bidden, bid
Bind	கட்டுகிறது	bound	bound
Bite	கடிக்கிறது	bit	bitten, bit
Bleed	இரத்தம்வாங்குகிறது / இரத்தம்வடிகிறது	bled	bled
Blow	ஊதுகிறது / காற்றடிக்கிறது	blew	blown
Break	உடைக்கிறது	broke	broken
Breed	வளர்க்கிறது / ஜெனிப்பிக்கிறது	bred	bred
Bring	கொண்டுவருகிறது	brought	brought
Build	வீடுமுதலியவற்றைக் கட்டுகிறது	built	built
Burst	வெடிக்கிறது	burst	burst
Buy	விலைக்குக்கொள்ளுகிறது	bought	bought

PRESENT.		PAST.	PAST PARTICIPLE.
Cast	எறிகிறது உருவமமைத்து வியவஹரைவார்க்கிறது	cast	cast
Catch	பிடிக்கிறது	caught	caught, R
Chide	கடிந்துகொள்ளுகிறது	chid	chidden, chid
Choose	தெரிந்துகொள்ளுகிறது	chose	chosen
Cleave	ஒட்டிக்கொள்ளுகிறது	cleaved	cleaved
Cleave	பிளக்கிறது	clove, cleft	cleft, cloven
Cling	ஒட்டிக்கொள்ளுகிறது உறும்பபிடிக்கிறது	clung	clung
Clothe	உடுத்துகிறது	clothed	clad clothed R
Come	வருகிறது	came	come
Cost	செலவுப்பிடிக்கிறது	cost	cost
Crow	கூவுகிறது	crew, R	crowed
Creep	ஊருகிறது தவளுகிறது	crept	crept
Cut	வெட்டுகிறது	cut	cut
Dare	துணிகிறது	durst	dared
Dare	போர்க்கழைக்கிறது	dared	dared
Deal	வியாபாரப்பண்ணுகிறது	dealt R.	dealt R.
Dig	கிண்டுகிறது	dug R.	dug R.
Do	செய்கிறது	did	done
Draw	இழுக்கிறது	drew	drawn
Drive	செலுத்துகிறது துரத்துகிறது	drove	driven
Drink	குடிக்கிறது	drank	drunk
Dwell	குடியிருக்கிறது வாசப்பண்ணுகிறது	dwelt R.	dwelt R.
Eat	சாப்பிடுகிறது	eat, ate	eaten
Fall	விழுகிறது	fell	fallen
Feed	சாப்பாடுகொடுக்கிறது மேய்க்கிறது மேய்கிறது	fed	fed
Feel	உடம்பாலுணருகிறது பரிசிக்கிறது	felt	felt

PRESENT		PAST	PAST PARTICIPLE
Fight	பொருகிறது	fought	fought
Find	கண்டுபிடிக்கிறது	found	found
Flee	தப்பியோடுகிறது	fled	fled
Fling	எறிகிறது	flung	flung
Fly	பறக்கிறது	flew	flown
Forget	மறக்கிறது	forgot	forgotten, forgot
Forsake	கைவிடுகிறது	forsook	forsaken
Freeze	{ தண்ணீர் முதலியவை யுறைகிறது	froze	frozen
Get	பெற்றுக்கொள்ளுகிறது	got	got
Gild	பொற்பூச்சுப்பூசுகிறது	gilt R.	gilt
Gird	இடைகட்டுகிறது	girt R.	girt R.
Give	கொடுக்கிறது	gave	given
Go	போகிறது	went	gone
Grave	{ உளியினாற்சித்திரவேலைசெய்கிறது	graved	graven
Grind	அரைக்கிறது	ground	ground
Grow	வளருகிறது	grew	grown
Have	உண்டாயிருக்கிறது	had	had
Hang	தூக்குகிறது	hung, R	hung, R.
Hear	காதினாற்கேட்கிறது	heard	heard
Hew	{ மரமுதலியவற்றைச் செதுக்குகிறது	hewed	hewn, R.
Hide	மறைக்கிறது	hid	hidden, hid
Hit	{ ஒன்றின்மேற்படுகிறது / படப்பண்ணுகிறது	hit	hit
Hold	பிடிக்கிறது	held	held
Hurt	நோகப்பண்ணுகிறது	hurt	hurt
Keep	{ பத்திரமாய்வைக்கிறது / வைத்துக்கொள்ளுகிறது	kept	kept
Knit	{ பொருத்துகிறது / பின்னுகிறது	knit R,	knit R.
Know	அறிகிறது	knew	known
Lade	{ அள்ளுகிறது / ஏற்றுகிறது	laded	laden

PRESENT		PAST	PAST PARTICIPLE
Lay	வைக்கிறது	laid	laid
Lead	வழிகாட்டுகிறது	led	led
Leave	விட்டுவிடுகிறது	left	left
Lend	இரவலாக or கடனாகக் கொடுக்கிறது	lent	lent
Let	விடுகிறது	let	let
Lie	கிடக்கிறது படுக்கிறது	lay	lain
Load	ஏற்றுகிறது சுமத்துகிறது	loaded	laden, R
Lose	இழக்கிறது	lost	lost
Make	பண்ணுகிறது	made	made
Meet	சந்திக்கிறது	met	met
Mow	அறுக்கிறது	mowed	mown, R.
Pay	கடனையிறுக்கிறது	paid	paid
Put	போடுகிறது	put	put
Read	வாசிக்கிறது	read	read
Rend	கிழிக்கிறது	rent	rent
Rid	தள்ளிவிடுகிறது	rid	rid
Ride	வாகனமேறிப்போகிறது	rode	rode, ridden
Ring	மணிமுதலானவைகளை தொனிக்கிறது	rung, rang	rung
Rise	எழும்புகிறது	rose	risen
Rive	பிளக்கிறது	rived	riven
Run	ஓடுகிறது	ran	run
Saw	வாளாலரிகிறது	sawed	sawn
Say	சொல்லுகிறது	said	said
See	பார்க்கிறது	saw	seen
Seek	தேடுகிறது	sought	sought
Sell	விற்கிறது	sold	sold
Send	அனுப்புகிறது	sent	sent
Set	வைக்கிறது	set	set
Shake	அசைக்கிறது	shook	shaken
Shape	உருவாக்கிறது	shaped	shaped, shapen
Shave	சௌரம்பண்ணுகிறது	shaved	shaven, R.

PRESENT.		PAST	PAST PARTICIPLE.
Shear	கத்தரிக்கிறது	sheared	shorn
Shed	சொரிகிறது	shed	shed
Shine	பிரகாசிக்கிறது மினுக்குகிறது	shone, R.	shone, R.
Show	காண்பிக்கிறது	showed	shown
Shoe	பாதரட்சைபோடுகிறது	shod	shod
Shoot	எய்கிறது துவக்கினால் சுடுகிறது	shot	shot
Shrink	சுருங்குகிறது, திரைந்து ஒடுங்கிப்பிணிட்டு விலகு கிறது	shrunk	shrunk
Shred	துண்டாக வெட்டுகிறது	shred	shred
Shut	சாத்துகிறது மூடுகிறது	shut	shut
Sing	பாடுகிறது	sung, sang	sung
Sink	தாழுகிறது	sunk, sank	sunk
Sit	உட்காருகிறது	sat	sat
Slay	கொல்லுகிறது	slew	slain
Sleep	நித்திரைபண்ணுகிறது	slept	slept
Slide	சறுக்குகிறது வழுகிறது	slid	slidden
Sling	கவணெறிகிறது	slung	slung
Slink	சிணப்பட்டுகிறது	slunk	slunk
Slit	பிளவுபடக்கீறுகிறது	slit, R	slit or slitted
Smite	அடிக்கிறது	smote	smitten
Sow	விதைக்கிறது	sowed	sown, R.
Speak	பேசுகிறது	spoke	spoken
Speed	தீவரிக்கிறது	sped	sped
Spend	செலவழிக்கிறது	spent	spent
Spill	சிந்துகிறது	spilt, R	spilt, R.
Spin	நூல்நூற்கிறது	spun	spun
Spit	[illegible]யயுகிறது	spit, spat	spit, spitten
Split	பிளக்கிறது	split	split

PRESENT		PAST	PAST PARTICIPLE
Spread	விரிக்கிறது	spread	spread
Spring	தொடங்குகிறது முளைக்கிறது	sprung, sprang	sprung
Stand	நிற்கிறது	stood	stood
Steal	திருடுகிறது	stole	stolen
Stick	ஒட்டுகிறது குத்துகிறது	stuck	stuck
Sting	கொட்டுகிறது குத்துகிறது	stung	stung
Stink	நாறுகிறது	stank	stunk
Stride	இடைபுககாலாய நிற்கிறது	strode or stride	stridden
Strike	அடிக்கிறது	struck	struck, stricken
String	கோக்கிறது	strang	strung
Strive	தருக்கமாடுகிறது பிரயாசப்படுகிறது	strove	striven
Strow Strew	சண்டைபிடிக்கிறது சிதறத் தூவுகிறது	strowed strewed	strown strowed } strewed
Swear	ஆணையிடுகிறது	swore	sworn
Sweat	வேர்க்கிறது	sweated, R	sweated, R.
Swell	வீங்குகிறது	swelled	swollen, R.
Swim	நீந்துகிறது தண்ணீரில் மிதக்கிறது	swum, swam	swum
Swing	ஊஞ்சலாடுகிறது	swung	swung
Take	எடுக்கிறது வாங்குகிறது	took	taken
Teach	படிப்பிக்கிறது	taught	taught
Tear	கிழிக்கிறது	tore	torn
Tell	சொல்லுகிறது	told	told
Think	நினைக்கிறது	thought	thought
Thrive	செழிப்பாயவளருகிறது	throve, R	thriven
Throw	எறிகிறது	threw	thrown
Thrust	தள்ளுகிறது	thrust	thrust
Tread	மிதிக்கிறது	trod	trodden
Wax	பெருகுகிறது அதிவளருகிறது	waxed	waxen, R.
Wear	அணிகிறது தேயாது போகப்பண்ணுகிறது	wore	worn

PRESENT		PAST	PAST PARTICIPLE.
Weave	நெய்கிறது	wove	woven
Weep	அழுகிறது	wept	wept
Win	வெல்லுகிறது	won	won
Wind	சுற்றுகிறது	wound	wound
Work	வேலை செய்கிறது	wrought	wrought, worked
Wring	திரித்துத்திரிக்கிறது	wrung	wrung
Write	எழுதுகிறது	wrote	written

DAYS	கிழமைகள்	MONTHS	மாதங்கள்
Sunday	ஞாயிறு	January	தை
		February	மாசி
Monday	திங்கள்	March	பங்குனி
		April	சித்திரை
Tuesday	செவ்வாய்	May	வைகாசி
Wednesday	புதன்	June	ஆனி
		July	ஆடி
Thursday	வியாழம்	August	ஆவணி
		September	புரட்டாசி
Friday	வெள்ளி	October	ஐப்பசி
		November	கார்த்திகை
Saturday	சனி	December	மார்கழி

NUMBERS

FIGURES	LETTERS	NAMES	TAMUL
1	I	one	௧
2	II	two	௨
3	III	three	௩
4	IV	four	௪

5	V	five	௫
6	VI	six	௬
7	VII	seven	௭
8	VIII	eight	௮
9	IX	nine	௯
10	X	ten	௰
11	XI	eleven	௰௧
12	XII	twelve	௰௨
13	XIII	thirteen	௰௩
14	XIV	fourteen	௰௪
15	XV	fifteen	௰௫
16	XVI	sixteen	௰௬
17	XVII	seventeen	௰௭
18	XVIII	eighteen	௰௮
19	XIX	nineteen	௰௯
20	XX	twenty	௨௰
30	XXX	thirty	௩௰
40	XL	forty	௪௰
50	L	fifty	௫௰
60	LX	sixty	௬௰
70	LXX	seventy	௭௰
80	LXXX	eighty	௮௰
90	XC	ninety	௯௰
100	C	one hundred	௱
200	CC	two hundred	௨௱
300	CCC	three hundred	௩௱
400	CCCC	four hundred	௪௱
500	D	five hundred	௫௱
600	DC	six hundred	௬௱
700	DCC	seven hundred	௭௱
800	DCCC	eight hundred	௮௱
900	DCCCC	nine hundred	௯௱
1000	M	one thousand	௲
1830	MDCCCXXX	one thousand eight hundred and thirty.	

I	நான்-நாம்	We	நாம் நாங்கள்
Me	என்னை	Us	நம்மை
By me	என்னால்	By us	நம்மால்
With me	என்னோடு-உடன்	With us	நம்மோடு--உடன்
For *or* to me	எனக்கு	For *or* to us	நமக்கு
From me	{ என்னிலிருந்து { என்னைவிட்டு	From us	{ நம்மிலிருந்து { நம்மைவிட்டு
My	என்னுடைய	Our	நம்முடைய
In me	என்னில்-க்குள்	In us	நம்மில்-க்குள்
You	நீ--நீர்	You	நீங்கள்
You	உன்னை	You	உங்களை
By you	உன்னால்	By you	உங்களால்
With you	உன்னோடு-உடன்	With you	உங்களோடு-உடன்
For *or* to you	உனக்கு	For *or* to you	உங்களுக்கு
From you	{ உன்னிலிருந்து { உன்னைவிட்டு	From you	{ உங்களிலிருந்து { உங்களைவிட்டு
Your	உன்னுடைய	Your	உங்களுடைய
In you	உனக்குள்-னில்	In you	உங்களுக்குள் ளில்
He	அவன்	She	அவள்
Him	அவனை	Her	அவளை
By him	அவனால்	By her	அவளால்
With kim	அவனோடு-உடன்	With her	அவளோடு-உடன்
For *or* to him	அவனுக்கு	To *or* for her	அவளுக்கு
From him	{ அவனிலிருந்து { அவனைவிட்டு	From her	{ அவளிலிருந்து { அவளைவிட்டு
His	அவனுடைய	Her	அவளுடைய
In him	அவனில்-க்குள்	In her	அவளில்-ளுக்குள்

They	அவர்கள்--தாங்கள்
Them	அவர்களை
By them	அவர்களால்
With them	அவர்களோடு-ளுடனே
For *or* to them	அவர்களுக்கு
From them	அவர்களிலிருந்து- அவர்களை (விட்டு)
Their	அவர்களுடைய
In them	அவர்களில்-உள்

It	அது	They	அவைகள
It	அதை	Them	அவைகளை
By it	அதால	By them	அவைகளால
For *or* to it	அதுக்கு	To them	அவைகளுக்கு
With it	அதோடே-உடனே	With them	அவைகளோடு
From it	அதிலிருந்து அதைவிட்டு	From them	அவைகளிலிருந் அவைகளை விட
Its	அதினுடைய	Theirs	அவைகளுடைய
In it	அதில-க்குள	In them	அவைகளில
Each Every	ஒவ்வொரு	This	இது--இந்த
Either	இரண்டிலொன்று ஆகிலும	These	இவைகள-இவர
Neither	இரண்டிலொன றுமில்லை	Those	அவைகள-அவர
Some	சில-சிலர்	Other	வேறு
The other The next	மற்ற	Any	யாதொரு
		One	ஒன்று-ஒரு
All	எல்லா	Such	அப்படிக்கொத்த
Each man	ஒவ்வொருமனிதனு	Every man	ஒவ்வொருமனித
This man	இந்தமனிதன (ம	That man	அந்தமனிதன (
These men	இந்தமனிதர்	Those men	அந்தமனிதர்

All men may do that — எல்லாமனிதரு மதைசசெய்யலா

I can do all — நானெல்லாத்தையுஞ் செய்யக்கூடு

Some may say thus, others so — சிலரிப்படிசசொல்லலாம-வேறுசில அப்படிசசொல்லலாம

Some girls can read, others cannot

This box is mine, the other is your box

Either that or this — அதையாகிலுமிதையாகிலும ஒன்றில் அது அல்லதிது

Neither he nor I — அவனுமில்லை நானுமில்லை

Such rice is bad — அப்படிக்கொத்தஅரிசியாகாது

His hat is old; mine is new

Those men are with us; I saw them go south
I go with you, but he may go with them
Study either this or that
He does neither this nor that

Who	ஆர்	Which	எது
Whom	ஆரை	Which	எதை
By whom	ஆரால்	By which	எதால்
With whom	ஆருடனே	With which	எதோடே
To whom	ஆருக்கு	To which	எதுக்கு
From whom	ஆரிலிருந்து / ஆரைவிட்டு	Fromwhich	எதிலிருந்து / எதைவிட்டு
Whose	ஆருடைய	Of which	எதுடைய
In whom	ஆரில்-குள்	In which	எதில்-க்குள்

Could	கூடுமோ	Why	ஏன்
Must / Should	வேண்டுமோ	When	எப்பொழுது
		Where	எங்கே

Could it run out?	அது வெளியே ஓடக்கூடுமோ
Where could it run?	எங்கேஓடும்--எங்கேஓடக்கூடும்
Must I come?	நான் வரவேண்டுமோ
Why must I come?	நானேன்வரவேண்டும்
Should he go?	அவன் போகவேண்டுமோ
When should he go?	அவனெப்பொழுதுபோகவேண்டும்

Would?	விரும்புகிறதோ	How?	எப்படி
Might?	ஆமோ	What?	என்ன
Is it?	இருக்கிறதோ	Which?	எது

Would you go?	நீ போக விரும்புகிறதோ
How wonld you go?	நீ யெப்படிப் போகவிரும்புகிறாய்
Might he do it?	அவன் அதைச் செய்யலாமோ
What might he do?	அவனென்னத்தைச்செய்யலாம்
Is it yours?	அதுன்னுடையதோ
Which is yours?	எதுன்னுடையது

Is it time? — It is time

Is his hair wet? — His hair is wet

Must he wear a hat? — He must wear a hat

Can he boil the rice well? — He can boil it well

How can he boil the rice in oil?

Why should the moon laugh at Ganesan?

Above Up Upon On	மேலே பேரில் · குறிதது முநதி · அபபுறம	Below Down Beneath Under	பிநதி கீழே

The tree is above — மேலே

The root is below--beneath — கீழே

I go up; he goes down

One is on the boy

The other is under the boy

Go on—read on — அபபுறம

Speak upon this subject — குறிதது

I spoke on that subject — பறறி

About Concerning	சூழ-ஏறககுறைய குறிதது-பேரில பறறி—தொடடு முனபினனாக--கிடடததடட	Among Amongst	உள நடுவே

They came about me — சூழ

He asked about me / He asked concerning me — [illegible]றிதது / பறறி

He told about it — பேரில—பறறி

About ten boys — ஏறக...றைபமுனபினனாக

Come among us-amongst us — எஙகளுககுள—நடுவே

Behind After	பின்னே-பிறகே பிறபாடு-தேடி	Before Forward	முனனே முனபு-அபபுறம

We go before; they come behind — முன-பின-பிறகு

My aunt came after that — பிறபாடு

He goes after his book — தேடி

Go forward—stop behind

Against எதிர்-விரோதம With கூட-ஆல்-ஒடே

We go with these men against those men கூட-எதிர்

The boy plays with his hand ஆலே

By / Near	ஆல-இடம-அருகே இடணக்கு விதமாக	Of	இல்-இன-குறித்து உடைய

Send by him - - - அவனாலே அனுப்பு

He goes by Jaffna - - வழியாய

The oil is by(*near*)the box - கிட்ட-இடம

The wood is by(*near*)the straw அருகே

He works by the week - - கிழமைக்கணக்குவிதமாக

Some of them - - - இல்

He spoke of going - - குறித்து

He is near me - - - கிட்ட

The soul of man - - மனிதனின ஆத்துமா

ut / xcept / xcepting	ஆனாலும - தவிர அன்றி-ஆகிலும ஒழிய--விட	To / For	கு-வதிள-பதில ஆக

All the boys but one தவிர

He goes, but I cannot ஆனாலும

For all except (*or* excepting) one தவிர-அன்றி

n / nto / Vithin	இல-ஆக உள குறைய	Out / Without	புறம்பே-வெளியே இல்லாமல-தவிர

In my hand இல-உள

In small quantities கொஞ்சங் கொஞ்சமாக

I come in, he goes out புறம்பே வெளியே

He goes out without a hat இல்லாமல

I am within; he is without (உளகுக்குறைய

The price is within ten dollars விலையான ஐ பததிறையா

The fly came into my hand உள

rom / hile / uring	இருந்து—இல பொழுது-இருக்கையில விட்டு—இன்று	Towards / Nearly / Almost	நோக்க கிட்டத்தட்ட கொஞ்சங்குறைய

Take it from the box இல்-இருந்து
While I am here இராகலையில-பொழுது
Run towards the wall நேராக
There are towards thirty { கிட்டத்தட்ட ---கொஞ்சக்குறைய
There are nearly ten கொஞ்சக்குறைய
From east to west
From me to you
From one day to another வரைக்கும்
We must be saved from sin நின்று

Perhaps { ஒருவேளை / ஆயிருக்கும்
Nevertheless / Yet { ஆகிலும் / என்றாலும்

Perhaps I may go home
Nevertheless you cannot go

Bag	Back	Be	Pea	At	Add
Rag	Rack	By	Pie	Bat	Bad
Pig	Pick	Bow	Po	Sot	Sod
Gig	Kick	Fob	Fop	Tan	Dot
Got	Kid	Job	Sop	Ten	Dent
Gin	Kin	Mob	Mop	Wet	Wed

Z	C	X	S	Sh	
Gaze	Race	Mix	Mass	Gash	Shake
Buzz	Pace	Fix	Pass	Gush	Shall
Blaze	Lice	Six	Kiss	Trash	Shame
Zest	Cease	Ox	Ass	Push	Shoot
Zone	Cion	Fox	Puss	Hush	Shop
Zeal	Circle	Wax	Basis	Dish	Shoe

Sk		St		Sp	
Sky	Ask	Stop	Mast	Spit	Asp
Skill	Husk	Stick	Last	Split	Hasp
Skip	Mask	Strew	Past	Spew	Wasp
Skull	Flask	Stool	Post	Spleen	Grasp
Skulk	Musk	Stump	Best	Splash	Wisp
Skin	Tusk	Stub	Most	Splice	Rasp

ng	nk	ch		br	rb
King	Kink	Choice	Watch	Breath	Barb
Sing	Sink	Chink	Match	Brand	Orb
Long	Monk	Chirp	Much	Bribe	Turbid
Wing	Wink	Churn	Wretch	Break	Curb
Young	Tank	Chew	Witch	Brush	Verb
Fling	Flank	Cheese	Patch	Breeze	Absorb

---

wh	en	th		v	l
Who	Hearken	Theme	Thence	Evens	Devil
Whale	Broken	Thwart	Those	Ever	Swivel
Whurr	Taken	Thwack	Thither	Sevens	Evil
Whiff	Drunken	Throw	Clothes	Vary	Whiffle
Whig	Happen	Thump	Tithes	Quiver	Whistle
Whiz	Heaven	Thresh	Blithe	Voice	Bottle

Loggerhead	Exemplify	Gizzard
Waggery	Executor	Dizziness
Orthography	Orthodoxy	Arithmetick
Logarithms	Apoplexy	Billiards
Syllogisms	Hereafter	Division
Count by fives	Beehives	Themselves

Twelve times five are sixty

Eleven times five are fifty-five

In the midst of hisses and huzzas—the threats and applauses of the multitude--the speaker was obliged to sit down.

Please to purchase for me one cheese, four barrels of beer, six hogsheads of wine, & one keg of metheglin.

What is your name? John Coggin. Where do yon live? In Jaffna. How old are you? Ten. Is yonr father alive? He is. Where is your mother? At home. Do you go to school? I do. Is your book new? No sir; it is an old one. Can you learn? I will try. Bring me a chair. Sit down on the mat. Can you count twenty? Yes, sir. Can you spell? I can spell a little. Rice, Curry, Plate, Hand, Mouth, Hunger.--Very well; now tell me the Tamul of what you have read

Live	குடியிருக்கிறது	Father	பிதா
Jaffina	யாழ்ப்பாணம்	Mother	மாதா
Alive	உயிரோடிருக்கிறது	Home	வீடு
Name	பேர்--நாமம்	Bring	கொண்டுவருகிறது
Age	வயது	Chair	நாற்காலி
School	பள்ளிக்கூடம்	Little	கொஞ்சம்
Try	தெண்டித்துப்பார்க்கிறது	Plate	
Learn	படிக்கிறது	Hunger	பசி
Count	எண்ணுகிறது	Very well	மெத்தநல்லது

Now put down your book. Take yonr slates. Stand back; why d you come so near? What are you studying now? Subtraction a division. What is division in Tamul? what is Subtraction?

Can you tell who made you? Yes, sir; God made me and preserv me every day. Who came to save you? Jesus Christ. If you ha done a fault, confess it, and be careful to do so no more. While school, attend to your own book. Try to learn. Idle boys will n learn, and bad boys must be punished; but good boys learn, a happy, and beloved by all.

Preserves	Fault	Careful
Save	Confess	School
Idle	Punished	Attend
Happy	Beloved	

Comma - -	,	Hyphen	-
Semicolon -	;	Paragraph -	¶.
Colon - -	:	Section - -	§
Period - -	.	Quotation -	"—"
Interrogation -	?	Brackets - -	[ ]
Exclamation -	!	Index - -	☞
Parenthesis -	( )	Ellipsis *or* Dash	———
Apostrophe (lov'd)		Asterisk	&c * † ‡ ‖ a b c &c or 1. 2. 3. &c.

These signs are common in all English books, and should b well understood by every one who learns the English Language.

இந்த அடையாளங்கள் இங்கிலிஷ் புத்தகங்களில் மிகுதியா
ய்ப் போட்டிருக்கிறபடியால் அப்பாஷையைப் படிக்கிறவர்க
ளெல்லாருமிவைகளை யின்ன தின்னதென்றறியவேண்டியது

ENGLISH and TAMUL

EXERCISES.

I have a great desire to earn the English language.	இஙகிலிஷபாஷை படிகக எனக்கு மிகுநதவிருபபம
I can speak a little.	நான கொஞசம பேசுவேன
I can speak better than I an read.	நான வாசிக்கிறதிலும பேசுகிறது திறம
I know a few words.	எனககுச சில சொறகள தெரியும
I cannot speak but I can ead.	எனககுப பேசததெரியாது வாசி ககததெரியும (டேன
I have bought a grammar.	நானொரிலககணபபுததகஙகொண
Who can teach me to read.	எனககார வாசிக்ன பழககக்கூடும
Do you know any one that eaches English?	இஙகிலிஷ பாஷை படிபபிககிற யாரொருவரை யறிவீரா
There is an English school n Jatfna.	பட்டினததிலொரு இஙகிலிஷ பள ளிக கூடமிருககிறது (றன
The master is very clever.	அநதஉவாததி மெததகெகடிககா
I will go to that school to norrow.	நான அநதப பளளிககூடததுககு நாளைக்குப போவேன
Please to give me a book.	தயவாகஎனககுஒருபுததகநதாரும
Open your book.	உன புததகததைத திற
That is a hard word.	அது ஒரு அருமையான சொல
This is a very easy word.	இதுமெதத லேசான சொல
I can pronounce that letter.	அநதஎழுததைத நானுசசரிபபேன
He pronounces very well.	அவன கெட்டியாய உசசரிககிறான
I cannot read that word.	அநதசசொல வாசிககததெரியாது
Let me hear you spell.	நீயெழுததுக கூட்டுகிறதைநானகே
Where is to day's lesson?	இனறையபாடமெஙகே(டகடடும
Yesterday I left off studying here.	நேறறு நான படிதது விட்டது இவவிடநதான.

Can you say it by heart?	வாயப்பாடமாயச் சொல்லுவாய
Do not read so loud.	அபபடி உரததுவாசியாதே.
You read too low.	நீமெதத மெதுவாயவாசிககிருய
Make a pause where there is a stop.	அடையாளம போட்டிருககிற இடததிலே தரிததுவாசி.
I do not understand.	எனககு விளஙகவிலலை.
Tell me the meaning of that in Tamul.	அதின கருததைதத தமிழிற சொலலு.
I do not know the meaning of it.	அதின கருதது எனககுததெரியாது.
If I speak wrong, correct me.	நானபிழை பேசினுலிருததும.
Six lines are enough for one lesson.	ஒரு பாடததுக்கு ஆறுவரி போதும.
How many lines shall I read?	நானெததனை வரி வாசிகக.
Have you set him his lesson	அவனுடையபாடமவனுககுககாட்டி
Savarymoottoo is very clever; he learns very fast.	சவரிமுததெனகிறவனகெட்டிக்காரனசுறுககாயபபடிககிறுன
Ambalam is a very stupid fellow.	அமபலம கொஞசமுங கூர்மையிலலாதவன. (மறநதுபோருன.
He forgets all I tell him.	நானவனுககுச சொலலவதெல்லாம
I told him six times over.	நானவனுககு திருமபத திருமப ஆறுதரம சொனனேன.
Christian has a very good memory.	கிறிஸதியான எனகிறவன நலல நினைப்பாளி.
Shut your book.	உன புததகததை மூடு.
Translate that sentence into Tamul.	அநதவாசகததைத தமிழபடுதது.
Say it without looking at your book.	உன புததகததைப பாராமலதைச சொலலு.
This letter is not plain.	இநத எழுதது வெளிககவிலலை.
What figure is this.	அதெனன விலககம.
Read in a proper tone.	ஏறறசததமாய வாசி.
Read by turns, one after another.	ஒவவொருததனுய வாசியுஙகள.
It is not your turn to read.	நீவாசிககிற முறையலல.
Why do you speak before your turn?	உன முறை வருமுனனே மேன சொலலுகிருய.

Christian, go below.	கிறிஸதியானபிறகு. (நில
Charles, go & take his place	சாழுசஅவனிடததிலேபோய
Christian was at the head of the class.	கிறிஸதியான இநத வகுபபிலே முதலாகஇருநதவன.
Charles was at the bottom of the class.	சாழுச இநதவகுபபில கடைசியாக இருநதவன.
Read the lesson straight forward.	அநதப பாடததை நெடுகவாசி.
Read backwards.	முன பினனாகவாசி.
Do not read so fast.	அததனை சுறுககுவாசியாதே.
I cannot hear what you say.	நீசொலலுகிறதெனககுககேட்கிறதிலலை.
Some read low, some loud.	சிலபேர்மெலலததா வாசிககிறார்கள சிலபேர் ஸைபப வாசிககிறார்கள.
All be silent except the boy who reads.	வாசிககிறவனதவிர மறறவர்களெலலாரும பேசாதிருஙகள.
This is the lesson you read yesterday.	நேறறு நீவாசிதத பாடம இது.
Monitor, mark where the lesson ends.	சட்டமபிளளை பாடம முடிகிற இடத்தில அடையாளம போடு.
Give very short lessons.	மெததச சினனப பாடஙகளாயக கொடு.
Learn as many as you can.	உஙகளால கூடியளவு படியுஙகள.
They learn five or six lessons in a day.	ஒருநாளிலே ஐநது ஆறுபாடம படிககிறார்கள.
Does no one in the class understand this?	இநத வகுபபிலே யிருககிற ஒருத்தனுககும விளஙகவிலலையோ.
Monitor, explain to them.	சட்டமபிளளை அவர்களுககு விளஙகபபணணு.
He is the least in the class.	இநதவகுபபிலிருககிற எலலாரிலும அவன சினனவன. (டியன
He is a very sharp boy.	அவனமெததககூர்மையுளளபொ
He beats all others in learning.	அவன படிபபிலே மறறெலலாரையும வெனறுவிடுகிறான.
How many scholars are there in the school?	அநதப பளளிககூடததிலெததனை பிளளைகளிருககிறார்கள.
I never saw such a school before.	இபபடிப பளளிககூடததை நான முனனொருககாலும கணடதிலலை.

Shut your books and sit down.	உஙகள புததகஙகளை மூடிககொ ணடிருஙகள.
Lay the books on the desk.	சாயநத மேசையின மேலுஙகள புததகஙகளை வையுஙகள.
Write on slates.	கறுபலகைகளிலெழுதுஙகள.
The monitor will dictate.	சடடம்பிளளைவாசகஞசொலலுவார
You must write faster.	நீயினனுஞசுறுககாயெழுதவேணும
Read what you have written.	நீயெழுதினதைவாசி.
He cannot read even his own name.	அவன தனபேர்தானும வாசிகக மாடடான.
You write too closely.	நீமெதத நெருககி எழுதுகிறாய.
Write the words separately.	சொறகளை வெவவேறெழுது.
Slant the letters more.	எழுததுககளை இனனுஞ சாயத தெழுது.
Write a letter from dictation.	ஒருவன வாசகஞசொலல நீகாகித மெழுது.
Write from your own head.	நீதானே நினைததெழுது.
Do not hold your pen so upright.	உன தூவலை யபபடி நிமிததிப பிடியாதே.
Copy from the book before you.	உனககு முனனிருககிற புததகத தைப பார்ததெழுது.
Please to mend my pen.	தயவுபணணி எனதூவலைவெடடித தாரும.
You have cut it all away.	நீர் அதைமுறறிலும வெடடிததள ளிபபோடடீர்
Do you know how to cypher?	நீகணககறிவாயா
Do you know how to keep accounts?	கணககுபபார்கக உனககுத தெரி யுமா.
Take your slate and write a sum in addition.	உனகறுபலகையை எடுததுக கூட டுககணககெழுது.
Place the figures one under another.	இலககஙகளை ஒனறின கீழொன றாகவெழுது.
Write units under units, tens under tens.	ஒனறினகீழொனறும பததினகீழ பபததுமாகவெழுது.
Cast up the sum and see if it is right.	அவைகளைக கூடடித தொகைசரி யோவெனறுபார்.
It is all wrong.	அதெலலாம பிழை.

William, you begin.	விலலியம நீதொடஙகு.
Leave off there.	நீசொனன சொலலிலேதரி.
Each one read one word.	ஆளுககொருசொல வாசியுஙகள.
Read to the end of the line.	வரிமுடிய வாசியுஙகள.
In reading, mind the stops.	வாசிககையிற றரிககவேண்டியஇட ஙகளிறறரி.
Why do you leave off where there is no stop?	அடையாள மிலலாத இடததி லேனதரிககிறுய.
What are you looking for.	நீயெனன தேடுகிறுய.
I cannot write with this pen.	எனககிநதத தூவலாலெழுதககூடா து.
Who has blotted my paper	எனகடுதாசியிலமைபபோடடார.
This book will not stay on the desk.	சாயநதமேசையினமேலிநதபபுத தகந தஙகாது.
Let me look at your writing.	உனனுடைய எழுததை நானபார ககடடும.
He has taken my inkstand.	அவனெனனுடையமைககூடடை எடுததுப போடடான.
Send James your book.	உனபுததகததை யேமெசுககு இர வலாயககொடு.
How can I read without a book.	ஒருபுததகமுமிலலாமல நானெப படி வாசிபபேன. (பார
Look over Christian.	கிறிஸதியானுடைய புததகததிலே
See how dirty your slate is.	உனகறபலகை எவவளவுஅழுககா யிருககினறது பார.
Wash your slate and wipe it clean.	உனகறபலகையைக கழுவிநனறுய துடை.
Sit beside Condan.	காநதனுககருகிலிரு.
Stand both together.	இருபேருங கூடிநிலலுஙகள.
Where is the head monitor?	மூததசடடமபிளளை யெஙகே.
Why have you come so late?	நீஇவவளவு நேரஞசெனறு வநததே னன. (வருகிறது.
He comes late every day.	அவனெபபொழுதுநேரஞசெனறு
I came before the school was opened.	நானபளளிககூடநதொடஙகுமுன வநதேன.

The school opens at six o'clock. — ஆறுமணிககுபபளளிககூடநதொடஙகுகிறது.

The school closes at ten o'clock. — பளளிககூடம பதது மணிககு முடிகிறது.

Here is room on this mat. — இநதபபாயிலேயிடமிருககிறது.

There is no room. — அஙகே இடமிலலை.

I have not room to write. — எனககெழுத இடமிலலை.

Why do you look about you? — நீயேன சுறறிபபாரககிறாய.

Attend to the monitor. — சடடமபிளளைசொலவதைக கேள.

Take your cloths off the mat. — உனபுடவையைபபாயிலிருநதெடு.

You have inked your hands and face. — உனமுகததிலும கையிலுமமைய பூசிககொணடாய.

Take his place. — அவனினற இடததிலேபோயநில.

He lost his place by making a mistake. — ஒருபிழை சொனனபடியாலவன தானினறவிடததை இழநதான.

Monitor, what is the noise in your class? — சடடமபிளளை உன வகுபபிலே அதெனனசததம.

Shew him where to begin. — அவன தொடஙகவேணடிய இடததைககாடடு.

Turn over a leaf. — ஓரொறறையைப புரடடு.

Look at the page before that. — அதறகு மேறபுறததைபபார.

How do you know that.. — அதனைககெபபடித தெரியும.

Monitor, ask the meaning — சடடமபிளளைகேளஅதினகருததை.

They give the answers very well. — வெகுநேரததியாயவரகளமறுமொழிசொலலுகிறாரகள.

Ask leave to go out. — வெளியிலே போக உததரவுகேள.

Hang up your slate. — உனகறபலகையைத தூககிவிடு.

It is time to go home. — வீடடுககுபபோற நேரமாயிறறு.

This is an excellent way of learning. — படிககிறதுககிதொருநலலமாதிரி.

Get the sentence by heart. — அநதவாசகததைபபாடமபணணு.

I shall soon be able to speak. — கொஞசநாளுககுள நானபேசககூடியவனாவேன.

Always speak English when you can. — உனனாறகூடியவேளைஇஙகிலீஷ (பபேசு

I am ashamed to speak, because I make mistakes	நானபிழையிலலாமற பேசககூடா தறகுறபேசவெட்கிக்கிறேன.
Do not be ashamed because you make blunders.	நீபிழைபேசிப்போடுகிறதாகாகவெட்கபபடவேணடாம.
Except you converse, you will never be able to speak.	நீபேசிபபழகாதிருநதால ஒருபோழுதுமபேசமாட்டாய.
Endeavour to speak well.	நனறுயப பேசததெணடி.
This word has two meanings.	இநதவார்தலைத உடையததமாயிருககிறது.
It is a very common word.	அதுமெததவழககமான சொல.
It is very seldom used in conversation.	பேசிலே அதுமெதத வருகிறதிலலை.
By practice in speaking, errors are corrected.	பேசபபழகிறதிறுபிழைகளதிருநதிவிடும.
He has studied only a short time.	அவர்கொஞசக காலநதான படிததார்.
He has made great progress in study.	அவர்வெகுதூரம படிததுவிட்டார்.
I wish I could speak like him.	நானுமவரைபபோற பேசககூடியவனுயிருககஆசைபபடுகிறேன.
Every body understands him.	அவர் பேசுகிறது எவர்களுககும விளஙகும.
I have heard him speak.	அவர்பேசினது கேட்டிருககிறேன.
I did not understand what he said.	அவனசொனனது எனககுவிளஙககவிலலை.
He speaks in high language.	அவர்மெதத ஆழமான சொலலா(கபபேசிஞர்.
He studies several hours at home.	வீட்டிலேயிருககிறபொழுதிலுமவர் வெகுநேரமட்டும படிககிறது.
He speaks in common language.	அவர்வழககமானபேசசாகபபேசுகிறர்.
I do not know how to express properly what I wish to say.	நான சொலல விருமபுகிறதை முறையாகச சொலலத தெரியவிலலை.
The Tamul and English languages are very different.	தமிழபபாஷைககும இஙகிலிஷப பாஷைககுமமெதத விததியாசம.
Every thing may be acquired by application.	யாவும முயறசியாறபெறலாம

Examples of Adverbs

I have seen him once, perhaps twice.	ஒருமுறை அல்லது இரண்டுமுறை நானவரைக கணடிருககும.
Lastly, I would observe.	கடைசியாகநானசொலலுகிறேன.
This kind of flower is found here and elsewhere.	இநதவிதமான பூ இவவிடததிலும மறுவிடததிலுமுணடு.
I found it there, where you told me.	நீர்சொனனவிடததிலேநானதைக கணடேன.
I rejoice to find truth any where.	எஙகேயாகிலு முணமையைககணடு சநதோஷபபடுகிறேன.
You cannot meet with this every where.	இது எஙகும கிடடாது.
I have mislaid it some where.	நானெஙகேயோ தடுமாறுமாய வைததுவிடடேன.
People no where wear such cloth as this.	இநதபபுடவைபோல மனிதர் ஒரிடததிலுமுடுபபாரிலலை.
I have no place to go to.	எனககுபபோக ஒரிடமுமிலலை.
Where do you wish to go.	நீயெஙகேபோக விருமபுகிறாய.
Were I where you now are.	நீயிபபோயிருககிறவிடததிலேநானிருநதால.
Hear what is written here.	இஙகே எழுதியிருககிறதைக கேள.
I have found therein a fund of knowledge.	அதிலே வெகு அறிவுகணடேன.
Herein consists man's wisdom, that he fears God.	பராபரனுககுப பயபபடுகிறபயமே மனிதனுககு ஞானம.
Hearing this, I went thither.	இதைககேட்டுநான அவவிடததுக குப்போனேன.
How many times shall I go backward and forward.	எததனைதரம நானமுனனும பினனுமபோவேன.
Whence is all this disturbance.	இநதக குழபபமெலலாம எதினாலேவநதது.
His house is close by mine.	எனனுடையவீட்டுககுக கிட்ட அவருடையவீடு.
At what time did you reach Calcutta?	கலகுததாவிலே எநநேரமபோயச சேரநதீர.

We got there very late in the Evening.	இராததிரியில வெகுநேரஞ செல லபபோயசசேரநதோம.
You arrived there earlier than I expected.	நானநினைததிருநததிலுஞசுறுககுப போயசசேரநதாய.
I shall leave this early to-morrow morning.	நேரததோடே இவவிடததிலிருநது புறபபடுவேன.
I tell you, you had better go now.	இபபொழுதுபோனாலநலலதென றுநானுனககுச சொலலுகிறேன.
To-day I am very busy.	இனறைககு எனககுமெததஅலுவ லிருககிறது.
The business is already done.	அநதவேலை முடிநதாயிறறு.
If I had known this before,—	நானிதை முனனறிநதிருநதால-
I saw him the day before yesterday.	முநதாநாள நான அவனைக கண டேன.
At present I have no occasion for it,—	இபபொழுதெனககுவேணடாம.
If I should have occasion hereafter.	இனிமேலெனககுததேவையானால-
I knew all this long ago.	இதெலலாமநான வெகு நாளுககு முனனறிநதிருநதேன.
Let us wait till to-morrow, and then see.	நாளைமடடுமபொறுததிருநதுபார பபோம.
I have not yet finished my reading.	நானினனமவாசிததுமுடியவிலலை.
He promised to tell me by and by.	பினபெனககுச சொலலுவோமெ னறு வாரததைசொனனார.
I will go with you presently.	கொஞசம பொறுககநான உன னுடனேவருவேன.
You must take the medicine instantly.	நீரிநதமருநதை இபபொழுதுதின கவேணடும.
How often must I speak to you of this?	இதை எததனைமுறைநானுனனிட ததிறசொலலவேணடும.
I see him now and then, but not often.	நானவனை எபபொழுதாகுதலஅ ருமையாககாணகிறதலலாமல நெ ருககமாககாண விலலை.

He soon got through the Grammar and Spelling-book	அவன இலககணமும எழுததுககூ ட்டுகிறபுததகமுஞசுருககுப் படி ததுமுடிததுப்போட்டான.
We oftentimes resolve, but seldom perform.	நாம பலமுறை செயய வேணடு மெனறுநினைததுஞசெயகிறதிலலை
We ought daily, and hourly, to pray to God.	நாம நிததமும நேரததுககுநே ர சுருததாவிடததில வேணடுதல பணணவேணடும.
When I was ill and weak, he came to see me weekly.	நான வியாதியாயப் பெலனகெடடி ருநத பொழுது கிழமைதோறும அவரெனனைப்பார்ககவநதார்.
Last week, when I saw him, he was weakly.	போனகிழமை நானஅவரைககண டபோது பெலயீனமாயிருநதார்.
We shall never see his like again.	அவரைப்போலொருவரை நாமினி மேல காணமாட்டோம.
Do you never mean to come again.	நீயொருபொழுதும மறுபடிவரநி னைககவிலலையோ. (ருககிறது.
The house is at present empty.	அநதவீடிப்பொழுதுவெறுவீடாயி
Give him much or little, he is satisfied.	கொஞசங்கொடுததாலும அதிகங கொடுததாலும அவர் சநதோஷிப்ப ட்டுக கொளளுவார்.
If you have enough, why ask for more?	உமக்குப் போதுமானால அதிகங கேட்பானேன. (ப்பான.
A wise man will act wisely. A foolish man behaves foolishly.	ஒருபுத்தியுளளவன புததியாயநட மதிகெடடவன மதிகேடாயநடப பான. (கிறார்.
He always acts wisely.	அவரெப்பொழுதுமபுததியாயநட
A bad boy behaves badly.	ஒருபொலலாத பையல பொல லாப்பாயததான நடப்பான.
Possibly he may came in a few days.	அவர்கொஞசநாளுக்குளவருவாரா யிருககும.
Undoubtedly you ought to tell him.	நீயவருககுச சொல்லவேவேணடி யது.
Do you agree to this?	இதறகு நீ சமமதிககிறாயோ.
What I tell you is indeed true.	நானுனககுசசொல்லுகிறதுமெய தான.

I can by no means agree to it.	நானதறகுச சமமதிககவேகூடாது.
Are you offended?	கோபிததுககொணடீரா.
Pray tell, how did this happen?	இதெபபடிநடநதது சறறுச சொலலும.
Why does he ask this question?	அவனெனிநதக கேளவிகேடகிறுன.
He wishes to know whether it is agreeable to you or not.	அதுமககேறகுமோ எறகாதோவெனறு அறிய விருமபுகிறர.
Alas! how few regard eternity	ஐயோ மறுலோகததை வெகுபேர நினைககவிலலையே
How far is it from this to Tillipally?	இஙகேயிருநது தெலலிபபழை எவவளவுதூரமாயிருககும.
How do you do, sir?	ஐயா சுகமேயிருககிறீரா.
I hope you are well.	நீர சுகமேயிருககிறீரெனறு நமபுகிறேன
I thank you, I am much better than I was.	எனககு முனனிருநததிலும இபபொழுதுசகாயம.
By the blessing of God, I am almost recovered.	கததாவுடைய உதவியினுற இடததடச சுகமாயிருககிறேன
He is much worse, since I saw him last.	நானவனைககணடபினபுஅவனுககுமிகுநத கடினம.
Well now, let us see how this is.	நலலது இதெபபடியெனறு இபபொழுதுபாரபபோம.
This is exceedingly well written.	இது மிகவும நனறுயெழுதியிருககிறது.
You seem to me to write worse and worse.	நீவரவர ஆகாத எழுததாய எழுதுகிறபபோலேயிருககினறது
This is the worst writing I ever saw.	இபபடி ஆகாதஎழுதது நானமுனனொருககாலும கணடதிலலை.
Have you any thing more to say to me?	எனககுசசொலல இனனமெதுவாகிலுமுணடோ.
Knowledge is more precious than diamonds.	வசசிரககலலிலும அறிவு அதிகமேனமையுளளது.
Learning is the most valuable gift we can bestow.	எலலாததுககுமேலானகொடைகல விபடிபபிததுக கொடுபபதுதான.

It is better to possess wisdom than gold.	பொனனைவைததிருககிறதிலுஞா னததைவைததுககொணடிருககிறததிகம
He is the best boy in the whole school.	அநதப்பளளிககூடததுப் பிளளை களெலலாரிலும அவன திறவான.
Pearls are less to be desired than instruction.	முததுககளைப் பாரககப்படிப்பை அதிகம விருமப வேணடும.
He has less understanding than she.	அவளுடையறிவு அவனுககிலலை.
He is the least of all children.	எலலாப்பிளளைகளுககுளும அவனசி னனவன.
How very much alike these two are.	இநத இரணடுபேரும ஒருமாதிரி.
He is a little boy, but very clever.	அவன சினனவனானாலும மிகுந தகெட்டிககாரன.
Herewith I enclose a draft for two hundred Rupees.	இரு நூறு ரூபாவினுணடியலெ ழுதி இதறகுளளனுப்புகிறேன.
You sent word, therefore I am come.	நீர் சொலலியனுப்பினபடியால நா னவநதேன.
He is now strong and walks about.	அவரிப்பொழுதுபெலனகொண டுலாவித்திரிகிறார்.
He was very near falling.	அவர் விழுநதுபோகப்படடார்.
He called him aside and spoke; I did not hear.	அவர அவனைததனியே கூப்பிடடுக கொணடுபோயப்பேசினானெனககு ககேடகவிலலை.
I went all that way on foot.	நானஅநதவழிமுழுதுங காலநடை யாயப்போனேன.
They were all fast asleep.	அவர்களெலலாருமநித்திரையாயப் போனார்கள.
I have just been on board that vessel.	நானிப்பொழுதுதானதோணியிலி ருநதுவநதேன.
The same ship was off the pearl fishery.	அநதககப்பல சலாபததிலே வநது பொறுததுப் போயிறறு.
How can I tell, unless I see it?	நான காணுமபடிச சொலல லாம.
Either you or I mistake.	ஒனறிலுனனிலேபிழைஅலலதெ (னிலேபிழை.
Neither appears to me good.	அவைகளிலொனறுமெனககுநலல தாயககாணவிலலை.

He has not yet accomplished his object.	அவனதனகாரியததினனம முடிக கவிலலை.
Oh; how have I despised counsel!	ஆ, நானநலலபுததியைத தளளிப போடடேன.
Alas, what will become of me!	ஐயோ எனககெனன நடககும
O how excellent is virtue!	ஆசார நனமையெவவளவுமேனமை யுளளது.
I told him many times, yet he did not regard it.	நானஅவனுககு வெகுமுறை சொ லலேன அவனதை மதிககவிலலை.
He died of a fever at Jaffna.	அவன யாழபபாணததிலேகாயசச லாயசசெததான.
Do you know any thing of this person.	இவனைபபாறறியேதுமறிவாயா.
He is the son of my friend	அவனெனசிநேகிதனுடையமகன
To what purpose is all this speaking?	இநதபபேசசெலலா மெனனததுககு.
I shall reach Serampore in three hours.	மூனறுமணிததியாலததிலே நான சீறாமபூருககுபபோயவிடுவேன.
He gave all his property to a stranger.	அவன தனனுடைததையெலலாமொ ருபிறததியானுககுக கொடுததுவி டடான.
Send for bearers immediately.	இபபோசாககாரரைககூபபிடு.
He will buy it for me, not for you.	அதையுனககலல எனககுக கொள ளுவான.
By this means he soon became rich.	இதினாலவன சுருககுப பாககிய மானான.
Sit by me; then we can converse together.	என இடமிரு நாம கூடப் பேசிக் கொளளலாம.
He went by land and returned by sea.	அவனகரைவழியாயப்போயக கட லவழியாயவநதான.
He can see only with one eye.	அவனுக கொருகண்ணாலேமாததி ரமபாரககககூடும.

Come along with me; I will shew you.	எனனுடனேகூடவா நானுனககு காணபிபபேன.
In his way, he stopped at an inn.	அவனவழியிலே ஒருவிடுதியிறஙகித் தான.
They came in and sat down for some time.	அவர்களுளளேவநது கொஞசநே மிருநதார்கள.
In how many days will this be ready?	எததனைநாளையிலே இதுமுடியும
Running in haste, he fell into the ditch.	அவனசுருககோடி ஒருகிடஙகிலே விழுநதான.
At present he is in great affliction.	இபபொழுது அவன வருததடாயி ருககிறான.
The shell is empty; there is nothing within.	இநதமடடை வெறுமையாயிருககிறது உளளுககொனறுமிலலை.
The village is within eight miles of Calcutta.	அநதககுறிசசி கலகுததாவிலிருநது எடடுககாதம.
He went without my giving him leave.	நானுததரவுகொடாமறபோனான.
Why do you stand without? Come into the house.	வெளியிலேநிறகிறதெனன வீடடுக குளளேவரலாம.
He came away without any thing.	யாதொனறுமிலலாமல வநதுவிட டான.
His name is written over the shop door.	கடைவீடடுககதவினமேலே யவன பேரெழுதியிருககிறது.
He went over the river in a doney.	அவர்தோணியேறி யாறறைககடந துபோனார்
This language is spoken all over the country.	இநதபபாஷை ஊரெலலாமபேச கிறார்கள.
It is now over; of what use is talking?	அதிபபொழுதுமுடிநதது இனிப பேசுவதினால பலனெனன.
Why do not you mind? the milk is boiling over.	பாலபொஙகிவழிகிறது நீயேனபா ர்ககவிலலை.
The water flows under the bridge.	அநதப பாலததுககுக கீழே தண ணீர்பாயகிறது.
He will not take under ten Rupees.	பததுரூபாவுககுககுறைய வாஙகமா டடார்.

Under these circumstances what is to be done?	காரியம அப்படியிருக்கையிலே எனனசெயயவேணடும.
Through your kindness I have succeeded.	உமமுடையதயவினாலே எனககுக காரியமாயிறறு.
The rain comes through the roof.	சாயப்பிலே ஒழுககு விழுகினறது.
We have passed through many dangers.	நாஙகள வெகு மோசஙகளுககுத தப்பினோம.
You ask more than the market price.	கடையிலவிலையிலும நீயதிககஙகேட்கிறாய.
He is lately gone into the country.	கொஞசநாளுககுமுன அவர்நாட்டுககுப்போனார்.
I went with him above Calcutta.	நானகலகத்தாவுக கப்பாலும அவருடனேபோனேன.
He was sitting below, and the beam fell from above.	அவர்கீழேயிருக்க மேலேயிருநது அநதஉததிரமவிழுநதது.
His prices are below those of others.	மறறபேர் சொலலுகிற விலையிலும அவர்சொலலுகிறவிலை தணிவு.
His house cost between four and five thousand Rupees.	அவருடைய வீட்டுககு நாலாயிரம ஐயாயிரரூபாசசெனறது.
Being carried by the stream between two ships, the boat was sunk.	அநதத்தோணியைத தணணீர்ப்பாயசசல இரணடுகப்பலுககு நடுவே தளளிககொணடுபோனபடியால அதுதாழநதுபோயிறறு.
I brought these plantains from beyond Tillipally.	நானிநதவாழைப்பழஙகள தெலலிப்பளைக்கப்பாலேயிருநதுகொணடுவநதேன.
Are any such to be had at Trincomalie?	இப்படிப்பட்ட யாதொனறு திருககோணமலையிற கிடைககுமா.
These mangoes came from a place near Poottoor.	இநதமாமபழமபுததூருககுககிட்டவிருககிற ஓரிடத்திலிருநதுவநதது.
We ought to consider before we act.	நாமயோசனைபணணிப்பினசெயயவேணடும.
You go before; I will follow you.	நீமுனனேபோ நானுனககுப் பினனேவருவேன.

I prefer this much before that.	அதிலுமிது மெததநலலதெனறெ ணணுகிறேன.
He is much behind in learning.	அவன படிபபிலே மெததபபி யிருககிறான.
There were two servants behind the carriage.	அநத வணடியின பிறபககததில ரெணடு ஊழியககாரர நினறாரகள
The ship was totally lost off Delft.	அநதக்கபபல டெல்பிடுககுககிட சேதமபோயவிடடது.
Riding out to day, I fell off my horse.	இனறு குதிரையேறி உலாததப போனபோது விழுநதுவிடடேன.
I have seen remarks upon this word in the Grammar.	இலககணததிலே இநதச சொலலைப பறறிச சிலகுறிததுககணடேன.
Upon what subject is his book?	அவனுடைய புததகததிலெனன காரியம சொலலியிருககிறது.
Lay your paper and books on the table.	உனககுததாளையும புததகஙகளை யும மேசையினமேலவை.
Among so many, there will be a difference of opinion.	அவவளவு பேருககுளளேயோசனை யொனறுயிணஙகிவராது.
Divide these pens equally amongst the scholars.	இநதத தூவலகளை யநதப பளளிப பிளளைகளுககுச சரிவாப பகிரநது கொடு.
It is not good to be in such company.	இபபடிபபட்ட கூடடாளிகளோடிரு ககிறது நலலதலல.
He came after I had been gone an hour.	நானபோயொரு மணிநேரததின பின அவர்வநதார்.
The people of the village ran after the thieves, but did not catch them.	அநதககுறிச்சியிற சனஙகளகள ளைததுரநதோடிப்போயும அவர களைககணடுபிடிககவிலலை.
I will be with you to-morrow about nine o'clock.	நாளைககு ஏறககுறைய ஒனபது மணிநேரததிலுனனுடனேவநதிரு பேன.
Do you know about what business he is come?	அவரெனன வேலையாய வநததென றுநீ அறிவாயா.
Sir, all your things will be ready against Friday.	ஐயா உமமுடைய உடைமைகள எலலாம வெளளிககிழமைக கு ளளே சேகரமாயப போம.

I saw him standing leaning against a tree.	அவனொரு மரத்தோடே சார்ந்து கொண்டிருக்கிறதைக் கண்டேன்.
I hear that our army is marching against the Mahrattas.	நமது சேனை மருட்டியரோடே போராடப்போகிறதென்று கேள்விப்படுகிறேன்.
In notes, rupees and pice, I have in hand so much.	நோட்டு ரூபாய் துட்டு இவ்வளவு என்கையிலே இருக்கிறது.
That being the case, I told him that I could not consent.	காரியம் அப்படியிருந்தபடியால் நான் சம்மதிக்கமாட்டேனென்று அவருக்குச் சொன்னேன்.
That is just the thing which I wanted.	எனக்கு வேண்டிய காரியம் இதுதான்.
This book is both amusing and instructive.	இந்தப்புத்தகம் பார்க்குக்கும்படி படிக்கும் நல்லது.
I told them both.	நான் அவர்களிரண்டு பேருக்கும் சொன்னேன்.
Since then, I have not seen or heard of him.	அதிலிருந்து நான் அவனைக் காணவுமில்லை அவனுடைய செய்தி கேள்விப்படவுமில்லை.
If you are certain it is so, then go at once.	அதப்படியிருக்கிறதென்று நீர் நிச்சயமாய் அறிந்தாற் றாமதமில்லாமற் போம்.
For what purpose are you making this?	என்னகாரியத்துக்காக நீரிதைச் செய்கிறீர்.
For how much did he sell his house?	அவர்தமது வீட்டை எவ்வளவுக்கு விற்றார்.
I told you twice, because I know you are apt to forget.	நீர்மறதிக்காரனென்று அறிந்தபடியால் இரண்டுமுறை உமக்குச்சொன்னேன்.
I could not get here sooner on account of the wind.	காற்றுச் செம்மையில்லாதபடியால் நானிங்கே சுறுக்குவந்து சேரக்கூடாமற்போயிற்று.
You must write now, as the post-office closes at six.	தவால் ஆறுமணிக்குமுடிந்துபோம்படியால் நீரிப்போ எழுதவேணும்.

If it is agreeable to you, do so; but by no means else.	உமக்கது சம்மதமானால் அப்படிச் செய்யும் அல்லாதிருந்தால் வேண்டாம்.
Therefore, if you have any objection, say so.	ஆகையினாலுமக்கெதிர்பேச்சு ண்டானாற் சொல்லும்.
He took all but this one.	இதொன்றைத் தவிர மற்றதெல்லாம் எடுத்துக் கொண்டார்.
Go or not, just as you like.	உம்முடைய மனதின்படி போகி லும் போகாமல் விட்டாலும் விடும்.
It is better to beg than to steal.	களவெடுக்கிறதிலும் பிச்சையெடுக் கிறது நல்லது.
I did not say so, lest I should offend him.	அவர் கோபித்துக் கொள்ளுவாரெ ன்று நான் அப்படிச் சொல்லவில்லை.
Though he says so, I do not believe him.	அவர் அப்படிச் சொன்னாலும் நா ன் நம்பமாட்டேன்.
Although he has known me so many years,—	அவரித்தனைக் காலமாக என்னை அறி ந்திருந்தும். (கதிறு
It is now almost finished.	அது கொஞ்சங்குறைய முடிந்திரு
I travelled all that way alone.	நான் முழுதும் தனியே பயணம் போனேன்.
Altogether, the bill will amount to fifty rupees.	அந்தக் கணக்கு ஆக ஐம்பது ரூபா வுக்கு வரும்.
He always does contrary to what I tell him.	அவனெப்போதும் நான் சொல்ல துக்கு விகிதமாய்ச் செய்கிறான்
He spoke to me somewhat angrily.	அவர் கொஞ்சங்கோபமாய் என்னி டத்திலே பேசினார்.
Place these things apart from the rest.	இவைகளைப் புறம்பாய் வை.
Send these people away; what do they do here?	இந்தச் சனங்களை யனுப்பிவிடும். அ வர்களிங்கே என்ன செய்கிறார்கள்.
Have you any other pens besides these?	இவைகள் தவிர வேறே தூவல்களுன்ன ணிடத்திலிருக்குமோ
You were up betimes this morning.	இன்றைக்குக் காலமே வெள்ளென வெழு ம்பினீர்.
You will meet with him betwixt two and three o'clock.	இரண்டு மணிக்கும் மூன்று ம ணிக்குமுள்ள அவரைச் சந்திப்பீர். (டார்
He is beyond me in learning.	படிப்பிலே யவனெனக்கு முந்தி

I will tell you briefly how it was.	அதெபபடியிருநததெனறு சுருக கமாயநாலுனககுசசொலவேன.
He has done the work very cleverly.	அவர் அநதவேலையை மெததக கெட்டி யாயசசெயதிருக்கிறார்
That word is commonly pronounced thus.	அநதசசொலவழககமாயுசசரிககிற படி.
He speaks English very correctly.	இஙகிலிஷை மெததததிருததமா யப பேசுகிறார்.
I have heard that he is dangerously ill.	அவர வருததமான வியாதியாயிருக கிறாரெனறுகேளவிப படடேன.
This word is pronounced differently in different places.	இநதசசொலலைப பலவிடஙகளிலும பலவிதமாக உசசரிககிறார்கள.
I told him to make haste and come directly.	அவனைச சுறுககாய பணணியுட னேவரசசொனனேன.
Place the chair close to the wall.	அநதச சுவருககுககிடடநாறகாலியை வை.
Why do not you speak distinctly?	நீ ஏனதெளிவாயப்பேசுகிறாயிலலை.
That may easily be done.	அதை லெகுவாகச செயயலாம.
It is late; else I would go now.	நேரஞசெனறுபோயிறறு அலலா விடடால இபபொழுது போவேன.
I have enough: you need not give me more.	எனககுபபோதும நீ ரணககூட தரததேவையிலலை.
I am entirely satisfied with the reason you give.	நீர் சொலலுகிற முகாநதிரம எனம னசுககுபபோதுமெனறு ஏறறுக கொளளுகிறேன
His estate was divided equally amongst four persons.	அவருடைய ஆஸதி நாலுபேருக குஞசரியாயப பகிரபபடடது.
If ever I should come to Colombo, I will do myself the pleasure of calling upon you.	நானெபபோவெனகிலும கொழு மபுககுவநதாலுமபிடததிற சநதோ ஷமாயவருவேன.
I went there expressly for this purpose.	இநதக்காரியததுக காகவே நான அஙகேபோனேன.
I can neither go forward nor backward.	நான முனனேபோகவும பினனே போகவுஙகூடாது. (ணடு.
I see him very frequently.	நான அவரையடிககடிகாணகிறது

I told him my mind fully.	என்னுடைய மனதிலிருக்கிறதெல் லாம் அவருக்குச்சொன்னேன்.
The cook is not willing to take me further than Manar.	மன்னாருக்கப்பால என்னைக்கூட்டி க்கொண்டுபோக அந்தச்சமையற்கா ரனுக்கு மனமில்லை.
He generally comes to see me once a month.	அவர் பெரும்பாலும் ஒருமாதத்தி க்கொருமுறை என்னைப்பார்க்கவ ருகிறது.
He gives advice and medicine to the poor, gratis.	அவர் எளியவர்களுக்கு இலவசமாக மருந்துங் கொடுக்கிறார் புத்தியுஞ் சொல்லுகிறார்.
He speaks and writes the English language grammatically.	அவர் இங்கிலிஷ் பாஷை இலக்கண முறைப்படி பேசுகிறவரும் எழுதி கிறவருமாயிருக்கிறார்.
I am going there instantly.	நானிப்பொழுது அங்கேபோகிறேன்
I have written this in much haste; you will, therefore, excuse all defects.	நானிதுமெத்த அவசரத்திலே எழு தினதாலையினாலே நீரெல்லாக்குற க்களையும் பொறுத்துக்கொள்ளும்.
He spoke very hastily.	அவர் மெத்த அவசரத்திலே பேசினார்
It may be to no purpose: however, I will go.	நான்போறது அகாதத்தாயிருக்கும். ஆனாலும் போவேன்.
I think you acted imprudently.	நீர் புத்தியீனமாய்ச்செய்தீரென்று நினைக்கிறேன்.
Do you go instead of me?	எனக்காக நீர் போகிறீரோ.
Go now, lest he should be disappointed.	அவர் நம்பிக்கொண்டிருந்து வீண போகாதபடிக்கிப்போ போம்.
It is inconvenient; nevertheless, at your request, I will go.	இது அவசரமில்லாவிட்டாலும் உம்மு டைய சொல்லின்படி போவேன்.
Whose turn is it to read?	ஆர் வாசிக்க வேண்டியமுறை.
Let me sit next to you.	உமக்கருகே நானிருக்கவிட்டுக்கொ
It rains fast, otherwise I would go now.	பெலத்த மழை பெய்கிறது இல்லா திருந்தால் இப்பொழுது போவேன்.
He fell overboard and was drowned.	அவர் தோணியிலிருந்து விழுந்து இறந்துபோனார்.

I did not write sooner, partly, from want of time, and partly, because I had nothing particular to communicate.	நேரமிலலாததினுலும அறிவிககப பிரதானகாரிய மிலலாததினுலும இதறகுமுன நானெழுதவிலலை.
They live together very peaceably.	அவர்கள மெதத இணககமாயககூடியிருககிறூர்கள
Perhaps I shall see him to-morrow.	ஒருவேளை நாளைககு அவனைககாண (பேண.
They are perpetually quarrelling.	அவர்களநிததமுஞ சணடைபிடித துககொணடிருககிறூர்கள.
Possibly I may go there to-day.	இனறைககு நான அஙகேபோககக் கூடியதாயுமிருககும.
It has happened precisely as you said.	நீர் சொனனபடி சரியாயநடநதது.
You had better acquaint him of this privately.	நீரிதை அவருககு இரகசியமாயறிவிததால நலலது.
I think she acted very prudently.	அவளமெததப புததியோடேசெயதாளெனறு நினைககிறேன.
He learns very slowly.	அவனமெததத தாமதமாயபபடிககிறுன.
He spoke softly.	அவர்மெதுவாயப பேசிஞர்.
I shall return here speedily.	நானிஙகேசசுறுககுததிருமபிவிடுவே(ன.
The rent is to be paid quarterly.	அநதக குததகைபபணம மூனறு மாதததுககொருமுறை கொடுகக வேணடும.
I am quite satisfied with what you propose.	நீர்சொலலுகிறதைநான முழுதும ஏறறுககொணடேன.
He strongly persuaded me not to go there.	அஙகே போகவேணடாமெனறெனககு மெததசசொனனூர்.
We ought to love God supremely.	நாம கததாவை எலலாவறறுககுமேலாகநேசிககவேணடும.
She sings sweetly.	அவள இனிமையாகபபாடுகிறூள.
Sir, I shall accept thankfully whatever you are pleased to give.	நீர் கொடுககிறயாவையுமநானநனறியுடனே ஏறறுக கொளளுவேன.
I can now read tolerably well.	இபபொழுது நான ஒருபடிநனறுயவாசிககககூடும.

Examples of Verbs.

The crew had abandoned the ship.	கபபலாட்களஅநதககபபலைவிட் விட்டார்கள.
We ought to abstain from doing what is evil.	பொலலாப பானதைச செயய மல விடவேண்டியது.
Do you accede to what I propose?	நான சொலலுகிறதறகு நீர்சமமதி க்கிறீரோ.
He immediately accepted my offer.	அவர் என உபகாரததை உடனே ஏறறுககொணடார்
I can accommodate you in my house.	என வீட்டிலே உமககு நான வசதி பணணுவேன.
Can you accommodate me with pen and ink?	எனககுத தூவலும மையுந்தர உ மமாலேகூடுமோ.
Except you accompany me, I will not go.	நீ என கூடவநதாலொழியப போ கமாட்டேன.
I have not been able to accomplish my wishes.	என விருபபததை முடிகக எனனா லே கூடாமற போயிறறு.
How do you account for this?	இதெனனததினாலே வநததென சொலலுகிறீர்.
He was accused of robbing his master.	அவன தன எசமானிடததிற க ளெடுததானெனறு குறறஞ்சாட்டபபட்டான.
Accustom yourself to read and write.	எழுதவாசிககப பழகு.
I am acquainted with every particular.	ஒவவொருகாரியமும நான அறிந் ருககிறேன.
He has acquired great knowledge.	அவர் மெததக கலவிபடிததிருக் றார்.
He has been tried and acquitted.	அவன சோதிககபபட்டு விடுதல பெறறுககொணடான.
Ten rupees were added to his salary.	அவருககுப பதது ரூபா அதிகஞ் சமபளம கூட்டபபட்டது.
To-day's meeting was adjourned till monday next.	இனறைககூட்டததை வருகிற திங ட்கிழமைககென்று நிறுததபபட்ட

The prize was adjudged to him, as the best scholar.	அவனை கெட்டிக்காரனென்று அந்த வெகுமதி அவனுக்குக்கொடுக்கநியமித்தார்கள.
Let us first adjust this matter.	முதல் அந்தக் காரியத்தைத் திட்டம்பண்ணுவோம.
I admire him for his great learning.	அவருடைய பெரிய படிப்புக்காக அதிசயப்படுகிறேன.
May strangers be admitted?	பிறத்தியாரையுஞ்சேர்க்கக்கூடுமோ
I cannot admit of what you say.	நீர்சொல்லுகிறதை நானேற்கமாட்டேன.
Can you advance me this sum?	இவ்வளவுபணம் நீரெனக்குத்தரக்கூடுமா.
The enemy had advanced as far as the City.	பட்டணமட்டுமே அந்தச் சத்துராதிகளாவந்தது.
You had better advertise the sale.	நீர் விற்கிறதை அறிவித்தால்நல்லது.
I would advise you to wait a little.	கொஞ்சம்பொறுக்கவேணுமென்றுமக்குப் புத்திசொல்லுகிறேன.
This small loss will not affect him.	இந்தக் கொஞ்சநஷ்டம் அவருக்குப் பெரியகாரியமல்ல.
He affected a great show of kindness.	அவர்மிகுந்த தயவுள்ளவராகக்காண்பித்தார்.
This story is very affecting.	இந்தக்கதைமெத்தமனதுருகத்தக்கது.
He assumed this to be a certain fact.	இது நிசமாய் நடந்ததையென்று சொன்னார்.
The news afflicted him greatly.	அந்தச்செய்தி அவரைமெத்தவருத்தப்படுத்தத்தக்கது.
I cannot afford to give so much wages.	அவ்வளவுசம்பளம் நான்கொடுக்கக்கூடாது.
Pray, afford me your assistance.	எனக்குதவிசெய்யுமென்று மன்றாடிக்கேட்கிறேன
I should be sorry to affront him.	அவரைக்கோபப்படுத்துகிறதெனக்கு துக்கமாயிருக்கும.

Appearing before the Court, he was much agitated.	நியாயத்தலத்திலவந்து அவர் மெத்த ப்பதறிப்போனார்.
I agree to what you say.	நீர்சொல்லுகிறதற்கு நானுஞ்சம்ம திக்கிறேன்.
I have agreed with him for the price of the cloth.	அந்தப்புடவையின் விலைக்கு நானும அவருமிணங்கிக்கொண்டோம்.
The news very much alarmed him.	அந்தச்செய்திகள் அவனை மெத்தத் திகைக்கப்போட்டது.
They allow five per-cent discount for ready money.	ரொக்கப்பணத்துக்கு நூற்றுக்கைந் து கழித்துவிடுகிறார்கள்.
Allow me to go with you.	உம்முடனே வருவதற்குத்தயவுதாரு ம்.
It is now done: I cannot alter it.	அதுமுடிந்தது நானே அதைமாற் மாட்டேன்.
He amassed great wealth.	அவர் வெகுதிரவியஞ்சேர்த்தார்.
Altogether, the bill will amount to five hundred rupees.	அந்தக்கணக்கிற்கெல்லாம் ஐந்நூறு உரூபாவுக்குவரும்.
I was amazed at the amount.	அந்தத்தொகையை நினைத்து நினைத் து ஆச்சரியப்பட்டேன்.
Amuse yourself awhile in the garden.	அந்தத்தோட்டத்திலே சற்றுப்பொழுதுபோக் காயிரும்.
If you know, why do not you answer?	நீயறிந்தால் ஏன் மறுமொழிசொல் லவில்லை.
This will answer my purpose.	இது என் காரியத்துக்குக்கூடும்.
You have no need to apologize.	நீர் முகாந்திரஞ்சொல்லத்தேவையி ல்லை.
I appeal to you for the truth of what I say.	நான்சொல்லுகிறது மெய்யோவெ ன்று நீர்தானே சொல்லும்.
It appears to me very strange.	இது எனக்கு மெத்த ஒருபுதிதாயிரு க்கும்.
The furniture will be appraised and sold.	அந்தத் தட்டுமுட்டு விலைமதித் விற்கப்படும்.

I apprehend you mis-ake.	நீர் நிதானந தபபிப போனீரெனறு நினைககிறேன.
He was apprehended and ut in prison.	அவனபிடிபபடடு மறியலில வைககபபடடான.
The enemy were afraid o approach.	அநதச சததுருககள முடுகபப யபபடடார்கள.
He has appropriated all is property to this purpose.	அவன தன ஆஸதியெலலாம இககாரியததுககெனறுவைததிருககிறான.
Do you approve of what say?	நான சொலலுகிறதை நீர்நலலதெனறெடுததுககொளளுகிறீரோ
Let us argue the point to-ether.	இநதக காரியததைப பேசிப பார்ப போம.
He was arrested for debt y the Chitty.	அவன கடனகாரனுக அநதச செடடியாலமறிததுப பிடிககபபடடான.
Let us now ascend the ountain.	இபபொழுது நாம அநதமலையிலேறுவோம.
He was assailed on all ides.	நாலு புறததிலும அவனைவருததபபடுததினார்கள.
The people were assem-led from the villages round bout.	சனஙகள அநதக குறிசசியிலிருநது வநதார்கள
I assent to your proposal.	நீர்சொனனதறகுசசமமதிககிறேன
He asserted that it was so.	அதபபடிததானெனறுசொனனான
Can you assign any reason or his acting thus?	அவரிபபடிசசெயததெனனததினாலெனறுநீர்சொலலககூடுமோ.
We ought to assist each ther.	நாம ஒருதர்க கொருதர் உதவிசெயயவேணடும.
Why do you associate vith evil company?	பொலலாதகூடடததிலேனகூடுகிறாய
I assure you there is no langer.	மோசமிலலையெனறு நிசசயிககிறேன.
What you say astonishes ne.	நீர்சொனனதற கதிசயபபடுகிறேன.

How shall I atone for this conduct?	இநதச செயகைககு நான எனன உததரவாதஞ செயவேன.
We were attacked by the enemy's Cavalry.	குதிரைமேலவநதசததுருககளெ னனைசசூழநது தொடரநதாரகள.
He never attempted to learn.	ஒருபொழுதுமஅவனபடிககமுய னறிலலை.
Let us attend to our studies.	நாமகமதுபடிபபிலே கருததுவைப போம.
I have received notice to attend the Court at ten o' clock.	பததுமணிககு நியாயததலததுககு வரவேணடுமெனறு எனககுககட்ட ளைகிடைததது.
His book attracts great notice.	அவருடைய புததகததை எலலாரு மபேராயபபேசுகிறாரகள
This will avail much.	இதுமெதத பலனதரும.
How may I avert this calamity?	இநத ஆவததான துனபததைஎப படி விலககலாம.
This will augment my trouble.	இது என தலையடியை அதிகமா ககும.
I cannot avoid going.	நான போகாமலவிடககூடாது
Who authorizes you to do this?	இதை நீ செயயசசொனனதார.
Bake this dough in the oven.	இநத மாவைப பிசைநது அடுப்பி லேவைததுசசுடுவி.
We may now banish our ears.	நாம இனிப பயபபடவேணடாம.
This dog barks at every body.	இநதநாய எவர்களைக கணடாலும குலைககும.
He would not abate me one pice.	ஒருதுட்டும அவனெனககுத தணி தது விடமாட்டார
I saw many people bathing in the Ganges.	வெகுசனஙகள கஙகையிற்றேயி றதைககணடேன.

Why do these children bawl in this manner?	ஏனிபபடி இநதபபிளளைகளகூககு ரலிடுகிறார்கள.
The ship was becalmed four days.	அநதககபபலநாலுநாளாய காறறில லாமனி றுமதபபடடது.
Beckon to him to come here.	அவனை இஙகேவரக கைகாடடு.
He has lately become very proud.	அவன கொஞசநாளாயப பெரு மைககாரனாயவிடடான
We know not what shall befall us on the morrow.	நமககு நாளைககெனன சமபவிககு மெனறு தெரியாது.
I beg your pardon for what I have done.	நான செயததைப பொறுததுககொ ளளுமெனறுமமைமமனறாடுகிறேன
If he behaves well, I will keep him.	அவனநனமையாகநடநதால அவனை வைததுககொளவேன.
He believes what ever people tell him.	மனிதர் எனனசொனனாலும அவர் நமபுகிறார்.
Does this knife belong to you?	இநதககத்தி உனனுடையதோ.
He is beset on all sides with business.	அவனுககுநாலுபுறததிலும வேலை.
I am going to the shoemaker's for a pair of shoes.	ஒருசோடுசபபாததுக் கொளளும படி செமமானிடததில போறேன.
I am a poor man; be pleased to bestow one rupee.	நானொரு எளியவன தயவாகி என ககொரு உருபாயததாரும.
Beware of idleness and ignorance.	சோமபுததனமைககும அறிவீனத துககும இடஙகொடாதிரு.
Why should you blame me?	நீ எனமேற குறைசொலலவேணடி யதெனன.
I saw a lamb bleating for its dam.	ஒரு ஆடடுககுடடி தாயைததேடி அழுகிறதைக கணடேன.
We bless the good and curse not the bad.	நாம நலலவர்களுககு நனமொழி சொலலுகிறோம பொலலாதவர்க ளைச சபியோம.

This plant will soon blossom.	இநதபபூடு சுறுககுப பூககும.
He blotted his paper all over.	தனகடுதாசி முழுதும மைபூறறிப போடடான.
You blunder continually.	நீ நிததமுமபிழைசெயகிறாய
I have no reason to boast on this account.	இதறகாகநான எனனைப புகழசசியா யமிலலை
I want some money: where can I borrow?	எனககுககொஞசமபணமவேணடு மெஙகேகேடடனவாஙகலாம.
I cannot breathe.	எனககு மூசசுவிடககூடாது.
He was bribed to commit that fault.	அநதககுறறததைசசெயய அவனுக குக கைககூலி கொடுததார்கள.
These trees are beginning to bud.	இநதமரஙகள தளிர்ககபபோகிறது. (போடு.
This is waste paper; burn it.	இதுதவாதககடுதாசி இதைசசுடடுப
He is gone to bury his father.	அவர் தம பிதாவை அடககமபண ணபபோயவிடடார்
I saw him carrying a load on his head.	அவர் தமது தலையிலே ஒருசுமை கொணடுபோகிறதைக கணடேன.
He causes me much trouble.	அவனெனககுமெததத தலையடிபண ணுகிறான.
You must caution him not to do so.	அபபடிசசெயயவேணடாமெனறு நீர் அவனுககுபபுததிசொலலவேண டும.
When will you cease talking?	நீ யெபபொழுது பேசசை விட டோயவாய.
You ought to chain this dog.	நீ யிநத நாயைச சஙகிலியிலே கடடி ககவேணடும.
I must change my clothes.	நானபுடவைகளைககளைநது வேறுபு டவை உடுககவேணடும.
He charges very high.	அவர்மெததவிலைகேடகிறார்.
They cheat whom they can.	அவர்கள தஙகளாலெததககூடியவர் களெலலாரையும ஏததுகிறார்கள.

Do not cram his mouth: you vill choke him.	அவன வாயககுளளே திணியாதை திககுமுககடைடபபான.
They have circulated no- ices.	அவர்கள சுற்றியறிவித்தார்கள.
Clear these goods and hip them.	இந்தச்சாககுககுததீர்வைகொடுதது அவைகளைக கபபலிலேறறு.
He was climbing a tree.	அவனொருமரததிலே ஏறினான.
I shall now close my ac- ouut.	நானிபபொழுது எனகணககைமு டிடபேன.
A great crowd was collect- d.	மிகுதியான சனங கூடியிருந்தது.
Comb your hair.	உனமயிரைசசீவு.
How shall I compose them?	எபபடியவர்களை ஆறுதறபடுத்து (வேன.
He commanded me to go stantly.	எனனை இபபொழுதுபோகக சட டளையிட்டார்.
Let us now commence our rk.	இபபொழுது நமது வேலைதொட ஙகுவோமாக.
I commend your prudence.	உமது புததியைநானமெச்சவே (ணடும.
He was committed to pri- n.	அவனமறியலிலே வைககபபடடான
Communicate this to him.	இதை அவனுககுசசொல்லு.
Let us compare my writ- ; with your's.	உனனெழுததையும எனனெழுத் தையும ஒததுப்பார்பபோம.
Why should you compel n to act thus?	இபபடிசசெயய நீ அவனைவலுவந்த மபணணவேணடியதெனன.
I have long complained of ı conduct.	நானவெகுநாளாக அவனுடையாட் டததையைக குறையாயசசொல்லிவந் தேன.
Unless you comply, what ı I do?	நீர் இணஙகாதிருந்தால நானென னசெயயககூடும.
He is now composing a ammar.	அவர் இபபொழுது ஒரு இலககண முணடுபணணுகிறார்.
do not exactly compre- ıd this.	எனககிது திடடமாய விளஙகவிலலை.

We cannot conceal this matter.	நாம இநதககாரியததைத மறைக்க கூடாது.
I conceive you are in the right.	நீர்சொலலுகிறது சரியெனறுநா நினைககிறேன.
This business does not concern you.	இநதக் காரியத்திலே உனககு ஜோலியிலலை
It is time to conclude.	முடிககிறதறகு நேரமாயிற்று
Condemn not the innocent.	குறறமறற வர்களைக குறறவா ளெனறு தீர்மானம பணணு
Who will conduct us thither?	நமமை அஙகே கூடடிககொண போகிறவார்
I confess my conduct has been amiss.	நான பிழையாய நடநதெனெ ஒததுககொள்ளுகிறேன.
Have you heard whether the news is confirmed or not?	அநதசசெயதிசசப்படடதோ இல யோவென்று நீகேளவிப்பட்டாயோ
You have confused my work.	நீ எனவேலைலையக குழப்பிப்போ டடாய.
He conquered the whole country.	அவன் அநதத தேசம முழு வென்று விட்டாராம.
Do you consent to his proposal?	அவர் சொலலுககு நீர்சமமதிகி றீர.
I will consider of it.	அதுநான யோசனைபணணிப்பார ப்பேன.
The cargo was consigned to him.	அக கபபலிலேறின சாககுகள வரிடததில ஒப்புவிககவேணடிய
Let us consult upon this subject.	இநதக காரியததைப பறறி யோ சனை பணணுவோம.
It will consume all our time.	நமது நேரமெலலாம அதிலே வீணககெடடுப்போம.
How much will this box contain?	இநதபபெடடகம எவவளவுகொள ளும.
They two contend who shall be the greatest.	தஙகளிலெவனபெரியவ னென அவர்களிருபேருநதாககம்பணணு றார்கள.

He still continues very poorly.	அவரினனஞ சுகஈனமாயத தானி ருககிறார.
How shall we contrive to ?	போகிறதறகு எனனயோசனைபண ணுவோம.
Will you please to convey this to him?	தயவுபணணியிதை அவருககுககொ ணடுபோயககொடுபபீரா.
I know what you say is true.	நீரசொலலுகிறது நிசமெனறறிநது கொணடேன.
Having no servant, he cooks for himself.	வேலைககாரன இலலாதபடியாலவன தானேசமைததுககொளளுகிறான.
Please copy this for me.	தயவாயிதை எனககெழுதிததாரும
Correct all the mistakes.	பிழையெலலாததையுந திருததும.
Do you correspond with him?	நீருமஅவருமொருதருககொருதர சீடடெழுதிக கொளளுகிறீரோ.
This corresponds with what I heard.	நான கேடடிருநததறகு இது ஒதது வருகிறது.
He coughs all night.	அவர இராமுழுதும இருமுகிறார.
Count the money I gave you.	நானுமககுக கொடுதத பணததை எணணும.
Do you credit what he says?	அவரசொலலுகிறதை நீர நமபுகிறீ ரோ.
He will criticise our composition.	நாம எழுதினதை அவர கருததா யபபிழைபபாரபபார.
They were crushed under the wheels of the carriage.	அநதபபணடியினசககரஙகளுககுககீ ழேஅவைகளநொறுஙகிபபோயிறறு.
What is the matter?	அதெனனகாரியம.
Why do you cry?	ஏன அழுகிறாய.
This land is cultivated.	இநதநிலஞ செயகைபணணியிருக கிறது.
I have been cured by that physician.	அநதப பரிகாரியாறசுகமானேன.
They spend their time in singing and dancing.	பாடடிலுங கூததிலுந தஙகளநேரத தைபபோககிறாரகள.
You have not dated your let- (ter.	உமது சீடடிலேநீர தேதிபோடடவில (லை.

You have been deceived by them.	அவர்களால மோசமபோயவிடா
Let him decide the question.	அவர்தானே அநதவழககைத தீர்ப ணம பணணவொடடும.
I asked him, but he declined.	நான அவரைக கேட்டேன அவ சம்மதிககவில்லை.
That article decreases in value daily.	அநத உடைமைநாளடோறும விலை குறைகிறது.
I shall deduct so much from his account.	அவர் கணககிலே இவவளவு கழிப பேன.
I will defer writing to him till to-morrow.	எழுதாமல நாளைமட்டும தாமதிப பேன.
Who defrays the expense of his learning?	அவரைபபடிபபிககிறதறகுச செல கொடுககிறவர் யார்.
Why do you delay to do this?	இதுசெயய ஏன தாமதபபடுகிறீர்.
I was delighted to see him.	அவரைககணடு மிகுநத சநதோஷப பட்டேன.
Did you deliver to him my message?	என விசேஷம அவரிடததிலே சொ னனுயா.
He demanded more than his due.	தனககு வரவேணடியதிலும அதிக மகேட்டான.
He denies having said this.	இது சொல்லவில்லையெனகிறன.
When do you intend to depart?	எபபொழுது பயணமபோக நின ததிருககிறீர்.
It depends upon the state of my health.	அது என சுகததுககுத தககதாயிரு ககும.
I cannot depend upon what he says.	அவர்சொலலுகிறதை நானநமப கூடாது.
His spirits are much depressed.	அவர்மனம மெததத்தியஙகிவிடடது
This deprives her of comfort.	இது அவள ஆறுதலைககெடுததுப போடுகிறது.

I derive instruction from their society.	அவர்களோடு கூடி யிருககிறதினால எனககுப படிபபு உணடாகிறது
They deserve to be punished.	அவர்கள தணடனைபபட நியாயம
I will desire him to do so.	அபபடிசசெயய வேணடுமெனறு அவர்களிடததில சொலலுவேன
He despairs of accomplishing his object.	அவர் தமது காரியம முடிககககூடாதெனறு நினைககிறார்.
We ought not to despise any one.	நாம ஒருததரையும இகழவேணடாம.
Your papers have been all destroyed.	உன கடுதாசிகளெலலாஞ சிதைவுபடடுபபோயிறறு
Do not detain the servant any longer.	அநத வேலைககாரனை இனி மறிததுவையாதேயும
I am determined to do as you say.	நீர சொலலுகிறபடி செயய நினைததிருககிறேன
She devotes all her property to this purpose.	அவள தன ஆஸதிகளெலலாததையும இதறகெனறு குறிததிருககிறாள
He and I differ in opinion.	அவர நினைபபும வேறு என நினைபபும வேறு
It is said that some animals can digest iron.	சிலமிருகஙகள இருமபுதினறாலும சமிததுபபோகுமாம
He dines always at one o'clock.	அவர எபபொழுதும ஒருமணி நேரததுககுச சாபபிடுகிறது
Please direct me where to find him.	அவரை எஙகே காணலாமெனறு சொலலும
They disagree one with another.	அவரக ளொருததரோ டொருததர இணஙகுகிறதிலலை
I was much disappointed	நான நினைததினைபபு முறறுந தவறிபபோயிறறு
She disapproves of all I say.	நான சொலலுகிற தொனறையும அவ்ள ஒததுககொளளுகிறாளிலலை
He is now able to discharge his debts.	இபபொழுது அவன தன கடனிறுககககூடியவனாயிருககிறான
That custom is now discontinued.	அநதவழககம இபபொழுதிலலை

I have not as yet discovered the thief.	நான இனனம அநதத திருடனைக காணவிலலை
What you say discourages me.	நீர சொனனதைக கேடடு மனத திடன குறைகிறது.
Let us discourse together a little.	நாங கூடிக கொஞசம பேசிககொளளுவோம.
I dislike their company very much.	அவரகளோடே கூடுகிறது எனககு வெறுபபு.
He was dismissed for bad conduct.	பொலலாத நடதைதயினிமிததம அவன தளளபபடடான.
I cannot disobey his orders.	அவர கடடளைககு அமையாமல நானிருககக கூடாது.
Why will you disoblige him without cause?	காரியமிலலாமல அவருககு மனக குறைபபடுதத வேணடியதெனன
Therein he displays his talents.	அதில அவர சாமாததியம தெரியும.
They were much displeased.	அவரகள மிகவும கோபங்கொணடாரகள.
They are always disputing one with another.	அவரகளெபபொழுதும ஒருததரோடொருததர தருககமபணணிககொளளுகிறாரகள.
Why are you dissatisfied?	நீயேன மனப பூரணபபடவிலலை.
You cannot dissuade him from doing so.	அவன அபபடிச செயகிறதை நீ புததிசொலலி மாறககபபடாது.
I can distinguish no difference in these two letters.	இவவிரணடெழுததிலும நான வேறுமை காணவிலலை.
Double this string and then it will do.	இககயிறறை இரணடாய மடிததால போதும.
I doubt whether this be true or not.	இது மெயயோ பொயயோ வென றுஐயபபடுகிறேன.
How can one horse drag such a load as this?	இததனைபாரததை ஒருகுதிரை எபபடி இழுககும.
Wait a little; he is now dressing.	சறறுபபொறும அவர உடுககிறார.

Tell the coach-man not to drive so fast.	அவவளவு சுறுககு விடவேணடாம எனறு பணடிககாரனுககுச சொ லலு.
I have dropped my knife in to this water.	இநதததணணீரில என கததிவிழுநது போயிறறு.
Dry this paper at the fire.	நெருபபிலே இநதக கடுதாசியைக காயசசு.
In this way I can earn ten rupees a month.	இவவிதமாய ஒருமாதம பததுரூ பா எனககுக கிடைககும.
Who would employ such people as these?	இபபடிபபடடவரகளை ஆரவேலை ககுக கூபபிடுவாரகள.
Empty this box.	இநதப பெடடியிலுளளதை எடுத துபபோடு.
Give me as much only as will enable me to live.	எனககுச சீவனம பணணததகக அளவு தாரும.
Enclose my letter in your's	என சீடடை உமது சீடடுககுள வையும.
Your former kindness encourages me to make this request.	நீர முனனுமெனககுத தயவுசெய தபடியாலிபபொழுது இதைக கே டக எனககு மனமுணடாயிறறு.
His riches are much increased.	அவருடையபாககியம மிகவும அதி கபபடடிருககிறது.
I must endeavour to see him to day.	இனறைககு நான இவரைக காணவ கை பாரகக வேணடும.
You ought to have endorsed the bill.	நீர இநத உணடியலுககுக கையெ ழுததுபபோடடவேணடியது.
I have engaged him as my servant.	நான அவனை என பணிவிடைகார னுககக கூபபிடடுக கொணடேன.
Do you know how to engrave?	உனககுச சிததிரமவெடடத தெரி யுமா.
I enjoy this season of the year.	வருடததில இநதககாலம எனககுச சவுககியம.
Cannot this house be enlarged?	இநதவீடடைப பெரிதாககககடடக கூடாதா.
I will enquire and let you know.	நான விசாரிதது உமககுச சொலலு வேன.

They entreated him to stay, but to no purpose.	இருக்கச்சொல்லி அவர்களடமன்றா டும் அவர் கேட்கவில்லை.
I will try to equal him in learning.	படிப்பிலே அவருக்குச் சரிவ தண்டிப்பேன்.
We are by nature apt to err.	சுபாவத்தில் நாம் பிழைசெய்யத் கவர்கள்.
We escaped out of the enemy's hand.	நாம் சத்துருவின் கைக்குத் தப் னோம்.
This regulation has lately been established.	இந்தக்கட்டளை நியமித்ததுசொ நாள்.
He exceeds every one in quickness of apprehension.	எவர்களிலும் அவர் விவேகத்தில் சுறுக்கு.
I would not exchange situations with you.	என்னிலையை விட்டு உம்முநிலையி நிற்க எனக்குப் பிரியமில்லை,
Let us excite each other to study.	நாமொருத்தரை ஒருத்தர் படிப்பி லே முயற்சிபண்ண வேண்டியது
For this reason you will excuse my not writing to you.	ஆகையால் நானுமக்கு எழுதியனு ப்பாததைப் பொறுத்துக்கொள ளும்.
Three men were executed for murder last monday.	போனதிங்கட்கிழமை மூன்றுகொ லைகாரர் கொலைப்பட்டார்கள்.
Sir, your order shall be executed without delay.	ஐயா உம்முகட்டளைப்படி தாம மில்லாமற் செய்யப்படும்,
Do you expect to see him shortly?	சீக்கிரத்தில் அவரைக்காணலாமெ றிருக்கிறீரோ.
If you ask, he will explain any part which you do not understand.	அவரைக்கேட்டால் உமக்கு விள காததைச் சொல்லுவார்.
A large qnantity of indigo has been exported this month.	இந்த மாதம் வெகு நீலக்கட்டி ஏ ப்பட்டது.
He caught a fever by exposing himself to the sun.	வெயிலிலே திரிந்ததினால் அவரு க்குக் காய்ச்சல் வந்தது.
I do not know how to express this in English.	இதை இங்கிலீஷிலே சொல்ல என க்குக்கூடவில்லை.

This colour fades very much.	இநதநிறம மஙகிபபோகிறது.
Had it not been for his assistance, I should have entirely failed in my purpose.	அவருடைய உதவியிலலாதிருநதால காரியம முடிததுககொளள மாட டேன.
Had it not been for him I should have fallen into the river.	அவரிலலாதிருநதால அநத ஆறறி லேவிழுநதுபோவேன.
You have no need to be fanned now it is winter.	மாரிகாலமாயிருபபதினால விசிறத தேவையிலலை.
Do you fancy it summer?	கோடைகாலமாகக காணுகிறதா.
I am very much fatigued with walking.	நான நடநது இளைததுப போ னேன.
Pray, favour me with your address.	உமககுச சிடடெழுதினால மேல விலாசம என்ன போடவேணடும என்றுசொலலும.
We ought to fear God more than man.	நாம மனிதரைபபாரககப பராபர னுககுப பயபபடவேணடும.
These animals feed only on grass.	இநத மிருகஙகள புலலுமாததிரந தான தினனும.
Go and fetch me some fruit out of the garden.	தோடடததிலுளள பழஙகளிறசில கொணடுவா.
File this screw.	இநததிருகாணியை அராவு.
File these papers.	இநதக கடுதாசிகளைக கோததுப போடு.
Fill this tub with water.	இநத வாளிநிரமபத தணணீரவார.
Can I find a servant here?	ஒரு வேலைககாரன இஙகேஅகபபடு வானோ.
If you do so again, you must be fined.	இனனம அபபடிச்செயதால உன ககுககுறறம போடவேணடும.
Help me to finish this letter.	இநதககாயிதததை முடிகக எனககு உதவிபணணும.
What day have you fixed upon to go there?	எநதநாளில அஙகே போக நியமித திருககிறீர.

It is high water; the vessel will now float.	இபபொழுது கடல் பெருகுத தோணிமிதககும.
The people are flocking to see him.	அவனைககாணச சனஙகள் கூட்ட கூடடமாயப போகிறாகள.
The river flows close by his house.	அநத ஆறு அவரவீடடருகாகப பா யகிறது.
Fold these things in paper.	இவைகளைக கடுதாசியிற குள வைத து மடிததுபபோடும.
You go before; I will follow.	நீர முனனேபோம நான பிறகே வருவேன.
Why did you forbid him to come?	அவனை வாராத படிககு ஏன மறித தீர.
Why do force him to do so against his will?	அவனுககு மனமிலலையே ஏனபல வநதமபணணுகிறீர.
For doing this, you must forfeit one rupee.	இது செயததறகாக உனககு ஒரு ரூவாத் தெண்டம.
Who can foretel what will happen on the morrow?	நாளைககுச சமபவிபப தேதெனறு ஆர அறிவாரகள.
If he had acknowledged his fault, I should have forgiven him.	அவன தனபிழையை வலியசசொ னனால நான பொறுததுவிடுவேன.
The purpose for which you sent me has been fulfilled.	நீசொனனை அனுப்பின காரியஞசெ யது முடிநதது.
In how short a time can you finish these things?	எவவளவு சுறுககிலே நீரிநதக காரிய ஙகளைத திடடமபணணித தரககூடும.
Gather up the crumbs.	அநதத துணடபபஙகளைககூடடிவை.
I should have been glad if you had come.	நீர் வநதால நான சந்தோஷிப்ப வேன.
Tell the carpenter to glue these two boards together.	தசசனிடததில இவவிரணடு பலகை யையும பசையிடடுப் பொருதத சொலலு.
Every one does not know how to govern.	அரசாடசிமுறை எல்லாருககுந தெ ரியாது.
Sir, be pleased to grant me this request.	ஐயயா தயவுவைதது நானகேடட படி செயது தாரும.

Seeing such a school, I am much gratified.	இபபடிபபட்ட பளளிக கூடததைக காணகிறது எனககுமிகுநத சநதோஷம.
I am ignorant; who will instruct and guide me in the way of truth?	நான அறியாமை யிலிருககிறேன எனனை மெயயான வழியில நடததுகிறவரார.
Can you guess the meaning of what I say?	நான சொலலுகிறகருதத தினனெதனறு உமககு விளஙகுகிறதோ.
Hand me that book.	அநதப புததகததை யிஙகேதாரும.
If I should happen to see him before you I will tell him this.	உமககு முனனே நான அவரைககணடால இதைத அவருககுச சொலலுவேன.
When did that happen?	அதெபபொழுது நடநதது.
Why are you afraid? nobody will harm you.	ஏனபயப்படுகிறீர ஒருவனுமுமககுத தீஙகுசெயயான.
They hasted away as fast as possible.	தஙகளால மட்டுஞ சுறுககாயப போனார்கள.
You must endeavour to hasten his coming.	நீர அவரைச சுறுககு வரபபணண வேணடும.
We should hate nothing but sin.	பாவததையலலாமல வேறொனறையும வெறுககவேணடியதிலலை.
His wound is now healed	அவருககு இப்பொழுது காயஞசுகமாய விடடது.
Who has heaped these things one upon another in this manner?	இப்படி ஒனறுககு மேலொனறாகக குவிததுவைததார.
Do you hear what I say?	நான சொலலுகிறது உனககுக கேடகிறதா.
If you had come sooner you might have helped me	நீர சறறு முனன வநது விடடாலை எனககுதவிசெயயக கூடும.
You can just hint this to him.	நீர இதைச சறறுச சயிசசினையாய அவருககுச சொலலக்கூடும.
To go there, I must hire a palankeen and boat.	அஙகேபோக ஒரு பலலாககுந தோணியுங கூலிககுவாஙக வேணடும.

Fear God—honour the king.	கருததாவுககுப பயபபடு, இராசாவைச சஙகைபணணு.
I hope I shall soon have the pleasure of seeing you	உமமைச சுறுககுக காணபேனெனறு நினைததிருககிறேன.
How could you imagine I should agree to this?	நானிதறகு இணஙகுவேனெனறு நீர நினைநததெபபடி.
We ought to imitate the example of good men.	நலலவர்களைப பார்தது நாமும நடககவேணடியது.
It is our duty to impart knowledge.	அறிவைப போதிககிறது நமககுக கடன.
These goods have been imported from Europe.	இநதச சரககுகள ஐரோபபாவிலிருநது வநதது.
They impose on whomsoever they can.	அவர்கள ஆருமஅகபபடடவர்களை மோசபபடுததுகிறார்கள.
Can you improve what he has written?	அவர் எழுதினதை நீர் திருததுவீரோ.
He is much improved in learning.	அவர் படிபபில மெததததேறியிருககிறார்.
I am not at all inclined to quarrel with them.	அவர்களோடே சணடை பணண எனககுக கொஞசமும மனமிலலை.
Does this account include last month's expenses?	போனமாதசசெலவும இநதககணககிலே அடஙகியிருககுமா.
My family has lately been increased.	என வீடடிற சனம இபபொழுது அதிகமாய விடடது.
She was for some days indisposed and unable to stir out.	கொஞசநாள அவள சுகயீனமாய வெளியே போகக கூடாமலிருநதாள.
He appears indisposed to agree to this.	இதறகுடனபட அவருககுமனமிலலாததுபோலே தோனறுகிறது.
What do you infer from what he said to you on the subject?	இதைபபறறி அவருமககுச சொனனதைககொணடு எனனநினைககிறீர
Is there no one here that can inform me concerning this?	இதை எனககு அறிவிகக இஙகே ஒருததனுமிலலையோ?

Do not lean upon the table.	மேசையின மேற சாயாதே.
I saw a monkey leap over the fence.	ஒருகுரங்கு அந்த வேலியைப பாய நது போகிறதைக கணடேன.
You can learn faster than I.	என்னிலும சீக்கிரக்குப்படிப்பாய.
This house is to be let. Inquire at No. 6.-King's street.	இந்த வீடு வாடகைக்கு விடப்படும அதை இராசாவீதியிலாறும வீட்டிலே விசாரிக்கவும.
She has let her house for six months.	அவள தனவீட்டை ஆறுமாதத்துக்குவாடகைக்குக கொடுத்து விட்டாள.
The dog licks water with his tongue.	நாய தணணீரை நாவினாலே நக்குகிறது.
Can you lift this stone?	இந்தக்கல்லைத தூக்குவாயா.
Tell him to light a fire.	அவனைநெருப்பு மூட்டச்சொல்லு.
We must lighten the boat, otherwise it will sink.	தோணியிற பாரத்தை யிறக்கவேணடும அலலதிருந்தால தாழநதுபோம
It lightens very much.	மெத்தக்கடிசாய யிலகுகிறது.
I should like very much to visit England.	இங்கிலாநது தேசத்தைப பார்க்க எனக்கு மெத்த விருப்பம.
I am not permitted to give more than a hundred rupees	நூறு ருவாவுக்குமேலே கொடுக்க வெனக்கு உத்தரவிலலை.
This cloth must be lined.	இந்தச்சீலைக்குட்பிடவை வைத்துத தைக்கவேணடும.
Listen to what I tell you.	நான சொல்லுகிறதை உற்றுக்கேள.
I shall respect him as long as I live.	நானுயிரோடிருக்குமளவும அவனைப பேணிநடப்பேன.
Tell them to load the boat.	அவர்களை அந்தத்தோணியிலேறச சொல்லு.
Is this gun loaded?	இந்தத்துவக்கிலேமருந்துபோட்டிரு(க்கிறதா.
Lock up the house.	வீட்டைப பூட்டிப்போடு.
Where shall we lodge to-night?	இராத்திரிக்கெங்கே தங்குவோம.
Why do you loiter away your time in this manner?	இப்படி யேன வீண பொழுது போக்கிறாய.

I long very much to see him.	அவனைக காண எனககு மெதத ஆசை.
Let me look through your spy-glass.	உமது சமூககாவகேலே நான பாரக கடடும.
Try if you can loose this knot.	இநத முடிசசை நீயவிழககக கூடுமோ பார.
I love them more than they love me.	அவர்கள என்னை நேசிககிறதைப பாரகக நான அவர்களை அதிகமாய நேசிககிறேன.
Lower this bucket into the well.	இநதச சாலை அநதக கிணறறிலேதாழ.
Does this glass magnify, or diminish the object?	இநதககணணாடி பொருளைபபெரிதாயக காணபிககுமோ சிறிதாயக காணபிககுமோ.
Who manages his affairs in his absence?	அவரிலலாதவேளையிலே அவர்காரியஙகளை பார்ககிறவரார.
They manufacture shawls in Cashmire.	காஸமீர் என்னும ஊரிலே சாலவை நெயகிறார்கள.
The regiment will march to-morrow.	அநதப படடாளம நாளைககுப புறப படும.
I hear that you are going to be married.	கலியாணஞசெயயப போகிறீரென றுகேளவிபபடடேன.
I do not understand what you mean.	உமமுடைய கருதது எனககுவிளஙகவிலலை.
I mean to go to Batticotta to-morrow.	நாளைககு வடடுககோடடைககுப போகநினைககிறேன.
Measure this cloth.	இநதசசீலையை அளநதுபார.
Melt this lead in the fire.	இநதவீயததை தீயிறபோடடுருககு.
Tell the carpenter to mend the box.	இநதப பெடடகததைச செமமையாககத தசசனிடததில சொலலும.
You ought to have minded what he said to you.	அவருனககுச சொனனதை நீ கருததாயக கேடக வேணடியதே.

His health has been injured by too great exertion.	அதிகபிரயாசததினாலே அவருககுச சுகயீனம வநதது.
You had better insert this in your letter.	உமது காகிதததிலே இதைஎழுதிப போடடால நலலது.
He insisted on my staying there.	எனனை அஙகே இருகக வேணடுமென று பிடிததுககொணடார்.
Call a person to inspect this cloth.	இநதப புடவையை விலைபாரககஒரு தனைக கூபபிடு.
Why did you instigate him to do this?	இதைச செயயுமபடி ஏன அவனை ஏவி விடடாய?
Can you instruct me in this science?	இநதச சாததிரததை எனககுப படிப பிகக உமமாலே கூடுமோ?
Do you intend to insure that vessel?	அநதககபபலுககு நீர் உததரவாதம கேடக நினைககிறீரா?
Are you interested in that affair?	அநதக காரியததிலே உமககொரு பஙகுணடோ.
Why should we interfere with other people's affairs?	மறுபேருடைய காரியததிலே நாம ஏன போகவேணடும.
Interline what you have omitted in your letter.	உனகாகிதததிலே தபபவிடடதை இடையிலே எழுதிபபோடு.
You must interpret to me what he says.	அவர் சொலலுகிறதைப பாஷைப படுததிசசொலலவேணடும.
I hope, sir, I do not interrupt you.	ஐயா எனனாலே உமககு விகனககே டாயிருககுமோ தெரியாது.
Shall I introduce you to that gentleman?	அநதத துரையோடே உனனை அறி முகம பணணிவிடுகிறதோ.
Who introduced this mode of expression?	இவவிதமான பேசசை முனசொல லிக காடடினதார்.
They are intrusted with the whole management of the business.	இககாரியம பாரபரிகக முழுதும அவர்களிடததில விடடிருககிறது.
Who invented this instrument?	இவவாயுதம முதல முதலுணடுப பணணினதார்.
We must investigate this matter.	இககாரியததை நாம ஆராயநது பார்கக வேணடும.

He has invited me to his house.	அவர்தமதுவீட்டுககு எனனை அழைததார்.
The whole country has been inundated.	ஊர்முழுதும வெளளமெடுததது
His affairs are much involved.	அவருடைய காரியம மிகவுங குழபபபட்டாயிருககிறது.
Join these two boards together.	இவவிரணடுபலகைகளையும பொருததிபபோடு.
How can I judge of his character? I do not know him.	அவனை அறியாமலிருகக அவனொழுக கையை பபட்டவனெனறு நானெபப டிச சொலலககூடும.
How far can you jump?	எவவளவு தூரததுககுப பாயவாய.
I cannot justify her conduct.	அவளநடககையை நலலதெனறு சொல லமாட்டேன.
Keep this money for me till I shall want it.	இநதபபணததை வைததிருநது என ககுத தேவையான வேளைதா.
It is sinful to kill animals without cause.	காரணமிலலாமற சீவனகளைக கொ லலுகிறது பாவம.
They kindled a fire with straw.	அவர்கள வைககோலாலே நெருபபு மூட்டினார்கள.
They kissed each other.	அவர்களொருததனை ஒருததர் முத தமிட்டுககொணடார்கள.
We usually kneel when we pray to God.	பராபரனை வேணடுதலபணணை முழ ஙகாலபடியிடுகிறதுஎஙகளவழககம
They labour hard for their living.	தஙகள சீவனததுககாகக கஷடபபிர யாசபபடுகிறார்கள.
I lament that you were not present.	நீர்முனனிலையிலேயிலலாததறகாகச சலிககிறேன.
The ship will be launched to-morrow.	அநதக கபபல நாளைககுக கடலில விடபபடும.
When do you mean to land?	எபபொழுது கரைககிறஙகநினைககி(றீர்.
This pen will not last long.	இநததூவல நாட்பட இராது.
Why do you laugh without reason?	முகாநதிரமிலலாமல நீர் சிரிககி றதெனன.
Where does this road lead to?	இநதவழி யெஙகே போகும.

I do not remember this ever to have occurred before.	நான அறியமுனனொருபொழுது இதுசமபவிததிலலை.
I cannot possibly think of thus offending you.	இபபடி உமககுபபிழைசெயய நானினைககமாடடேன.
Had I known this before, I shonld have offered my services.	இதை நான முனனறிநதிருநதால உதவிசெயவேன.
Have you oiled the lock of that door?	அநதககதவிறபூடடுககு எணணெயபோடடீரா.
I omitted to mention that.	அதைநானசொலலாமல விடடுவிடடேன.
In what manner does this medicine operate?	இநதமருநது எனனசெயயும.
He constantly opposes my wishes.	அவரெபபொழுதுமென விருபபததினபடிவிடுகிறாரிலலை.
I have ordered the goods to be got ready.	அநதசசரககுகளைச சேகரபபடுததி வைககவேணடுமெனறு கடடளையிடடேன.
We shall not be able to overcome the enemy.	அநதசசததுருவைவெலலநமமாலே கூடாது.
The river has overflowed its banks.	அநத ஆறு கரைகளை மூடிபபாயநதது.
It will be better that you overlook his offence.	அவர்செயதபிழை நீர் கணடுசாயபபாயவிடடால நலலது.
A sudden gust of wind overset the boat.	சடுதியாய ஒருகாறறுவநது அநததத்தோணியைககவிழததுபபோடடது.
Had it not been for that delay, I should have overtaken them.	அநததாமதம வாராதிருநதால அவர்களைபபிடிததுவிடுவேன.
You have painted this box very badly.	இநதப பெட்டிககு நீர் வணணமபோடடது ஆகாது.
Had I acted thus, he never would have pardoned me.	நானிபபடிச செயதால ஒருபொழுதுமபொறுததுவிடமாடடார்.
I asked him to partake of some fruit, but he would not.	கொஞசபபழஞசாபபிடசசொலலியும மாடடோமெனறு விடடார்.

The road is so narrow that a carriage cannot pass.	அநத வழி மிகவும ஒடுககம ஒருப ணடி போகமாடடாது.
This coin does not pass in Bengal.	இநதககாசுவஙகாளததிறசெலலாது.
He patronises whatever tends to the welfare of the people.	சனஙகளுக்கு நனமையானகாரியங களில உதவிசெயகிறார்.
In reading, you ought to pause where there is a stop.	வாசிககையில அடையாளமிருககிற இடததிலேதரிதது வாசிககவேணும.
Call at my house to-day, and I will pay you.	இனறைககு நீ எனவீடடுக்குவநதாற கடனைததீர்ததுப போடுவேன.
The windows are so small that one can but just peep through them.	அநதபபலகணி மிகவுஞ சிறிது பா ர்ததாலும பார்வையோடாது.
I do not perceive any error in what you have written.	நீர் எழுதினதிலே நான யாதொரு பிழையுங காணவிலலை.
He promises more than he performs.	அவர்செயகையிறபார்ககப பேசிக கெட்டி.
The house is perfumed by the fragrance of these flowers.	இநதப புஷபஙகளுடைய வாசனை வீடுமுழுதும கமழுகிறது.
Will you permit me to walk in your garden?	உமது தோடடததில நான உலாவ விடுவீரோ?
I am much perplexed with this business.	இநதககாரியததிலே நானமிகவுஙகல ஙகிபபோனேன.
The inside walls are plastered with chunam.	உட்சுவருககுச சாநதுபோடடப படடிருககிறது.
We have now no time to play.	இபபொழுது விளையாட நமககு நேரமிலலை.
If he had informed me of this before, I should have been better pleased.	இதை முனனமெனககு அவர் அறி விததிருநதால மிகவுஞ சநதோஷப படடுக கொளளுவேன.
I pledge my word to act in this manner.	இபபடிச செயவேனெனறு வார்த தை கொடுககிறேன.

Perhaps you misapprehended his meaning.	அவர் சொன்னதை நீ மறுவிதமாய் எடுத்துக்கொண்டாய்போலும்.
I was misled by your advice.	உமது புத்தியைக் கேட்டுவழிதப்பிப் போனேன். (ட்டேன்.
I have mislaid my book.	என் புத்தகம் எங்கேயோ வைத்துவி
He has sadly mismanaged the business.	அவர் அந்தவேலையைப் பழுதுபண்ணிப்போட்டார்.
We ought not to mispend our time.	நமது நேரத்தை நாம் வீணேபோக்கவொண்ணாது.
All my things have been misplaced.	என்னுடைமைகளெல்லாந் தாறுமாறாய்ப் போட்டிருக்கின்றது.
I suppose you have misreckoned these rupees: count them again.	இந்த ரூபாய்களை மோசமாயெண்ணிப் போட்டாரென்று நினைக்கிறேன், மறுபடியெண்ணு.
He has very much misrepresented the matter.	அந்தக் காரியத்தை அவர் மெத்தப் பிழையாய்ச் சொன்னார்.
They fired three times at a tiger, but missed it.	அவர்கள் ஒருபுலிக்கு மூன்றுதரம் வெடிவைத்தும் தப்பிப் போயிற்று.
You mistake my meaning.	நான் சொன்னகருத்தை நீ மட்டுக்கட்டவில்லை.
We ought not to mistrust, when there is no cause.	ஒரேதுக்குமில்லாமல் நம்பிக்கையீனப் பட வேண்டியதில்லை.
I find I have misunderstood what you said to me.	நீர் சொன்னதெனக்கு நேராயவிளங்கவில்லை.
Mix these two together.	இவ்விரண்டையுங் கூட்டக்கலை.
It is improper to mock any one.	யாரொருத்தரையும் சாசம்பண்ணுகிறதாகாது.
They molest us very much.	அவர்கள் நம்மைமிகவும் அலட்டிப் பண்ணுகிறார்கள்.
Having mounted his horse, he rode off.	அவர் தமது குதிரையிலேறிப் போனார்.
The whole country laments his loss.	அவர் இல்லாததற்காக ஊர்முழுதுந் துக்கிக்கிறார்கள்.

He was murdered by robbers.	அவனைக் கள்ளர் கொன்று போட்டார்கள்.
It is their disposition to be always murmuring.	எப்பொழுதும் முறுமுறுக்கிறது அவர்களுடைய குணம்.
Nail this mat to the floor.	இந்தப் பாயை நிலத்திலே விரித்து ஆணியடி.
This vessel is named the Moira.	இந்தக் கப்பலுக்கு மாயிறுவென்று பேரிட்டிருக்கிறது.
I shall need your assistance.	எனக்கு உம்முடைய உதவி தேவையாயிருக்கும்.
Had the business been in my hands, I should not have neglected it.	அந்த வேலை எனக்கு வந்ததானால் அப்படி அசட்டை பண்ணமாட்டேன்.
I have nipped my fingers with the pincers.	குறட்டினால் விரலைக் கிள்ளிக்கொண்டேன்.
The plaintiff was nonsuited.	வழக்காளிக்குப் பெருமற்போயிற்று.
I must obey his orders.	நான் அவருடைய கட்டளைக்கமைய வேணும்.
I cannot object to what you say.	நீர் சொல்லுகிறதுக்கு நான் பிரதி சொல்லக்கூடாது.
You should have made it your business to oblige your master, by observing his instructions.	உன் எசமான் சொற்படி நடந்து அவனைச் சந்தோஷிப்பித்த நீ ஒண்டிக்கவேண்டும்.
I must observe, that you have been negligent in your duty.	நீ செய்யவேண்டிய வேலைகளை அசட்டைபண்ணிப் போட்டாயென்று நானுனக்குச் சொல்ல வேண்டும்.
Having obtained this, what more can you desire?	இதையும் பெற்றுக்கொண்டு இனி என்னத்துக்கு ஆசைப்படுகிறாய்.
He has occasioned his parents a great deal of trouble.	அவன் தன் பிதாமாதாவுக்கு வெகுலக்கடம் வரப்பண்ணினான்.
After another month, I shall have occupied this house twenty years.	இன்னம் ஒருமாதஞ்செல்ல இந்த வீட்டிலே வாசம் இருபது வருடம்.

The rains will be at hand by the time I shall have ploughed this field.	நான இநதவயலை உழுதுமுடியுமுன மழை வநதுவிடும.
We must pluck up all these weeds.	இநதககளைகளெல்லாததையும நாம பிடுஙகிபபோடவேணடும.
Had you asked, I could have pointed out to you in what manner to act.	நீரெனனைககேடடீரானால எபபடிச செயகிறதெனறு சொலவேனே.
Had I begun to study earlier, ere this I might have possessed much learning.	நான முனனே படிககததொடஙகினால இதறகுட பெரிய படிபபாளியா யபபோவேனே.
We ought not to praise those who deserve blame.	குறறமுளளவர்களை நாம பெருப பிததுபபேசபபடாது.
He first prayed and afterwards preached.	அவர் முனனே செபமபணணிப போடடுப பினபு பிரசஙகிததார்.
We cannot predict what will happen on the morrow.	நாளைககு எனன நடககுமெனறு சொலலக கூடாது.
I prefer his house to yours.	உனவீடடிலும அவர்வீடு நலலதே.
They are preparing to go to England.	அவர்கள இஙகிலாநதுககுப போக ஆயததமபணணுகிறார்கள.
What would you prescribe as my rule of conduct?	நான நடககவேணடிய முறைமை எப படிசசொலலும.
These elephants were presented to the Governor at Colombo, by the king of Kandy.	இநத யானை கணடியில இராசாக கொழுமபிலிராசாவுககு உபகாரங கொடுததது.
It is owing to your kindness that my life has been preserved.	எனசீவன காககபபடடது உமமுடையதயவினாலே தான.
It is strange he should presume to act without leave.	அவன உததரவிலலாமற செயயத துணிவது அதிசயம.
I presume, Sir, you have lately arrived in this country.	ஐயா நீர் இநத ஊருககு வநது கொஞசநாளெனறு நினைககிறேன.

He pretended to be very friendly.	பெரிய சிநேகிதனைப்போலே மாயம பண்ணினார்.
I could not prevail upon him to remain here longer.	நீ னிங்கே யிருக்கும படிக்கு அவனை என்னாலே மறிக்க கூடாமற் போயிற்று.
I think you might have prevented his going away.	நீர் அவனைப் போகாதபடி மறித்துக்கொள்ளலாக கூடுமே.
The book will shortly be printed.	இந்தப்புத்தகம் சுறுக்கிலே அச்சுப் போடப்படும.
I have come from Calcutta, and am to proceed up the country.	நான கலகத்தாவிலிருந்து வந்தேன இனிஊருக்குப்போகவிருக்கிறேன.
Where can I procure a boat?	தோணியெங்கே அகப்படும.
This garden produces nothing but weeds.	இந்தத்தோட்டத்தில் செடியல்லாமல் வேறொன்றும் உண்டாகிறதில்லை.
He professes great friendship towards us.	தாம நமக்குப பெரியசிநேகிதராம.
The observance of these rules leads to the prolonging of life.	இந்த முறைப்படி நடக்கில நீடிய ஆயிசுண்டாம.
I promised to call upon him to-day.	இன்றைக்குவருவேனென்று அவருக்குவார்த்தை சொன்னேன.
By these means, our happiness will be promoted.	இதினாலே நமக்குப பாக்கியம பெருகும.
Let me hear you pronounce this word.	இந்த வார்த்தையை நான கேட்க உச்சரியும.
This doctrine was propagated all over the country.	இந்த உபதேசம ஊரெங்கும பரம்பி விட்டது.
I propose that we share the loss between us.	அந்த நட்டத்தைப பங்காகப பொறுத்துக்கொள்ளுவோமே.
Do you mean to prosecute him for this offence?	இந்தப பிழைக்காக அவனைத்தொடர்ச்சிபண்ண நினைக்கிறீரோ.
In whatever he undertakes, he prospers.	அவனென்ன செய்யத தொடங்கினாலும அநுகூலமாகிறது.
It is the glory of a prince to protect his people.	இராசாத்தம குடிசனங்களைக்காக்கிறது அவருக்குமேன்மை.

I can prove this to be true.	இது மெயயெனறு நான ஒபபிக பணணககூடும.
Being in service all this time, have you not provided for your family?	இநதககாலமும நீ வேலையாயிருந தும சமுசாரததுககு நீ தேடிக கொளளவிலலையோ.
He does every thing he can to provoke me.	அவன எனனைககோபமூடடததகக தெலலாஞசெயகிறான.
How long has this book been published?	இநதபபுததகததை வெளியிலேவிட டு எததனை காலமுணடு.
We must pull the boat along with a rope.	இநதததோணியை நாம கயிறுபோட டிழுககவேணடும.
You may expect to be punished for this.	இதறகாக நீ ஆககினைப படுவாயே.
If I had had sufficient money, I should have purchased the house.	எனககு அநத வீடு கொளளததக்க பணமிருநதால கொணடுவிடுவேன.
Can yon inform me how the heart may be purified?	மனதைச சுததமாககிற தறகு ஒரு வழிசொலலுவீரோ.
I purpose to consider this subject.	இநதககாரியததை யோசிததுப பார ககநினைககிறேன.
The enemy were pursued by our soldiers sixty miles.	நமது படைவீரர சததுருவை யறு பதுகூபபிடுதூரந தொடரநதார்கள
Are you qualified to undertake this work?	இநத வேலையைத தொடஙகிச செ யய நீதகுதியுளளவனோ.
Why do you quarrel one with another?	நீஙகளிருபேருஞ சணடைபணணு கிறதெனன.
Take some water to quench your thirst.	உமது தாகநதீரக கொஞசநதணணீர் குடியும.
We must quicken our pace, if we wish to arrive there this evening.	நாமினறு சாயநதரம அஙகே போ யச சேருகில, சுறுககாநடகக வேண டும.
When do you mean to quit this house?	இநத வீட்டிலிருநது எபபொழுது எழுமப நினைககிறீர.
It rains very fast.	மழை மிகவுமுரததுபபெயகிறது.

I cannot reach so high.	அவவளவுயரமெனக கெடடாது.
The house has been rebuilt.	அநத வீடு அழிநதுககடடபபடடிருககிறது.
I received yonr letter, dated the 1st. of March.	பஙகுனிமாச முதறறிகதி யெழுதிய காகிதம எனககுககிடைததது.
Have you reckoned what these things will come to?	இவைகள எவவளவுககுவருமெனறு கணககுபபாாததீரா.
I now recollect that you told me so.	நீர அபபடிசசொனனது இபபொழுது எனககு நினைவுவநதது.
School will commence on the 1st. of June.	ஆனிமாச முதறறிகதி பளளிககூடந தொடஙகபபடும.
I should recommend you to act thus.	என புததிக கிபபடிச செயதால நலலது.
They two are now reconciled.	அவவிருபேரும இபபொழுது உறவாயவிடடாாகள.
Have you any expectation of recovering your property?	உனனுடைமை மறுபடியுஙகிடைககுமெனறு நமபியிருககிறாயா.
If there are any mistakes, please to rectify them.	யாதொருபிழையிருநதால திருததி விடும.
I have very much reduced my expenses.	என செலவை நானமிகவுங குறைததுக கொணடேன.
To what do these words refer?	இநத வாாததை எனனததைச சாடடும.
The more I reflect upon this circumstance, the more I regret it.	நானிநதக காரியததை நினைகக நினைகக அதிகதுககமுணடாகிறது.
Do you expect that he will ever reform his conduct.	அவர எபபொழுதாவது சீரபபடுவாரெனறு நினைககிறீரா.
I feel much refreshed by the air.	இநதக காறறெனககு மிகவுஞ சவுககியம.
He will be obliged to refund this sum.	இநதபபணம அவன மறுபடிகொடுககவேணடிவரும.
He refuses the adviee I offer.	நான சொலலுகிற புததியைத தடடிபபோடுகிறார.

You ought to have regarded the advice I gave you.	நான சொனனபுததியை நீர கேட டுககொளளவேணடியதே.
I regret much that I did not follow your advice.	நீர சொனன புததியினபடி செய யாததறகாக மிகவுந துககிககிறேன.
These matters need to be regulated.	இநதககாரியஙகளை ஒழுஙகாககவே ணடும.
The king has now reigned twenty years.	இநத இராசா இருபது வருஷககால மாக இராசசியமாணடார (ஷீப.
I shall rejoice to see him.	அவரைககாணபதெனககுச சநதோ
I wish to renew the lease of my house.	எனவீடடுககு மறுபடி வாடைசசீட டு எழுதுவிகக விருமபுகிறேன.
The house is not my own; I rent it only.	அநதவீடு எனனுடையதலலவாடை ககு வாஙகினது.
Can you lend me two hundred rupees? I will repay you in ten days.	இருநூறு ரூபாய எனககுக கடனாயத தருவீரோ--பததுநாளையிலே மறுப டிததருவேன.
I now repeat what I told you before.	நானமுன சொனனதே இனனமு னககுச சொலலுகிறேன.
Had I acted as they advised me, I should have repented of it.	அவரகள சொனன புததியினபடி நானசெயததால துககபபட வேண டிவரும.
You ought to have replied to his letter yesterday.	அவர காகிததததுககு நீர நேறறே மறுமொழி அனுபபவேணடியது.
It is so reported.	அபபடிச சொலலுகிறாரகள.
I will represent to him the subject.	இநதககாரியததை நான அவருககுச சொலலுவேன.
His conduct has been reproached by many.	அவருடைய நடததையை வெகு பேர இகழுகிறாரகள.
He reproved them very sharply.	அவரகளை மிகவுங கணடிபபுபபண ணினார
I request of you only this one favor.	இநத உபகாரததைமாததிரஞ செய யுமேன.

He has forsaken all his former bad habits.	அவனதன முநதின அடாதபழக கதையெலலாமவிடடுபபோடடான.
It is so cold to-day, I think at night it will freeze.	இனறைககுமெததககுளிராயிருககி றதினாலெ இராவைககுத தணணீருறை நதுபோமெனறு நினைககிறேன.
It froze extremely hard last night.	இராததிரித தணணீர கலலுபபோ லே உறைநது போயிறறு.
I have been to see the field where the ice is frozen.	தணணீர கடடியாயுறைநதிருககிற வயலைபபாரககப போனேன.
Can you get me another book like that?	அதைபபோல வேறொரு புததகம தேடித தரககூடுமா.
He got for me the book which I wanted.	எனககுததேவையாயிருநத புததகம அவர தேடிததநதார.
You have got so many books;—do give me one.	உமககு அவவளவு புததகமிருகக எனககொனறைததாருமேன.
Do you know how to gild paper?	கடதாசிககுப பொறபூசசுப பூசத தெரியுமா.
He shewed me a gilt picture.	ஒரு பொறபூசசுப பூசினபடமென ககுககாணபிததான.
Give me one of the pen-knives you bought at Calcutta.	நீ கலகததாவிலே கொணட தூவ லவெடடுககததிகளிலே எனககொ னறுதா.
He was so generous that he gave me two.	அவர அவவளவு கொடையாளியான தினாலெ எனககு இரணடுதநதார.
He has given away much of his property to the poor.	தமமுடைமைகளில அநேகததை எ ளியவரகளுககுககொடுததுவிடடார.
If I am well, I intend to go to-morrow.	சுகமானால நாளைககுபபோக நினைத திருககிறேன.
He went from Oodooville to Nellore in the midst of the rain.	அவர உடுவிலிலிருநது நலலூருககு மழைககுளளே போனார.
He has been gone to Europe these six months.	அவர சீமைககுபபோய இபபொ ழுது ஆறுமாதம.

Grind this wheat in the mill.	இநதக கோதுமையை அநதத திரி கையிலே அரை.
They ground it as small as dust.	மணபோலே துகளாக அதை அரை ததார்கள.
Wheat being ground, it becomes flour.	கோதுமை அரைகக மாவாகும.
A great many flowers grow n the garden.	அநதததோடடததிலே வெகுபூசசெ டிகளுணடாயின.
The plants I put in the round grew to trees.	நான நடட கனறுகள பெரிய மர மாயவிடடன.
You have grown very tall ince I saw you last.	நான முனனுனனைக கணடதறகிப பொழுது மிகவும வளாநதிருககிறாய.
Have you any acquaint-nce with that gentleman?	அநதத துரையுடனே உனககுபபழ ககமுணடா.
I had acquaintance with im formerly.	முனனே அவருககும எனககும பழககமுணடு.
Having had no instruc-on, he is very ignorant.	அவனுககுப படிபபிலலாததினால நிாமூடனாயிருககிறான.
Hang the keys upon the ail.	அநத ஆணியிலே இநதத திறபபுக களைத தூககு.
The washerman hung up e clothes to-day in the m.	அநதவணணான புடவைகளை வெய யிலிலே காயத தூககிவைததான.
Last week two men were inged for committing mur-er.	போனகிழமை இரணடுபேர கொ லைசெயததறகாகத தூககப படடா ர்கள.
First, hear what I say; en give an answer.	முனனே நான சொலலுகிறதைக கேடடுபபினபுமறுமொழிசொலலு
He heard very patiently I had to say.	நானசொனனதெலலாததையும மிக வும பொறுதியாயக கேடடார.
Having heard both par-s, he gave his opinion.	இருபுறததாரையும கேடடபினதம முடைய கருததைசசொனனார.
he robbers hid their plun-in the wood.	அநதககளளா களவெடுததவைகளைக காடடிலே ஒளிதது வைததார்கள.

Having hid what he had stolen, he ran off.	அவன தானகளவெடுதததை ஒளித துவைததுவிடடு ஓடிபபோனான.
Take a hammer and hit this nail.	ஒரு சுததியலெடுதது இநத ஆணி யை அடி.
He hit me a very hard blow on the head.	அவன என தலையிலே பெலததுக குடடினான.
Having hit the mark, he gained the prize.	அநத இலககினமேலே படடபடியால அவனுககநதபபநதாயமகிடைததது.
He holds his pen in the left hand.	அவன இடககையிலே தூவலபிடிக கிறான.
They held a conversation in English.	அவர்கள இஙகிலீஷ பாஷையிலே பேசிககொணடார்கள.
Having held a conversation for some time, they returned.	கொஞசநேரம பேசிககொணடபின திருமபி விடடார்கள.
It hurts his mind to see so much wickedness.	அததனை பொலலாஙகைக காண ததவருடைய மனதுககு வருததம
He hurt himself by a fall from his horse.	அவன குதிரையிலிருநது விழுந நோபபடடான.
Having hurt his foot, he was not able to walk.	தனகாலிலே நோபபடடபடியால நடககக கூடாமலிருநதான.
He keeps every thing he hears a secret.	அவன் கேளவிபபடுகிறவாரையும ரகசியமாயவைததுககொளளுவான
He kept it secret from his nearest friends.	அவர் அதைததமது உறறசிநேகித கருககு சொலலாமலவைததார்.
I have kept it secret thus long; now I tell it you.	இவவளவும அதை இரகசியமாய ததுககொணடிருநதேன இபபொ து அதை உனககுச சொலலுகிறேன
Do you know what people in general think of him?	சனஙகளெலலாரும அவனை எப நினைககிறார்கள.
I inquired, but he knew nothing of the matter.	நான விசாரிததேன அநதககாரிய திலே அவர ஒனறும அறிநதிலவ
Those who know him say he is an excellent man.	அவரை அறிநதவர்கள அவர் உதத மானவனென்று சொலலுகிறார்கள

Let us lay aside every hing that is evil.	பொலலாஙகைமுழுதும விடடுவிடு வோமாக.
He laid by what remained f his wages.	தன சமபளததிலே மிஞசினதை வைததிருநதான.
Having laid by all his rofits, he became rich.	கிடைதத ஊதியஙகளைக கூடடிக கூடடிப பாககியவானானான.
That poor man is blind: nother leads him.	அநத எளியவன குருடன அவனை வேறொருததன கூடடிபபோகிறான.
He led so bad a life, no one respected him.	அவன அவவளவு பொலலாதவனாக நடநததினால ஒருததருமஅவனைசசஙகிக்கவிலலை.
Having led a wicked life, he was greatly afraid to die.	பொலலாஙகனாக நடநத படியால சாவுககு மிகவும பயநதான.
It is said, he intends soon to leave this country.	சுறுக்கா இநத ஊரைவிடடுப போக இருககிறானெனறுசொலலுகிறாரகள.
He left all his business in the hands of his servant.	தனகாரியஙகளைப பணிவிடைகாரனகையிலஒபபுவிததுப போனான.
At his death, he left a large fortune to his son.	அவனவெகுஆஸதிகளை தனமகனுககெனறு வைதது விடடிருநதான.
I am very poor: can you lend me a few rupees?	நானமெதத எளியவனாயபபோனேன எனககுக கொஞசம உரூவாகடனாயத தநது உதவும.
The people to whom he lent his money never paid him.	அவரிடததிற கடனுககப பணமவாஙகினவர்கள ஒருததரும கொடுககவிலலை.
Having lent all his money, he became poor.	பணமெலலாம கடன கொடுதது வாஙககூடாமல வறியவனானான.
Let us see if we can understand this book.	இநதப புததகம விளஙகுமோ பாரபபோம.
After beating him, he let him go.	அவனை அடிததுபபோடடு விடடு விடடார்.
The bird being let go, flew into the wood.	அநதககுருவி விடட வுடனே காடடுககுப பறநதுபோயிறறு.

He is lying under the shade of a banyan tree.	ஒரு ஆலமரநிழலிலே படுததிரு[க]றான.
He lay in that place till sun-set.	பொழுதுபடுமட்டும அநத இட[த]திலே கிடநதான.
Having lain all night on the ground, he arose in the morning.	இராமுழுதும நிலததிலே கிடந[து] காலமே தான எழுநதான.
He told me to load the boat with indigo.	அநததோணியிலே நீலககட்டிவை[க]ம்படி எனனிடததிலே சொனனா[ர].
I loaded the boat and gave orders to the Tindal.	அநதத தோணிககுப பாரமேறறிப போடடுத தணடேலுககொரு கட[்ட]ளை பணணினேன.
The boat being laden, he sent it to Madras.	அநதத தோணிபாரமேறறின பின சென்னைபபட்டணததுககனுபபினா[ர].
Take care you do not lose the knife I gave you.	நானுனககுத தநதகததியைபபோ[க]டடுவிடாதே.
He lost his way in returning from the village.	அநதககுறிசசியிலிருநதுவருகிறபொழுது வழியைததபபவிடடார.
Having lost his way, he arrived late.	அவர் வழிதபபிபபோய நேரஞ்செலலவநதுசேர்நதார.
Make haste and write the letter I told you of.	சுறுககுப பணணி நான சொனனபடிகாகிததததை எழுது.
He made me write the letter immediately.	சீககிரததிலே அநதக கடுதாசியை எழுத எனககுசசொனனார.
Having made a pen, he began to write.	ஒருதூவலை வெட்டிககொணடு எழுதத தொடஙகினார.
Meet me at Cannattey's house to-morrow.	நாளைககுக கணணாத்தையுடைய வீடடுககு நீயுமவா.
I walked four miles and met no one.	நானு கூபபிடுதூரமளவுககு நடநதேன ஒருவரையுங காணவிலலை.
Having met, we conversed on the subject.	சநதிதது அநதககாரியததைபபேசினோம.

Being a just man, he pays every one his due.	அவர் நீதிமானானபடியால அவன அவனுககுக கொடுகக வேணடியதைக கொடுககிருர்.
I paid the money before the note became due.	அநதச சீடடெழுதின தவணைககு முனனே நான அநதப்பணதைக கொடுதது விடடேன.
Having paid every one, I have no concern on that account.	எலலாருககும கொடுததுத தீர்ததுப போடடபடியால அதிலே இனி எனககு உடககையிலலை.
Put this plant into the ground, and it will live.	இநதப்பயிரை நிலததிலே நடடு அது உயிர்ததுவிடும.
He put all the money he saved into the bank.	அவன தேடின பணமெலலாம காசுககாரர் வசமாயக கொடுததான.
Having put his money into the bank, he receives interest.	அவர் தமது பணமெலலாம காசுககாரர் வசததிலேகொடுதது வடடி வாஙகுகிருர்.
He reads eight or ten hours every day.	அநுதினமும இருபது இருபததைநது நாழிகைநேரம வாசிககிறதிலே இருநதுவிடுகிருர்.
He read the grammar several times over.	அவர் இலககணததை மேலும மேலும வாசிததார்.
Having read with attention, he made great progress.	அவர் கவனமாய வாசிதது வெகுதூரம படிததுவிடடார்.
He rides on horse-back every morning.	எபபொழுதுஙகாலமே அவர் குதிரையிலேறிபபோகிருர்.
He rode from Calcutta in his own carriage.	அவர் கலகுததாவிலிருநது தமது பணடியிலே ஏறிபபோனுர்.
Having rode so far in a palankeen, he was very tired.	அவவளவு தூரம பலலாககிலேறிப போய மிகவும இளைததுவிடடார்.
The bell rings every day at twelve o'clock.	அநதமணி எபபொழுதும மததியானததிற பனனிரணடுக்கு அடிககும.
The bell rung so loud that it awaked him.	அநதமணி பெலனுய அடிபடடதிஞல அவன அருணடுவிடடான.

The bell having rung, the people assembled in the church.	மணியடிபட்டதற்கு சனங்கள் கோ யிலிலேவந்து கூடினார்கள்.
If you wish to be a good scholar, rise early to read	நீ படித்துக்கொள்ள விரும்பினால் நேரத்தோடே எழுந்து வாசி.
I rose yesterday before gun fire.	நான் நேற்றுப் பீரங்கிசத்தத்திற்கு முன்னே எழுந்தேன்.
The price of indigo has risen lately.	நீலக்கட்டி கொஞ்ச நாளாய் வி உயர்ந்து விட்டது.
Run after him & call him back.	ஓடிப்போய் அவனைக் கூப்பிடு.
He ran till he was out of breath.	அவன் ஆகத்தெரயுமட்டும் ஓடி னான்.
Having run four miles, he sat down to rest.	நாலு கூப்பீடு தூரமட்டும் ஓடின பின் இளைப்பாற இருந்தான்.
Tell the carpenter to saw this board in two.	தச்சனிடத்தில் இந்தப்பலகையை இரண்டாய் அறுக்கச்சொல்லு.
He sawed the board in the way you told him.	நீர்சொன்னமாதிரி அந்தப்பலகை யை அறுத்தான்.
Being sawn in two, it answered the purpose.	இரண்டாய் அறுத்தபடியால் அந்த காரியத்துக்கு அதுகூடிற்று.
Why do you say the contrary to what I tell you?	நானுனக்குச் சொல்லுகிறதற்கு எதி ரிடையாய் என் பேசுகிறாய்.
He said he would consider the subject.	அந்தக் காரியத்தை யோசனைபண் ணிப்பார்ப்பேன் என்றார்.
Having said this, he took leave.	இதைச் சொல்லிப்போட்டு விடை பெற்றுக்கொண்டு போனான்.
I see the trouble I take to teach you is useless.	உன்னைப் படிப்பிக்கப் பிரயாசப் படுகிறது வீணென்று காணுகிறேன்.
I saw a great many boats on their way to Calcutta.	கல்குத்தாவுக்கு அநேகம் படவு போ கிறதை[illegible]ண்டேன்.
Having seen the fort and the city, I returned home.	அந்தக்கோட்டையையும் நகரியை யும் கண்டு திரும்பிவிட்டேன்.

If we seek for knowledge we shall find it.	நாம அறிவைத தேடினுல பெறுவோம.
He sought for information from every one.	இயாவரிடத்திலும அதை விசாரித்தார்.
Having sought for him in every place, I came back.	அவனை எஙகும தேடிபபார்ததுத திருமபி வநதேன
I intend to sell my old books and buy new ones.	என பழைய புததகஙகளை விறறுப புதுப புததகஙகொளளநினைககிறேன
He sold his estate for ten thousand rupees.	அவர் தமது ஆஸதியைப பதினுயிரம உரூவாயுககு விறருர்.
Having sold his rice, he has plenty of money.	அவர் அரிசிவிறறு வெகுபணமவைததிருககிருர்.
I send my servant to bazar once a week.	என வேலைககாரனைக கிழமைக கொருமுறை கடைக கநுபபுகிறேன.
He sent him away without giving a pice.	ஒரு துடடுங கொடாமல அவனை அனுபபி விடடார்.
Having been sent for, I went there.	எனனை அழைபபிததததினலே அஙகே போனேன.
I set off to-day to Moelle-tivoe.	நான இனறைககு முலலைததீவுககுப புறபபடுகிறேன.
Speaking in this way, he set them a laughing.	அவன இவவிதமாயப பேச அவர்கள சிரிததார்கள.
I have set the trap in the place you told me.	நீர் சொனனவிடததில பொறியேறறி இருககிறேன.
Shake off the dust that is on your clothes.	உனனுடைய புடவைகளிலிருககுந தூசியை உதறு.
He shook off the dust upon my paper.	என கடுதாசியில அநதத தூசியை உதறிவிடடான.
Having shaken the medicine, drink it.	அநத மருநதைக கலககிக குடி.
Why do you shed tears on hearing this?	இதைக கேடடபோலே உனககு கணணீர்வடிகிறதெனன.
The sun shed his beams over the earth.	ஆதிததன பூமியிலே தன கிரணஙகளை விடடது.

The sun having shed his beams, the darkness fled.	சூரியன் ஒளிவிட்டபடியால் இருள் அகன்றது.
The sun shines with great power to-day.	இன்றைக்கு வெகு பெலனாக வெய்யிலெறிக்கிறது.
The beams of the sun shone through the clouds.	சூரியன் புகாருக்கூடாகப் பிரகாசித்தது.
Please to shew me the book you spoke of.	நீர் சொன்ன புத்தகத்தைத் தயவாய்க் காட்டும்.
He shewed me his house and garden.	அவர் தமது வீட்டையும் தோட்டத்தையும் எனக்குக் காண்பித்தார்.
The servant having shewn me the way, returned.	அந்தப் பணிவிடைக்காரன் எனக்கு வழிகாட்டினபின் திரும்பிப் போனான்.
Do you know how to shoot with bow and arrow?	அம்பு வில்லு எடுத்து எய்யத் தெரியுமா.
We shot a deer in hunting.	வேட்டைக்குப்போய் ஒரு மானை வெ(டிவைத்தோம்.
Shut the door, there is such a noise.	இரைச்சலாயிருக்கிறது கதவைச் சாத்து.
Having gone into his chamber, he shut the door.	அவர் தமது அறைக்குட் போய்க் கதவைப் பூட்டினார்.
She sings very sweetly.	அவள் இனிமையாய்ப் பாடுகிறாள்.
They sang very much out of tune.	அவர்கள் பாடினது இராகந்தப்பிப் போயிற்று.
Having sung for two hours, they ceased.	இரண்டு மணிநேரம் பாடி முடித்தார்கள்.
This is bad paper; in writing, the ink sinks.	கடுதாசி ஆகாது மை ஊறுகிறது.
Yesterday a boat laden with cotton sank in the Ganges.	பஞ்சேற்றின தோணி ஒன்று நேற்றுக் கங்கையிலே தாழ்ந்து போயிற்று.
Having sunk in deep water, the cargo was lost.	ஆழமான தண்ணீரிலே தாழ்ந்தபடியால் கெட்டுப்போயிற்று.
Sit down and see if you can understand this.	இது உனக்கு விளங்குமோ என்று இருந்து பார்.
She sat down on the bank of the river, and began to weep.	அந்த ஆற்றங்கரையிலே அவள் இருந்து அழுதாள்.

Having sat for four hours, the council broke up.	நாலுமணிததியாலமடடுமிருநது அநத ஆலோசனை சஙகங குலைநதது.
He sleeps every morning till eight o'clock.	எபபொழுதும காலமே எடடுமணிமடடுமநிததிரைகொளளுகிருர்.
Yesterday he slept till past nine.	நேறறுஅவர் ஒனபது மணிமடடும நிததிரை கொணடார்.
Having slept all night, he is much recovered.	இராமுழுதும நிததிரைகொணடதிஞல சுகமாயிருககிருன.
Gardener, sow these seeds in the garden.	தோடடககாரா இநதவிரையைத தோடடததிலவிரை.
He sowed the seed in five or six places.	ஐநதாறிடததிலும அநதவிரையை விரைததான.
Having sown the seed, we may expect a harvest.	விரையைவிரைததபடியால விளைவுககுங காததிருககலாம.
He speaks the Bengalee language very correctly.	அவர் வஙகாளபபாஷை மிகவுநதிருததமாயப பேசுகிருர்.
He spoke to us in the English language.	அவர் இஙகிலிஷ பாஷையிலே எஙகளோடே பேசிஞர்.
Having spoken of this before, I need not repeat it	இதை முனனே பேசினபடியால இனிப்பேசததேவையிலலை.
He spends his money as fast as he gets it.	அவர் பணஙகிடைததவுடனே செலவழிததுபபோடுகிருர்.
He spent a great deal to no purpose.	அவர் வீணுக மிகுதியுஞ செலவழிததார்.
Having spent all, he be gan to beg.	அவர் எலலாம அழிததுபபோடடு இரககப புறபபடடு விடடார்.
Take care you do not spill the ink.	மை ஊறறுணணுதபடி பத்திரமாயபபார.
He spilled the ink over my clothes.	என புடவைகளில அவர் மையைச சிநதிஞர்.
Having broken the pot, the water was spilt.	அநதமுடடி யுடைநது தணணீர ஊறறுணடது.
She spins the thread that fine cloth is made of,	மெலலியபுடவைக்கு நூல நூறகிருள.
She spun all this with her own hand.	அவள தனகையிஞலே இதெலலாம நூறருள.

Having spun her thread, she takes it to market.	அவள நூல நூறறுக கடைககுக கொணடுபோகிறுள.
Try if you can split this piece of wood.	இநதமரததைப பிளபபாயோர பார
He split the log of wood with an axe.	அநதககுறறியை அவர்கோடாலியா லே பிளநதார்.
Having split the cocoa-nut, he drank the water.	அவர அநதததேஙகாயை உடைதது இளநீரைககுடிததார.
Spread this mat upon the floor.	இநதபபாயை நிலததிலே விரி.
He spread the salt all over the table.	அநதமேசை முழுதும உபபைப பரவினுன.
Having spread a net, he caught many birds.	அவன கணணிவைதது வெகு குரு விகளைப பிடிததான.
The weeds spring up very fast here.	வெகுசீககிரங களைகளுணடாகிறது இஙகே.
The weeds sprang up amongst the corn.	இநதப பயிர்களுககுட களைகள மு ளைததது.
The weeds and corn have sprung up together.	பயிருங களையும ஒனருக முளைத தது.
When you read, stand in your proper place.	நீ வாசிககிறபொழுது உனனுடைய விடததிலே நில.
He stood up to read before his teacher.	உவாததிகளுககு முனபாக வாசிகக எழு நதான.
Having stood up, she began to read.	எழுநதுநினறு வாசிககத தொடங கினுள.
The jackall steals what he can lay hold of.	நரி களவெடுககிறதே சுபாவம.
He stole the plantains that were on the table.	அநதமேசையிலிருநத வாழைப்பழ ஙகளை அவன களவெடுததான.
He told me that some one had stolen his watch.	தன நாழிகை வடடததை ஆரோ களவெடுததுப போடடார்களெனறு எனககுச சொனனுன.
Stick these papers together with paste.	பசையினுலே இநதக கடுதாசிகளை ஒடடு.

Getting into the boat, he stuck fast in the mud.	தோணியிலேறப் போன பொழுது சேற்றிலே புதைநதுவிடடான.
Having stuck there sometime, the bearer got him out.	சறறுநேரம புதைநதிருககக காவான அவனை வெளியே எடுததுவிடடான.
Do not be afraid of the lizard; it stings no one.	அநதப பலலிககு நீ பயபபடவேணடாம அது ஒருவரையும கடியாது.
The snake stung him in the foot.	அவனுககுக காலிலே பாமபு கடிததுப போடடது.
Being bit by a snake, he died in an hour.	பாமபுகடிதது ஒருமணிநேரததிலே செததுவிடடான.
I will go as soon as the clock strikes.	மணி அடிததவுடனே நான போவேன.
He struck him with a stick on the head.	ஒருதடியாலே அவன தலையில அடிததான.
The clock having struck two, we sat down to dinner.	இரணடுமணி யடிககப பகற சாப பாடடுககுஉடகாரநதோம.
String these beads upon thread.	இநதமணியை ஒரு நூலிலேகோத துப்போடு.
He strung the flowers which I gave him.	நான அவனுககுக கொடுதத பூக களைக கோததான.
Having strung the flowers, he made a garland.	அவன அநதப பூககளைக கோதது ஒரு மாலையாககினான.
His foot swells in the rainy season.	மழைகாலததிலே அவன காலவீங குகிறது.
Being bitten by a serpent, his foot swelled.	பாமபுகடிதது அவனகால வீங்கி றறு.
Can you teach me to swim?	எனககு நீநதப பழககுவாயா.
He swam from this side to the other.	இககரையிலிருநது அககரைககு நீநதிப போனான.
Having swum half way across the river, he sunk.	அநத ஆற்றிலே அரைவாசியளவும நீநதிப்போயத தாழநதுபோனான.
This parrot swings upon wire.	இநதககிளி கமபியிலிருநது ஆடுகி றது.

He swung on the bough of a mango tree.	ஒரு மாஙகொமபிலே அவன தூ[ங]கி ஆடினான.
Having swung a little while, he fell down.	கொஞசநேரந தூஙகி ஆடி விழுந தான.
He takes medicine generally once a month.	மாதமொருககால அவன மருந[து] சாபபிடுவான.
He took all the oranges you sent for me.	நீர எனககனுபபின தேனதோடடப பழததைஅவர எடுததுககொணடார.
They having taken the fort, the city surrendered.	அநதக கோடடையைப பிடிததுக கொணடபடியால அநதநகரி ஒபபுக கொடுககபபடடது.
He teaches the English and Tamul languages.	அவர இஙகிலீஷ பாஷையும தமிழ பாஷையும படிபபிககிறார.
The same teacher that taught you, taught me.	உமமைப படிபபிதத உபாததியாயர தான எனனையும படிபபிததார.
He has taught me with much pains.	அவர மிகவும பிரயாசபபடடு எனனைப படிபபிததார.
Mind you do not tear your book.	உன புததகததைக கிழிததுப போடாமற பததிரம பணணு.
He tore his clothes in going through the jungle.	அநதக காடடுககூடப போயத தனபுடவைகளைக கிழிததுப போடடான.
Having torn the paper, how can you write.	அநதக கடிதாசிகளைக கிழிததுப போடடு எபபடிஎழுதலாம.
Tell me when I may meet with him.	அவனை எபபொழுது காணலாமெ னறெனககுச சொலலும
I told him to make haste and come back.	சுறுககுபபணணி வாவெனறு நான அவனுககுச சொனனேன
Having told him this, I expected him to-day.	இதையவருககுச சொனனபடியால இனறைககுவருவானெனறு காததிருந தேன.
I think you had better tell him this.	நீர இதை அவருககுச சொனனால நலலது.
I thought it best to say nothing about it.	அதிலொனறும பேசாமலிருககிறது நலலதெனறு நினைததேன.

Having thought of the atter, I told him thus.	அநதக காரியததை நினைதது இபப டி அவருககுச சொனனேன
Throw these bits of pa- er out of doors.	இநதககடுதாசித துணடுகளை வெளி யே எறிநதுவிடு.
He threw away the fruit hich I gave him.	நான அவனுக்குக் கொடுதத பழத தை எறிநதுபோடடான.
He treads so softly, I do ot hear his step.	அவர் மிகவும மெதுவாய மிதிககிற படியால சததஙகேடகவிலலை.
Not minding, you trod oon his toes.	நீ பாராககுப்பாரததுககொணடு அவ ன கால் விரலிலே மிதிததாய.
Having trodden on a ake, it bit him.	ஒரு பாமபிலே மிதிததான அது அவனைககடிததது.
I wear a suit of clean othes every day.	தினமும நான வெளுதத உடுப்பு உடுககிறது.
He wore out his clothes id was unable to buy more.	தன உடுப்பைப பழசாககிப்போட டுவேறேகொளள இயலாதிருநதான.
Having worn his cloth so ng, it is full of holes.	நெடுநாளாகவுடுததபடியாலஅநதப புடவை பீறலாயப போயிறறு.
He weaves the kind of oth we wear.	நாமுடுக்கிற தரவழிபபுடவைதான அவன நெயகிறது.
He wove more in a day ian others weave in two.	மறறுபேர் இரணடுநாளநெயகிறதிலு மிவனஒருநாளிலஅதிகமநெயவான.
Having woven the cloth, e sold it at the market.	அநதப புடவையை நெயது கடை யிலே விறறான.
He weeps on account of ie death of his son.	தனமகன செததததறகாக அவன அ ழுகிறான.
She wept greatly at the ss of her husband.	தன கணவன இலலாததறகாக அவள மிகவும அழுதாள.
Having wept a flood of ars, she began to speak.	கணணீர் ஆறுசபபெருக அழுது கொணடு பேசததொடஙகினாள.
She works to support her- lf and children.	தனனையும தன பிளளைகளையுநதாங்க ததககதாக வேலைசெயகிறாள.

She wrought with her own hands, as a gardener.	தன கையிஞலே தோடடககாரியாக வேலைசெயதாள.
Having wrought night and day, she completed the work.	அநதவேலையை இரவும பகலுமாகச செயது முடிததாள.
Wring ont the water that is in the cloth.	அநதப புடவையிலிருககிற தணணீரைப பிழிநதுவிடு.
He wrung a wet cloth over my writing paper.	நான எழுதுகிற கடுதாசியிற சீலையிஞ ணணீரைப பிழிநதவிடடான.
Having wrung the cloth, he hung it up to dry.	அநதச சீலையைப பிழிநது காயத தூககிவிடடான.
Let me see if I can write as well as you.	உனனைபபோலே நான எழுதுவேனேவெனறு பாரபபோம.
He dictated the letter, and I wrote.	அநதக கடுதாசியை அவரவாசகஞ சொலல நான எழுதினேன.
He shewed me a letter beautifully written.	நேததியாயெழுதின ஒருகடுதாசியை எனககுக காணபிததார.

Examples of Adjectives

He is an able man.	அவனொரு வலலவன.
Are you able to do this?	இதுனஞலே செயயககூடுமோ.
I have been absent ten days.	நானபததுநாளாக இஙகேயிலலை.
It would be absurd to speak thus.	இபபடிப பேசுகிறது புததியீனம.
Your present of a book was very acceptable.	நீரதநதப புததகததைத தநதது பெரிய உபகாரம.
This fruit is is very acid.	இநதபபழம மிகவும புளிபபு.
He is exceedingly active in the business.	அவர அநதவேலையிலே மிகவுஞசாககிரதையாக இருககிருர.
This is admirable writing.	இநதவெழுதது வெகுநேததி.
Do you think it advisable to do se?	அபபடிசசெயகிறதுபுததியெனறு நினைககிறீரோ.

Yes, I do; you will find it dvantageous in many re- pects.	ஆம, நாலாவிததததிலும அது பிர யோசனமாயிருககும.
A school has been opened r young persons.	வாலிபருககு ஒருபளளிககூடமவைத திருககினறது.
She is a dutiful and affec- onate child.	அவள பயபததியும அனபுமுளள பிளளை.
I am afraid to go there.	நானஙகேபோகப பயபபடுகிறேன.
His company is very greeable.	அவருடைய சாவகாசம மிகவும நலலது.
God is almighty.	பராபரன சருவததுககும வலலவர்.
Delhi is an ancient cty.	திலலி பழையநாளாயிற பட்டணம.
Does this make you angry?	இதினாலுமககுககோபமவருகிறதோ
Yes, I am very angry.	ஆம, எனககு மிகுநதகோபநதான.
I am anxious to get there.	அஙகேபோயசசேர எனககு ஆசை.
I am apt to forget what I ave heard.	நான கேடடதை மறநது போகி றேன.
These two very much re- emble each other.	இவவிரணடும ஒனறுககொனறு சரி யாயிருககினறன.
You will reserve for me hree copies of yonr book.	நீர் எழுதின புததகததில மூனறு பிரதி எனககும வைததுததாரும.
Where do you reside?	நீ குடியிருககிறதெஙகே.
He has resigned his for- ner office.	அவன தன முநதின உததியோகம விடடுவிடடான.
You cannot resist his laim.	அவர தமமதெனறு கேடகையில உமமாலெதிர்ததுநிறகக கூடாது.
I am resolved to do so no (more.	இனி அபபடிச செயகிறதிலலை.
He is every where respected.	அவருககெஙகுஞ சஙகை.
I could not rest the whole ight.	இராமுழுதும எனககு நிததிரையி லலை.
I have restored to him nore than I took away.	வாஙகினதிலுமதிகம அவருககுக கொடுதது விடடேன.
Can you retain this in our memory?	நீரிதை ஞாபகப படுததிக கொள வீரோ.

At ten o'clock, the company began to retire.	வநதிருநதவர்கள பததுமணிமடடிற போகததொடஙகினார்கள.
When do you propose to return?	நீர மறுபடி எபபொழுது வருவீர.
I have revised what I had written.	எழுதினதை மறுபடியும பாரததேன.
Trade is now beginning to revive.	வியாபாரம மறுபடியும நடககப போகிறது.
The general rewarded each of the soldiers.	அநதபபடைததலைவர படைசசேவகருககு வெகுமானம பணணினார.
When shall I be rid of this trouble?	இநதத தொநதரை எபபொழுது எனனை விடடு நீஙகும.
They ridicule serious counsel.	சொலலுகிற நறபுததியையெலலாம பரிகாசம பணணுகிறார்கள.
This fruit is beginning to ripen.	இநதககாய பழுதது வருகிறது.
The sea roars.	கடல இரைகினறது.
He has been robbed of all his plate.	அவனுடைய பொனனுடைமை வெளளியுடைமை எலலாம களவு போய விடடது.
Tell the boat-man to row faster.	படகுககாரனை யினனுஞ சுறுககாயத தணடுவலிககசசொலலு.
Rub your hand with this leaf.	இநத இலையிலுன கையிலே தேயததுக கொள.
Rule your paper, and then write.	உனகடுதாசிககு வரிபோடடெழுது
Do not let these knives rust.	இநதககததிகளைக கறைபிடிகக விடாதை.
When is the vessel expected to sail?	இநதப படகு எபபொழுது பாய வலிககிறது.
They are never satisfied.	அவர்கள ஒருபொழுதுந திருததியாகிறதிலலை.
She has scalded her foot.	அவள கால வெநநீர்ப படடுப பொககிறது.

Save this till to-morrow.	நாளைமட்டும இதை வைததிரு.
Scatter this seed on the ground.	அநத நிலததிலே இநத விரையைத தெளி.
Scrape the ink off your pen.	உன தூவலிற பிடிதத மையை வழிததுத தளளு.
Why do you scrawl on my paper?	என கடுதாசியிலேன கீறுகிறாய.
I have scratched my finger with a nail.	நான ஒரு ஆணியாலே எனவிரலிற கீறிககொணடேன.
The children are screaming all the day long.	இநதககுழநதைகள விடிநதஞாயிறு அஸதமிககுமளவும அழுகினறன.
He only scribbles on his paper.	அவன தன கடுதாசியிலே கீறுககை கீறுகிறான.
I have been searching for this all day.	நான நாளமுழுதும இதைததேடிக கொணடுவருகிறேன.
Have you sealed your letter?	நீர எழுதினகாகிததுககு முததிரை வைததீரா.
He seems a very excellent man.	அவர மகா உததமராயககாணபபடுகிறார.
He was seized by a police officer.	இராசாவின சேவகனாலே அவன பிடிபபடடான.
Select what things you choose.	உமககு வேணடியவைகளைத தெரிநதெடும.
How do you sell them?	இவைகள எனனவிலையாய விறபீர.
Send them to my house.	அவைகளை எனவீடடுககனுபபும.
We are now about to separate.	நாம இபபொழுது ஒருவரையொருவர விடடுப பிரியபபோகிறோம.
Ivory serves for various purposes.	யானைககொமபு பலவேலைககுங கூடும.
I will now settle my account.	இபபொழுது எனகணககைத தீரததுபபோடுவேன.
Sew these two together.	இவவிரணடையும ஒனறாகததை.
My house is shaded with trees.	எனவீடு மரநிழலுககுளளிருககினறது.

Shake the boughs of the tree.	அநதமரததினகொபபுகளை அசை
Sharpen your knife.	உன கததியைத தீடடு.
It rains fast; let us shelter ourselves here.	மழை பெலனுயபெயயினறது இஙகே ஒதுஙகிககொளவோம.
Cannot you shorten this?	இதை நீர் சுருககமாட்டீரோ.
Shun evil company.	பொலலாத கூட்டததை விட்டுவிலகு.
What makes you sigh?	என பெருமூசசுவிடுகிறுய. (யும
Please to sign this paper.	இநதககடுதாசியிற கையெழுததுவை
It signifies little what they say.	அவர்கள சொலலுகிறது ஒனறும பெருது.
There is not a just man that sinneth not.	பாவஞ்செயயாத நீதிமான ஒருவ னுமிலலை.
The cut in my hand smarts very much.	என கையில வெட்டு மிகவும எரிகி னறது.
Let me smell those flowers.	அநதபபூககளை எனக்கு மணககத் தாரும.
Why do you smile?	என புனசிரிபபுக கொளளுகிறீர்.
These dogs snarl at one another.	இநதநாயகள ஒனறுககொனறு உறு முகிறது.
Not waiting for me to give it to him, he snatched it out of my hand.	நானகொடுககுமடடும பொறுமல அதை என கையிலிருநது பறிதது கொணடான.
You have got a cold; that is the reason why you sneeze	உமககுச சலதோஷம கொணடிருக கிறபடியால தும்முகிறீர்.
May I solicit, sir, this one favour.	அயயா இநத ஒரே உபகாரததை உமமிடததிற கேட்கிறேன.
I am not able to solve this question.	இநதககேளவியினகருதது உனககு விளஙகவிலலை. (லை.
File these papers.	இநதககடுதாசிகளை அடுககடுககாய
Can you spare me one of these pens?	இநதத தூவலிலொனறை எனககுத தரககூடுமா.
He besought them to spare his life. (in that.	தனசீவனைத தபபவிடுமபடி அவர் களை மனருடினன.
It is not safe to speculate	அதை நமபிததுணியக கூடாது.

You have spoiled my paper.	நீ என கடுதாசியைக கெடுததுப போட்டாய.
Sprinkle a little water.	கொஞசந தணணீர தெளி.
Cannot you speak without stammering?	நீ கொனனியாமற பேசமாட்டாயா.
They all started to see me.	எனனைப்பார்கக எலலாருமவரப புறப்பட்டார்கள.
The people were near starving.	சனஙகள பசியாயச செததவர்களைப போலானார்கள.
I am in haste; otherwise I would stay longer.	எனககுப போக அவசரம அலலா திருநதாலினனமிருப்பேன.
Could you steer a vessel?	தோணியோட்டந தெரியுமோ.
I am now so weak, I can scarcely stir.	எனககு மிகவும பெலயீனம எழுமபியுலாவுகிறதும வருததம.
You must stoop, else you cannot get through.	நீர குனியவேணடும அலலது போகக கூடாது.
Strain this milk through a cloth.	இநதப்பாலை ஒரு புடவையிலே வடி.
I have strained my wrist.	எனகையிலேஉளுககிககொணடது.
Stretch out your hand.	உன கையைநீட்டு.
They stripped him of his cloths.	அவர்கள அவன சீலையை உரிநதார்கள.
They study all the day long.	அவர்கள நாளமுழுதும படிககிறார்கள.
I stumbled in running across the road.	வழிககுக குறுககே நான ஓடுகையிற காலிடறிறறு.
We ought to subdue our passions.	நமது ஆகாததகுணஙகளை அடககிப போடவேணடும.
They submitted to the conqueror.	வெனறவனுககு அடஙகி விட்டார்கள.
Will you subscribe to this publication?	இதை அசசடிபபிககப பணணுசெ ரோடேயொனனாய்க கையெழுதது வைபபாயா.
With your assistance, I should have succeeded.	நீருதவிபணணினாலெசரியாககை கூடிபபோம.

The squirrels eat this fruit.	இநதப்பழததை அணில கொநது கினறது.
He would not suffer me to sell the goods.	அநத வுடைமைகளை விறக அவரென னை விடமாட்டார்.
Will this kind suit you?	இநதமாதிரி யுமககேறறுமா.
Have the witnesses been summoned?	அநதச சாட்சிககாரரை அழைப்பிக கட்டளை விட்டதா.
Who superintends this work?	இநதவேலைககு மேலவிசாரிப்புக்கா ரன ஆர.
It will then be too late to supplicate for mercy	அப்பொழுது இரககங்கேட்டு ஏதும பெறறுககொளளக கூடாது.
Can you supply me with these articles?	இப்படி உடைமைகளை எனககுததா ககூடுமா.
How does he support his family?	தன சமுசாரததை எப்படிககாப்பா றறுகிறான.
I should suppose you are mistaken.	பிழைபட்டுப போனீரென்று நினைககிறேன.
He would have been greatly surprised, had you told him this.	இதைச சொனனீரானால மிகுதியும ஆசசரியப்பட்டிருப்பார.
I am surrounded with difficulties.	நாலு புறததிலும எனககுத தொநத ரை.
To swear is vulgar, as well as sinful.	சத்தியம பணணுகிறது பாவமுமே யல்லாமல மரியாதையுமல்ல.
Sweep away this litter.	இநதக குப்பையைககூட்டிப்போடு.
My foot is much swelled.	என காலடி மிகவும வீஙகிறது.
They talk incessantly.	ஓயாமல பேசுகிறார்கள.
This will tend to increase our knowledge.	இதினால நமககறிவுபெருகும.
When do you expect this affair will terminate?	இநதக காரியமெப்பொழுது முடி யுமென்று நினைககிறீர.
Sir, I will thank you to give me a book.	ஐயா நீர் எனக்கொரு புத்தகங் கொடுத்தால பெரிய உபகாரம.
This house must be thatched anew.	இநத வீட்டை மறுபடியும மேய வேணடும.
He threatens to punish them.	அவர்களை ஆககினை பண்ணுவேனென் று கணடிககிறார.

It thunders.	முழககம முழஙகுகினறது.
Tie it fast.	அதை இறுககிக கடடு.
This ground has never been tilled.	இநத நிலததை ஒருககாலும பணபடுததினதிலலை.
I am quite tired.	நான தீரத தொயநது போனேன.
The boat was tossed with the waves.	அநதபபடகு திரைகளினாலே மோதுணடினறது.
Touch this with your finger.	இதை உன விரலாலே தொடு.
They there transact different affairs.	அவர்கள அஙகே பலகாரியஙகளையும நடததுகிறார்கள.
The money has been transferred.	அநதபபணம எனககுக கொடுததிருககினறது.
We have all transgressed the commands of God.	நாமெலலாரும கருததாவுடைய கறபனைகளை மீறினோம.
Translate this into Tamul.	இதைத தமிழபபடுதது.
He has been transported for life.	வயசுக கெலலாம திருமபாதபடி பிதுருக கேறபபடடான.
This news quite transported me.	இநதச செயதியைக கேடகவும பரவசமாயப போனேன.
We travelled all the way on foot.	அநதப பிரயாணம முழுதும காலநடையாயப போனோம.
I should have trembled with fear.	நானபயநது நடுஙகிப போனேன.
Why do you thus trifle away your time?	உன நேரததை இபபடி என வீணிலே போககுகிறாய.
I can always trust to what he says.	அவர சொலலுகிறதை நானெபபொழுதும நமபுகிறேன.
I am not afraid to trust him.	அவரை நமபுகிறதில எனககுப பயமிலலை.
My trying to do this is of no use.	நான இதிலே தலை போடடாலும பலனிலலை.
They tumbled one over the other.	ஒருதர்மேலொருதர் தடடுபபடடு விழுநதார்கள.

Turn over this leaf.	இநத ஒழுஙகையைத திருபபு.
Twist these cords together.	இநதககயிறுகளை ஒனறாய முறுககு.
I value his friendship greatly.	அவருடைய சிநேகததுககு ஒரும டடிலலை.
This chair has not been varnished.	இநத நாறகாலிககு மினுககெணணெ யபோடடவிலலை.
He ventured all his property on this risk.	தனபொருளெலலாம இதிலே நம பிப போடடான.
Had this loss been yours, would you not have been vexed?	இநத நடடம உனககுவநதால நீ கல ஙகமாடடாயா.
I cannot vindicate his conduct.	இதிலே அவனுககாகப பேச இடமி லலை.
We must not violate the rules of the society.	சஙகததின முறைகளைத தபபிநடகக கூடாது. (தவறு போயிறறு.
They are now undeceived.	அவர்களுககிபபொழுது அறிவெளி
I am going to visit him.	நான அவரைக காணபபோகிறேன.
Why do you needlessly undergo all this trouble?	ஒருகாரணமுமிலலாமல நீரேனிநதத தொநதரைபபடடுக கொளளுகிறீர.
I did not understand your meaning.	நீர சொனன கருதது எனககு விள ஙகவிலலை.
Will you undertake this business?	இநத வேலையை நீர செயவீரோ.
Our sentiments are united.	நமதுமனபடி ஒனறித திருககிறது.
Unlock the door.	அநதக கதவைத திற.
No one urged him to do so.	அபபடிச செயயுமபடி அவனை ஒரு ததரும வறபுறுததவிலலை.
I do not know how to use this instrument.	இநத ஆயுததததைப பரீடசை பணணு கிறது எனககுத தெரியாது.
I never uttered such a word.	நான அபபடிபபடட வார்ததை ஒரு பொழுதும பேசினதிலலை.
I have been waiting for you two hours.	இரணடுமணிததியாலமாக உமமைக காததிருககிறேன.
You must endeavour to wake early.	நீர நேரததோடே எழுமபிபபழக ருடம.

Do you mean to walk or de?	காலநடையாயப போகிறீரா யா யதானமேலேறி ஓடடபோகிறீரா.
I have been wandering oout the country.	ஊர் எஙகும வழிதபபித திரிநதேன.
I wanted much to see him.	அவரைககாணஎனககுபபெரிய ஆசை
This table is warped.	இநதமேசை நெளிநது போயிறறு.
This horse is warranted ithout blemish.	இநதக குதிரையிற பழுதுகணடால தான உததரிபபாளும.
Wash your hands.	உன கைககளைக கழுவு.
Why do you waste your per?	உன கடுதாசியை ஏன கெடுககிறாய.
I am watching an oppornity of going there.	நான அஙகே போகிறதறகுச சமயம பாரததிருககிறேன.
She does nothing but eep.	அவள அழுதுகொணடே இருககிறாள.
Has this sugar been ighed?	இநதச சீனி நிறுததது. (னோ.
whispered that to him.	அவருககதைத இரகசியமாயச சொன
hear somebody whistg.	ஆரோ சீககை விடடுககேடகிறது.
They wish to remain e.	அவர்கள இஙகே யிருகக விருமபுகிறார்கள.
obody can wonder at s.	ஒருதரும இதறகு அதிசயப படார்கள.
hey work hard for their ng.	அவர்கள வருததப படடுச சீவனம தேடுகிறார்கள.
Ve worship one God y.	நாம ஏகதேவனையே வணஙகுகிறோம
ome of our men were unded.	நமது படைசசேவகர் சிலர் காயப படடுப போனார்கள.
hat ship was wrecked Calpenteen.	அநதக கபபல கறபிடடியை அடுதது உடைநது போயிறறு.
n that wreck there was y one life lost.	அநதக கபபல உடைநதபொழுது ஒரு ஆள மாததிரஞ சேதபபடடது.

Abide with me.	என்னுடனே இரும்.
He abode there three days.	அவர் மூன்று நாள் அங்கேயிருந்தார்.
Having abode there three days, they departed.	அங்கே மூன்று நாளிருந்து பின்பு புறப்பட்டார்கள்.
I am now wiser than I was before.	முன்னையிலும் இப்பொழுது அதிக அறிவு வந்திருக்கின்றது.
Having been there once, I do not wish to go again.	நான் அங்கே ஒருமுறைபோயிருந்தே[ன்] மறுபடி போகமனதில்லை.
Six o'clock:-it is time to arise.	ஆறு மணியாயிற்று. எழும்பவேண்டும். (முழி[...]
He arose before sun-rise.	சூரியோதயத்துக்கு முன்னே எழு[...]
Having arisen early, he went on his way.	நேரத்தோடே எழும்பிப் போய்விட்டார்.
Awake me early in the morning.	நேரத்தோடே என்னை எழுப்பி வி[டு]
He awoke through fear.	அவர் அருண்டு விழித்தார்.
Having awaked, they got up.	அவர்கள் விழித்து எழும்பினார்கள்.
A goat bears young three times a year.	வெள்ளாடு ஒருவருடத்துக்கு மூன்று தரம் குட்டிபோடுகிறது.
She bare a great many children.	அவள் வெகு பிள்ளைகளைப் பெற்றா[ள்]
He was born before you.	அவர் உனக்கு முன்பிறந்தவர்.
He bears this load on his head.	அவர் இந்தச் சுமையைத் தலையிலே வைத்துச் சுமக்கிறார்.
You bore it very patiently.	நீரிதை மிகவும் பொறுமையாய்த் தா[ங்]கிக் கொண்டீர்.
He had borne the load six miles.	அந்தச் சுமையை ஆறு கூப்பிடு[தூரம்] போலே சுமந்தான். (...)
Beat this idle boy.	இந்தச் சோம்பப் பயலை அடிக்க[...]
I beat him soundly.	நானவனைப் பெலமாய் அடித்தேன்.

I have beaten him twice t learning.	படிப்பிலே அவனை இரண்டுமுறை வென்று விட்டேன.
I begin to speak in Eng- sh.	நான இங்கிலிஷ் பேசத தொடங்குகிறேன.
He began to learn be- ore me.	எனக்கு முனனே அவர் படிக்கததொடங்கினார்.
The ear of corn being pe, bends to the ground.	அந்தக்கதிர்கள முத்திப்போனதினாலே நிலத்தோடே சாய்கினறன.
It was bent by the wind.	காற்றிலே வளைந்து விட்டது.
I beseech you to pay at- ntion.	நீங்கள கருத்தாயக கேளுங்களேன்.
She besought me with ars.	அவள கண்ணீர்விட்டழுது மன்றாடினாள.
Why do you bid me do is?	நீர் ஏன இதை என்னைச்செய்யச்சொல்லுகிறீர்.
I bade him do it.	அவனுக்கு அதைச செய்யச சொன்னேன.
Bind him hand and foot.	அவனுடைகாலையுங்கையையுங்கட்டு.
He bound up the parcel.	மூட்டையைக்கட்டிப்போட்டான.
Can you bite this sugar- ne?	இந்தக்கருமபை நீகடிப்பாயா.
He bit it in two with his eth.	தன பல்லினாலே அதை இரண்டாயக கடித்தான.
He was bitten by a ckall.	அவனை ஒரு நரிகடிததது.
I have cut my finger-see w it bleeds.	என விரலை வெட்டிக் கொண்டேன எப்படி இரத்தமவடிகிறது பார்.
It bled very fast for a ng time.	வெகுநேரமாக இரத்தம் பாய்ந்தது.
After being bled, he re- vered.	இரத்தப்படுத்தபின அவர் சுகப்பட்டார்.
Blow the dust off your ok.	உன புத்தகத்திலிருக்கிற தூசை ஊதி விடு.
He blew the dust in my e.	அவன் என் முகத்திலே தூசை ஊதி விட்டான.

Several ships were blown on shore by the storm.	அந்தப் புயலினால் அநேக கப்ப கரையிலே தள்ளப்பட்டன.
Try if you can break this cocoanut.	இந்தத் தேங்காயை உடைப்பாயோ பார்.
He broke it at one blow.	ஒரு அடியிலே அதை உடைத்தான்.
He has broken it in pieces	அவர் சில்லுபொல்லடாயுடைத்தார்.
These insects breed in the rice.	இந்தப் பூச்சிகள் அரிசியிலே உண்டா குகின்றன.
He bred up his children in the best manner.	அவர் தம்முடைய பிள்ளைகளை நன்றாய வளர்த்தார்.
His bad conduct has bred many quarrels.	அவனுடைய ஆசாரங்களை வெகு சண்டைகளை உண்டாக்குகிறது.
Bring me some paper from the China bazar.	எனக்குக் கொஞ்சம் கடுதாசி சீனக் கடையிலே வாங்கிக்கொண்டுவா.
The paper you brought is very bad.	நீ கொண்டுவந்த கடுதாசி கொஞ்சமு டாகா [illegible].
Having brought me here, he returned.	என்னையிங்கே கொண்டுவந்து விட்ட பின் திரும்பிவிட்டார்.
I am going to build a house.	நான் ஒரு வீடுகட்டப் போகிறேன்.
He built a house on the banks of the Ganges.	கங்கைக் கரையிலே அவர் ஒருவீடு கட்டினார்.
This house has been built these ten years.	இந்த வீடுகட்டத் தொடங்கிப் பத்து வருடமாயிற்று.
They drank till they were ready to burst.	அவர்கள் வயிறுவிம்மி வெடிக்குமள வும் குடித்தார்கள்.
He burst open the door.	அந்தக் கதவைப் பலவந்தமாயத் (திறந்தான்.
Having burst open all the doors, they robbed the house	அவர்கள் அந்தக்கதவுகளை ஆகத்திற ந்துவிட்டு உடைமைகளைக் களவெடு த்தார்கள்.
I am going to the bazar to buy paper.	நான் கடுதாசிகொள்ளக் கடைக்குப் போகிறேன்.
I bought some pens and paper.	நான் சில தூவலும் கடுதாசியும் கொண்டேன்.

The pens you bought for me are good for nothing.	நீ யெனககெனறு கொணட அவை ஒனறுககு முதவாது
Cast away this clothing.	இநத வுடுபபுககளைத தளளிவிடு.
They cast stones at him	அவனுககுக கலலெறிநதாாகள
Catch that bird.	அநதக குருவியைப பிடி.
I caught the jackall by the tail.	அநத நரியை நான வாலிலே பிடிததேன.
Having caught some fish, he sold them.	அவன கொஞச மீன பிடிதது விறறான.
Choose which of these two you please.	இவ்விரணடில உனககுமனதானதைத தெரிநதெடு.
He chose the worst of the two.	அநத இரணடிலும ஆகாததைத யெடுததான
He must take that which he has chosen.	தான தெரிநதபடியே அவன ஏறறுககொளளவேணடும
That child clings to its mother.	அநதப பிளளை தன தாயோடே ஒடடிக கொளளுகிறது
I have clung to him in all my troubles.	எனககுக கஷடம வநதபோதெலலாம அவனை அணடிககொணடேன.
He clothes the naked and feeds the hungry.	இலலாதவாகளுககு அனனவஸதிரம அவர கொடுககிறார
He clothes himself with rich garments.	அவர விலையுயாநத புடவைகளைத தரிததார
He was clad with fine clothing.	மெலலிய புடவையை அவர உடுததார
Come with me, and we will cross the river	எனனுடனே வா அநத ஆறறைததாணடிபபோவோம
I came from Point Pedro to Jaffna in four hours.	நாலுமணித்தியாலத்தில பருததித துறையிலிருநது யாழபபாணததுககு வநதேன
He is lately come from England.	அவர இஙகிலாநதிலிருநது வநது சிலநாளாயிறறு
It costs me sixteen rupees a month to keep this horse	இநதக குதிரையைத தொடடு எனககு ஒருமாதம பதினாறு ரூபாசசெலவுகிறது.

This horse cost me two hundred rupees.	இந்தக் குதிரைக்கு இருநூறுரூபா போயிற்று.
After having cost me six hundred rupees, the horse died.	அந்தக் குதிரைக்கு அறுநூறு ரூபா படுக்கும்படியாய்த் தந்ததற்கு அப்புறம் செத்துவிட்டது.
He rises when the cock crows.	எப்பொழுதும் கோழிக்குரலுக்கு அவனெழும்பிவிடுகிறான்.
The cock crew so loud that it awoke him.	அவன் அருணெழும்பத்தக்கதாகச் சேவல்பெலத்துக் கூவிற்று.
The cock had crowed long before sun-rise.	சூரியனுதிக்க வெகு நேரத்துக்கு முன் சேவல் கூவினது.
Look how these lizards creep along the wall.	சுவர்வழியாய்ப் பல்லிகள் ஊருகிறதைப்பார்.
The rat crept into a hole.	அந்த எலி ஒருபொந்துக்குட்பட்டது
Having crept into a hole, it escaped.	பொந்துக்குள்ளே போய்த் தப்பிவிட்டது.
If the pen will not write, cut it.	தூவல் எழுதாதிருந்தால் அதைவெட்டு.
Instead of cutting the pen, he cut his finger.	அவன் தூவலைவெட்டுகிறதெண்ணமாய்த் தன் விரலை வெட்டிக்கொண்டான்.
You have cut it so that it will not write.	நீ வெட்டின தூவல் எழுதமாட்டாது.
I dare not do as you say.	நீர் சொல்லுகிறபடி செய்யத்துணியேன்.
He wished to do it, but durst not.	அவன் அதைச் செய்ய விரும்பியுந் துணியவில்லை. (ணேயாவில்.
If he had dared to do so,—	அவன் அதைச் செய்யத்துணிந்தா
He deals honestly with everybody,	அவனெவர்களுக்கும் நியாயம் நடக்கிறான்.
You dealt with him in a very proper manner.	நீ அவனுடனே நன்முறையாக நடந்தாய்.
He was dealt with as he deserved.	அவனுக்குத்தக்கதான ஆக்கினை நடந்தது.
Dig up this jungle.	இந்தக் காட்டைப் பிடுங்கு.

He dug up the jungle in one day.	ஒருநாளில அவனநதப பறறையைப பிடுஙகினான.
Having dug up the jungle, he burned it.	அவன காடடைபபிடுஙகிச சுடடுப போடடான.
Why do you do so?	ஏன அபபடிச செயகிறாய.
He did his work in a clever manner.	அவன தன வேலையைக கெட்டியாயச் செயதான.
Having done his work, he has sat down to read.	தனவேலையைச செயதுபோடடு வா சிகக இருநதான.
You have made the figures; now draw a line.	இலககம வரைநதிருககிறாயே இனிக கீறறுபோடு.
I sat near him while he drew a picture.	நான கிடட விருநதபொழுது அவ னொரு சிததிரமெழுதினான.
I saw several cannon drawn by elephants.	சில பீரஙகிகளை யானைகளிழுததுக கொணடுபோககககணடேன.
He always drives very fast.	அவனெபபொழுதும ஊர்திகளைச சுறுககுச செலுததுகிறான.
I drove a nail into the wall.	நான சுவரிலே ஓராணியை அடிததி ருககிறேன.
Having driven the carriage four miles, one of the wheels broke.	ஊர்தியை மூனறுநாழிகை தூரத துககுச செலுததி உருளைகளிலொ னறு முறிநதது.
He drinks new milk every day.	அவனெபபொழுதுமபுதியபால குடிககிறான.
The cat drank up all the milk.	பாலெலலாம பூனை குடிததுபபோ டடது.
The jackall having drunk the milk, broke the cup.	நரி பாலைபபு குடிததுப பாததிரத தைப உடைததது.
Dwell where he may, he is unhappy.	அவனெஙகேயிருநதுமெனனஅபா ககியனதான.
He was unhappy as long as he dwelt there.	அவன அஙகேயிருககுமடடாக அ பாககியனாயததானிருநதான.
He had dwelt there many years.	அவன அஙகே வெகுவருடம வாச மபணணினான.

If you live in Jaffna, you must learn to eat rice.	யாழ்ப்பாணத்திலே இருந்தீரானால் சோறுசாப்பிடப் பழகவேண்டும்.
He soon ate up all the fruit you give him.	நீர்கொடுத்த பழமெல்லாம் அவன் சுறுக்குத்தின்றுபோட்டான்.
Having eaten the fruit I gave him, he now asks for more.	கொடுத்த பழமெல்லாந் தின்றுபோட்டு இன்னும் அதிகங் கேட்கிறான்.
If you ride on horseback, take care you don't fall off.	நீர் குதிரையேறினால் விழுந்துபோகாமற் பத்திரமாயிருக்கவேண்டும்.
He fell from his horse and broke his leg.	அவன் குதிரையிலிருந்து விழுந்து கால் முறிந்துபோனான்.
Having fallen from his horse, he does not now ride on horse-back.	அவன் குதிரையிலிருந்து விழுந்ததினாலே இப்பொழுதவன் குதிரையேறுகிறதில்லை.
Squirrels feed chiefly upon fruit.	அணில் மிகுதியும் பழங்களையே புசிக்கிறது.
He bought a kitten & fed it with milk.	ஒருபூனைக்குட்டி கொண்டுவைத்துக் கொண்டுபால்கொடுத்துவளர்த்தான்
Being fed with milk, it grew very fast.	பால்குடித்துச் சுறுக்கு வளர்ந்தது.
I feel a pain in my side: what shall I do?	எனக்கொருவிலாத்திண்டியிலே நோகிறது அதற்கென்ன செய்வேன்.
I never felt so much pain before.	நான் ஒருபொழுதுமிவ்வளவு வருத்தப்பட்டதில்லை.
Having felt much concern on your account, I give you this advice.	உனக்காகமிகுந்தசஞ்சலப்பட்டுக்கொண்டு இந்தப் புத்தியை யுனக்குச் சொல்லுகிறேன்.
Better to sit still than to fight.	சண்டையிடலிலேயன்ன அமைந்திருக்கிறது நல்லது.
The sepoys fought with great courage.	சிப்பாய்கள் மிகுந்த தைரியத்துடனே போர்பண்ணினார்கள்.
Having fought two hours, the enemy fled.	இரண்டு மணித்தியாலம் போர்பண்ணின சத்துராதிகள் ஓடினார்கள்.

I have lost my pen: see if you can find it.	எனது தூவலைப போடடுவிடடேன எஙகே எஙகிலுமிருககிறதோபார.
I found it underneath the table.	மேசைககுககீழேஅதைககணடேன.
I have found it easy to speak English.	இஙகிலிசுடாபபாஷையைப பேசுவது லேசெனறு கணடேன.
Why should we flee? there is no danger.	நாம ஓட வேணடியதெனன ஒரு மோசமுமிலலை.
Being defeated, he fled into his own country.	அவன தோறறுததனனூருககோடி னான.
Having fled into his own country, he died there.	தனனூருககோடிபபோய அஙகே செததுவிடடான.
What flowers are these? fling them away.	இவையெனன புடபஙகள அவைக ளையெறிநதுபோடு.
He flung the flowers I had given him into the river.	நான கொடுதத புடபஙகளை ஆறறி லே எறிநதுபோடடான.
Having flung down his load, he went on.	தன சுமையைப போடடுவிடடுப போயவிடடான.
He cut the parrot's wing, lest it should fly away.	பறவாதபடி கிளியின செடடையை வெடடிபபோடடான.
I flew from one tree to another.	நான ஒருமரததிலிருநது ஒருமரத துககுபபாயநதேன.
I perceive the musquitoes have flown away.	நுளமபெலலாம போயவிடடதே.
Don't forgot to tell him what I said to you.	நான சொனனதை அவனுககுச சொ லலமறவாதை.
I forget to tell him this.	அவனுககிதைசசொலலமறநதுபோ வேன.
He has forgotten every thing I told him.	நான அவனுககுச சொனனதெலலா மமறநது போனான.
Let us not forsake our friends in their distress.	நமது சிநேகிதாகளிககடடுபபடுகை யிலநாமபினனிதமபணணபபடாது
He forsook all his former friends.	முநதின சிநேகிதரகளெலலாரையும விடடுவிடடான.

He studies the Tamul, Sanscrit, Hindostanee, and Singhalese languages.	தமிழ சமஸகிரதம இநதுஸதானம சிஙகளம இந்நாலு பாஷைகளையும அவனபடிககிறான.
This is an arduous undertaking.	இது பிரயாசமானவேலை.
They are very artful.	அவர்கள மகா யூகிகள.
She is attentive to learning.	அவளுககுப படிபபிலே கருதது.
This kind of amusements is attractive in the eyes of the people.	இநத விதமான விளையாடடுககள மனிதருடையகணகளுககுப பிரீதி
He is extremely avaricious.	அவன மகா லோபி.
Let your reading be in an audible tone of voice.	துலககமாய எழுததை வாசி.
I have reason to think the information is authentic.	இநதச்செயதிசசயமெனறுநமபு கிறதறகேதுவாயிருககின்றது.
How inexpressibly awful is the state of those who despise God!	பராபரனை நிநதிககிறவர்களின நிலைமை சொலலிமுடியாத பயஙகரமானது.
He is awkward at his work.	அவன அநதவேலையைச செயயத தெரியாமற்செயகிறான.
This is an awkward circumstance.	இதொரு அடிததலைகெடடகாரியம.
Why do you write with a bad pen?	சீர்பபிழையான தூவலால என்ன எழுதுகிறாய.
We sat on the bare ground.	வெறுந்தரையிலிருந்தோம.
This land is entirely barren	இது அறுப பாழநிலம.
Alas! that I should have been guilty of such base conduct.	அயயோ! நான இபபடிபபடட இழிமையான குறறத்தைச்செயதேனே
This is a beautiful garden	இது ஒருசிறபபானதோடடம.
Which is the best, his book or her's?	ஆருடையபுஸதகம நலலது அவனுடையதோ அவளுடையதோ.

I think it will be best to do so.
அப்படிச் செய்வது உத்தமமென்று நினைக்கிறேன்.

Mine is better than your's.
உன்னுடையதிலே என்னுடையது நல்லது.

How big is the book you speak of?
நீ சொல்லும் புத்தகம் எவ்வளவு பெரும்படம்.

The fruit has a bitter taste.
இந்தப் பழம் கைப்பாயிருக்கிறது.

Am I blameable in this?
இதிலே என்மேலே குற்றஞ்சாருமோ.

No, without doubt you are blameless.
இல்லை உன்மேலே குற்றஞ்சாராதே.

He is now quite blind.
அவன் இப்பொழுது குருடன்.

Before, he was blind of one eye only.
முன்னே அவனுக்கு ஒரு கண் மாத்திரங் குருடு.

He was led blind-fold through the city.
அவன் கண்ணைக் கட்டிப் பட்டணமெங்குங் கூட்டிக்கொண்டு போனார்கள்.

This knife is very blunt
இந்தக் கத்தி திரமழுங்கல்.

He does not suffer much bodily pain.
அவனுக்குச் சரீரவருத்தம் அதிகமில்லை.

I am not so bold as he.
அவனைப்போலே நான் தயிரியவானல்ல.

He commands very brave soldiers.
தயிரியமான படைகளுக்கு அதிகாரமாநடத்துகிறார்.

Do you observe that bright star?
அலக்கமான அந்த நட்சத்திரம் உனக்குத் தெரியுமோ.

The diamond is the most brilliant of all jewels.
நவரத்தினங்களுக்குள்ளே மாணிக்கம் மகாசோதி.

How broad shall I make this mat?
இந்தப் பாயை எவ்வளவு அகலமாக இழைக்கவேணும்.

What colour shall I make it?-black, white, red, green, brown, blue, or yellow?
கறுப்பு வெள்ளை சிவப்பு பச்சை புகர் நீலம் மஞ்சள் என்னும் நிறங்களில் இதை என்ன நிறமாக்க.

He is very busy and cannot speak to you.
அவனுக்கு அதிகவேலை உம்முடனே பேசிக்கொள்ளக் கூடாது.

The sea was quite calm.
கடல் நீர் அமைதியாயிருந்தது.

I bought a very capital watch.
நான் ஒரு நற்றிசைவட்டம் கொண்டேன்.

We ought to be cautious, and not to give unnecessary offence to any.	விவேகமாயொருதருக்கும் இடறுண்டாகாமற்பார்க்கவேண்டும்.
He is a celebrated poet.	அவனொருபேர்ப்பட்ட புலவன்.
Do you think what he says is true? Yes, I am certain of it.	அவன்சொல்லுகிறது நிச்சயமென்று நினைக்கிறீரோ.
His mind is very changeable.	அவனுடைய மனது சற்றும் நிலையில்லாதது.
They are very charitable to the poor.	அவர்கள் வறியவர்களுக்கு மிகவுங் கொடுக்கிறார்கள்.
These articles, I think, are cheap.	இந்தச் சரக்குகள் அதிக மலிவாய்க் காணுகிறது.
My chief reason for coming here, was to see you.	நானிங்கே வந்த பிரதான நோக்கம் உம்மைக்காணவிருந்தது.
These are but childish employments.	இது குழந்தைகளுக்கேற்ற வேலை.
The Christian religion teaches us to love God supremely, and our neighbour as ourselves.	கிறிஸ்துமார்க்கமானது பராபரனையே விசேஷமாய் நேசிக்கவேண்டுமென்றும் அயலானைத் தன்னைப்போலநேசிக்கவேண்டுமென்றுஞ் சொல்லுகிறது.
He is one of the King's Civil Servants.	இவர் இராசகாரியத் துரைமாரிலொருத்தர். (டகிலுள.
He is civil to every one.	அவன் சகலருக்கும் மரியாதைகாட்டி
Wash your face & hands clean.	உன் முகத்தையுங் கைகளையுங்கழுவிச் சுத்திபண்ணு.
She is more clever than he.	அவனில் அவள் சாமர்த்தியவாட்டி.
To-day it is very cloudy.	இன்றைக்குநல்லமந்தாரமாயிருக்கிறது
This cloth is very coarse.	இந்தப்புடவை திரப்ப பருக்கன்.
I feel very cold.	எனக்கு அதிக கூதிர்.
This is a commercial city.	இது யாபாரஞ்செய்யும்பட்டணம்.
The common people speak thus.	ஊர்ச்சனங்கள் அப்படிப் பேசுகிறார்கள்.

He appears to be very communicative.	அவன் ஒரு வெளிதிறந்து பேசுகிறவன்.
Are you competent to the work?	நீ அந்த வேலைக்குச் சமர்த்தனோ.
He is complete master of the language.	அந்தப்பாஷையிலே இவர் மகா நிபுணர்.
His speech was concise, but much to the purpose.	அவனுடைய பேச்சு சுருக்கமாயிருந்தாலும் காரியத்துக்குச்சரி.
I am confident what I tell you is correct.	நானுமக்குச்சொல்வது திட்டமென்பதற்கு ஐயமில்லை.
I am not conscious of having said so.	அப்படிச் சொன்னேனென்பது எனக்கு நினைவில்லை.
He has lost a considerable sum of money in trade.	தொழிற்பாட்டிலும் பணத்தைப்பெரு வியாயம் இழந்துவிட்டான்.
They are constant in their attendance at my house.	அவர்களென்னு வீட்டுக்கு அடுத்து அடுத்து வருகிறார்கள்.
I am content with what I have.	நான் எனக்குள்ளதுபோதுமென்றிருக்கிறேன்.
They are exceedingly contentious.	அவர்கள் மகாகுதர்க்கமுள்ளவர்கள்.
There is a continual noise in this place.	இவ்விடத்திலிடைவிடாமல் கூக்குரலுண்டாகிறது.
The vessel has been detained by contrary winds.	ஒவ்வாதகாற்றால ஓடம் தாமதப்பட்டது.
Will it be convenient for you to come to-morrow?	நாளைக்குவர உனக்கொத்துக்கொள்ளுமோ.
It is cooler to-day than it was yesterday.	நேற்றையில் இன்றைக்கு அதிகக்குளிர்.
The state of society there is extremely corrupt.	அவ்விடத்துச் சனங்களுடைய சீர் தீரக்கெடுதலாயிருக்கிறது.
They are excessively covetous.	அவர்கள் பொருளிலே மட்டற்ற ஆசையுள்ளவர்கள்.

This is a counterfeit rupee.	இதொரு கள்ளரூபா.
That line is crooked.	அந்தவரிகோணல்.
I conceive you are noways culpable in the matter.	என்னுடையஎண்ணத்தின்படி உமக்கிந்தக்காரியத்திற் சற்றுமிதுவுங் குற்றமிராது.
They are by nature cruel and very cunning.	அவர்கள் இயல்பாகக் கொடுமையும் உபாயமுமுள்ளவர்கள்.
This is a curious shell.	இது ஒரு நூதனமானசங்கு.
Do you know the current price of this article?	இந்தச்சரக்குக்கு வாடிக்கையானவிலை தெரியுமா.
I saw a dead snake lying on the road side.	வழியருகே ஒரு செத்த பாம்புகிடக்கிறதைக்கண்டேன்.
He is deaf and can hear nothing.	அவன் ஒரு செவிடன் ஒன்றுங்கேளாது.
The goods you have purchased, I think, are dear.	நீ கொண்டவஸ்துக்கள் ஒழுப்பென்று நினைக்கிறேன்.
He is very dear to me.	அவனெனக்குமிகவுமருமையானவன்.
What is there more deceitful than the human heart?	மனிதருடையமனதிலும் அதிகஎத்துள்ளதெத்தனை.
They are not deficient in understanding.	அறிவிலே அவர்கள் குறைவுள்ளவர்களல்ல.
She is deformed in person.	அவள் அவலட்சணமானவள்.
His mind is much dejected.	அவனுடையமனம் மிகவுங்கலங்கியிருக்கிறது.
This is my deliberate opinion.	என் யோசனையிலே பட்டது இதுதான்.
The situation of this house is delightful.	இந்த வீடிருக்கிற இடம் மிகவும் அலங்காரமானது.
The fever is so violent that he is sometimes delirious.	காய்ச்சல் கடினமானதினால் சிலவேளை அறிவுகெட்டுப்போகிறான்.
We are entirely dependent on the providence of God.	நாம் தேவ.செயலிலேதான் இருக்கிறோம்.

Your situation is every way desirable.	நாலாவிதத்திலும் உன்னுடைய வாழ்வு சிறந்திருக்கின்றது.
He is very desirous of seeing you.	அவனுக்கு உன்னைக் காணப் பெரிய ஆசை.
People are of different opinions on the subject.	சனங்களிந்தக் காரியத்தைப் பலவிதமாகவும் நினைக்கிறார்கள்.
Do you think the English language is difficult?	இங்கிலிஷ் பாஷையைப் பிரயாசமென்று நினைக்கிறீரா.
They are diligent scholars.	அவர்கள் சாக்கிரதையுள்ளவர்கள்.
Her eyes are become dim through age.	அவளுடைய கண் மூதுமையினாலே வெளவெழுத்துப்பட்டுப்போயின.
This is the direct road to Tillipally.	இது தெல்லிப்பழைக்குப் போகிற நேர் வழி.
In the rainy season it is dirty.	மழைகாலத்தில் எங்குஞ்சகதியிருக்கிறது.
On that account, it is very disagreeable.	அதினாலே தீர ஒவ்வாமையிருக்கிறது.
They are very dishonest.	அவர்கள் தீர நாணயங்கெட்டவர்கள்.
Is the place you mention distant?	நீ சொல்லுமிடந் தூரமா.
His articulation is peculiarly clear and distinct.	அவனுடைய உச்சரிப்பு திட்டமுந் தெளிவுமாயிருக்கிறது.
Is this paper double?	இந்தக்கடுதாசி இரட்டையா.
It is doubtful whether he will come or not.	அவன் வருவானோ வாரானோ தெரியாது.
This house is exceedingly dry.	இந்தவீடு சாறும் ஊறுமற்றில்லை.
That note falls due to-morrow.	அந்த உண்டியலுக்கு நாளையப்பணங் கொடுக்க வேண்டியது. (இறுக்க.
She is both deaf and dumb	அவள் ஊமையுஞ்செவிடுமாயிருக்
Real and durable happiness is not attainable on earth.	உண்மையும் நிலையுமான இன்பம் பூமியிலே இல்லை.
He is eager to undertake the business.	இந்த அலுவலுக்கேற்பட அங்கலாய்ப்பாயிருக்கிறான்.

They manufacture various kinds of earthen ware.	அவர்கள் பலவிதமான மண்பாண்டங்களை வனைகிறார்கள். (குசவேலை.
I will set you an easy lesson.	நானுனக்கொரு லெகுவான பாடம் போடுவேன்.
Give this book to your elder brother.	உன்னுடைய தமையனுக்கிந்தப் புஸ்தகத்தைக் கொடு.
Which of you two is the elder?	உங்களிருவரில் மூத்தவனார்.
Her's is an elegant house.	அவளுடையவீடு சிறப்பானது.
He is an eloquent speaker.	அவனொருவாய்ச்சாலகன்.
This house is empty; it has no tenant.	இந்த வீடு வெறுந்ததாய்ப்போயிற்று குடியிருக்கிறவர்கள் ஒருவருமில்லை.
Mr. Colebrooke was an eminent scholar.	கோல்புருக்கென்பவர் ஒரு உயர்ந்த படிப்பாளி.
This is an endless business.	இது முடியாதவேலையாயிருக்கிறது.
He has now the entire concern in his own hands.	காரியமெல்லாமிப்பொழுது அவன் வசத்திலே ஆகிவிட்டது.
Do you think your writing equal to mine?	உன்னெழுத்து என்னுடைய எழுத்துக்குச்சரியென்று நினைக்கிறாயா.
Let us forsake erroneous opinions.	தப்பான நினைவுகளைவிட்டுவிடவேண்டும்.
This is a matter of especial moment; the rest is by no means essential.	இதொன்றுவிசேஷித்தகாரியம் மற்றது விசேஷித்ததல்ல.
They who fear God will obtain eternal happiness.	பராபரனுக்குப் பயப்படுகிறவர்கள் நித்திய இன்பம்பெறுவார்கள்.
Draw two even lines.	நேராக இரண்டு கீறுபோடு.
Those who fear not God must endure everlasting misery.	பராபரனுக்குப் பயப்படாதவர்கள் நித்திய நிர்ப்பந்தத்தை அனுபவிப்பார்கள்.
They are gone every one of them.	அவர்களெல்லாரும் போய் விட்டார்கள்.
It is evident you are mistaken.	உன்னுடைய தப்பென்பது தெளிவு.

Evil company is ever to be avoided.	பொலலாத கூடடததோடே ஒருபொழுதுஞ சேரலாகாது.
European articles are now plentiful.	ஐரோபபையின சரககுகள இபபொழுது மிகுதி.
Tell me the exact sum I am indebted to you.	நான உமககுககொடுககவேணடிய கடனிவவளவெனறு சரிவரசசொலலும.
This is excellent fruit.	இது மேனமையான பழம.
What you propose is, I think, exceptionable in one particular.	நீரெடுதத காரியஙகளிலொனறுளு படடவை கூடியதாயிருககுமெனறு நினைககிறேன.
House-rent is very expensive in Colombo.	கொழுமபிலே வீடடுககு வாடை மிகுதி.
This is extraordinary news indeed.	மெயயாயிது ஒரு ஆசசரியமான புதினம.
His children are thoughtless and extravagant.	அவன பிளளைகள கவலையறறவர்களும அழிப்பாளிகளுமாயிருககிறார்கள.
The history is entirely fabulous.	இநதககதைமுழுதும பொய.
They were faint through fatigue and hunger.	உழைபபினாலும பசியினாலும அயர்சசபபடடுபபோனார்கள.
This is a fair way of dealing; how can you say that it is unfair?	இதுதான நியாயமான பரிமாறறம இதை நியாயந தபபினதெனறு நீரெபபடிசசொலலலாம.
It is now fair; you can go.	வெளிததது இனி நீர் போகலாம.
He is an old and faithful servant.	அவன நாடபடட நமபிககையானவேலைககாரன.
You may be assured that the report is false.	சொலலபபடடது பொயயெனபதை நீர் நமபிககொளளலாம.
Are these sheep fat or lean?	இநத ஆடு தெளிவோ வசககேடோ.

He died there, leaving a widow and five fatherless children.	பெண்ணையும் ஐந்து பிள்ளைகளையும் விட்டு இறந்துவிட்டான்.
Who is there that is faultless.	பிழையில்லாதவனார்.
The wind is favourable for going up the river.	ஆற்றில் எதிராகப் போகக் காற்று இணக்கமாயிருக்கிறது.
I would go there now, but am fearful it would be late before I arrive.	அங்கே இப்பொழுது போகவேண்டியது போய்ச்சேர நேரஞ்செல்லும் போமென்று அச்சப்படுகிறேன்.
He is now too feeble to stir from home.	வீட்டைவிட்டு வெளிப்பட்டுப்போக ஈனவனாயிருக்கிறான்.
I saw several kinds of birds, a pair of each kind, male and female.	பேடையுஞ் சேவலுமான இனந்தோறும் ஒவ்வொரு சோடாகப் பலபட்சிகளைக் கண்டேன்.
I know not whether the number of persons there was great or small.	அங்கேயிருந்தவர்கள் எவ்வளவுபேர் காணுமோ, எனக்குத் தெரியாது.
The country every where is fertile.	ஊரெல்லாம் செழிப்பாயிருக்கிறது.
This is merely a figurative mode of speaking.	இதொரு உவமையானபேச்சு.
The final dividend on his estate, will be paid to-morrow.	இவனுடைய ஆஸ்திகளை கடைசியாக ... நாளைக்குக் கொடுக்கப்படும்.
These are fine raisins.	இவைகள் நல்ல முந்திரிகைப்பழங்கள்.
How should man, being finite, comprehend God, who is infinite?	மனிதன் மட்டுக்குட்பட்டதால் அநந்தனை அறிவதெப்படி.
In this I have a firm belief.	இதிலே எனக்குத் திட உறுதியான நம்பிக்கை.
What is the first thing to be done in this business?	இந்தவேலையில் முதல் செய்யப்படவேண்டியது.

He is not at all fit for this work.	அவனிந்தவேலைக்குச் சற்றுந்தகாதவன.
I am not so fluent in speech as he.	நான அவனைப்போலே பேசுகிறதிலே வல்லவனல்ல.
I am not fond of that fruit.	எனக்கந்தப்பழத்திலே பிரியமில்லை.
What is the shape of the earth;—round, flat, square, or oval?	பூமியினுடைய ஆகாரமென்ன உருண்டையோ தட்டையோ சதுரமோ முட்டைவடிவோ.
To be angry without cause is foolish.	காரியமில்லாமற் கோபிப்பது புத்தியீனம்.
He is gone to a foreign country.	அவன பிறவூருக்குப போய்விட்டான.
She is the foremost in learning.	படிப்பில அவள முந்தியிருக்கிறாள.
Which part of his letter do you think the best, the former or the latter?	அவனுடையகாகிதத்தில முற்பகுதியோ பிற்பகுதியோ நல்லதென்று நினைக்கிறாய.
The objections you make to my plan are indeed formidable.	என து காரியத்தைப்பற்றி நீ சொல்லுந் தடைகள் உண்மையாய்த் தானிருக்கின்றன.
You are free to do as you please.	நீ உன்னிஷ்டப்படி செய்யலாமே.
These vegetables are fresh from the garden.	இந்தக்காய்கறிகள் தோட்டத்திலிருந்து இப்பொழுது வந்தது.
I have frequent opportunities of seeing him.	இடைக்கிடையே அவனைக்காணச் சமயங்கிடைக்கிறது.
He behaves towards us in a friendly manner.	எங்களுடனே மிகவும் நட்பாயநடக்கிறான.
I am now entirely friendless.	எனக்கிப்பொழுது ஒரு துணையுமில்லை.
How does he manage his household affairs? is he frugal or extravagant?	வீட்டுக்காரியங்களை யெப்படிச் சமாளிக்கிறான? அவனசெலவிலே மட்டாயிருக்கிறானோ அதிகப்பிரயாசியாயிருக்கிறானோ.

Is this cask empty or full?	இந்தப்பீப்பா வெறிதாயிருக்கிறதோ ஏதேனும் அதிலிருக்கிறதோ.
Whether we agree to this or not, will be a future consideration.	நாமிதற்கிணங்கினாலும் இணங்காதிருந்தாலும் பின்பு தீர்த்துக்கொள்ளலாம்.
There was a general sorrow at his death.	அவனுடைய மரணத்தைக் குறித்து ஊரெங்குந் துயரப்பட்டது.
He is gentle in disposition, and exceedingly generous.	அவன் சாந்தமும் மகாஉபகாரியுமாயிருக்கிறான்.
Are you glad or sorry on this account?	இதற்காக உனக்குச் சந்தோஷமோ சலிப்போ.
Our attainment of knowledge is gradual.	நாம் மட்டுமட்டாகக் கற்றுத்தேறுகிறோம்.
Whose grand house is that?	அந்தச் சிறப்பான வீடு ஆருடையது.
I am grateful for your kindness.	நீர் செய்த தயவை நான் மறக்கமாட்டேன்.
You have done me a very great favour.	எனக்கொரு பெரிய தயவு செய்தீர்.
This is a grievous calamity.	இதொரு துயரமான விக்கினம்.
He is now old and grey-headed.	வயதுசென்று நரைத்துப்போனான்.
In his appearance, he is handsome.	அவன் பார்வைக்கு அழகாயிருக்கிறான்.
No one in this world can be perfectly happy.	இந்த உலகத்தில் ஒருவனுக்கும் பூரணசந்தோஷமில்லை.
Is the lesson you have given me hard or easy?	நீ எனக்குத்தந்தபாடம் கடினமோ லகுவோ.
These animals are harmless.	இந்தமிருகங்கள் சாதுவானவைகள்.
To act hastily is not wise.	எடுத்தாப்போலே செய்வது புத்தியல்ல.

This box is very heavy; how can I carry it?	இநதப்பெடடகம வெகுகனம நான எப்படியெடுப்பேன.
He is now as old and helpless as a child.	அவன முதுமையினால சிறுகுழந தையைப்போல ஒனறுக்கும இய லாதவனாயிருக்கிறான.
Bring some hot water.	கொஞசம வெநநீர்கொணடுவா. (வர்.
God is holy and just.	பராபரனபரிசுததமுமநீதியுமுள்ள
The duration of human life is uncertain.	மனிதருடைய சீவியமும நிலையற றதுதான.
He is a man of very humane dispos tion, and humble to all.	அவன அனபுள்ளவனும எலலாருக குந தாழமையுளளவனுமாயிருக்கி றான.
I am both hungry and thirsty.	நான பசியுந தாகமுமாயிருக்கிறேன
They are excessively careless, ignorant, and idle.	பராகணடிதமுமறியாமையுஞசோ மபுமுளளவாகளாயிருக்கிறார்கள.
Such a sentiment would be deemed illiberal.	அபபடிபபட்ட நினைப்பு பிழையாக கடடுப்படுததிககொளளச செயததா ககாணபபடும.
It is not good always to associate with illiterate persons.	படியாதவர்களுடனே எப்பொழுது ங கூடுகிறது நலல தலல.
You may keep the book which I lent you a few days longer; I am not in immediate want of it.	நானுனககிரவலாயத தநத புததகத தை இனனுஙகொஞச நாளுககு வை ததிருககலாம எனக கிப்பொழுது தேவையிலலை
The undertaking is likely to be attended with immediate expense.	இநத எடுப்புககுசசெலவு சுறுககிலே யுமவரும.'
He was in imminent danger of his life.	அவன உயிர்சசேதமான ஒருபெரிய மோசததுக கேதுவாயிருநதான.
The body is mortal, the soul immortal.	சரீரம அழிவுளளது ஆததுமா அழிவி லலாதது.

They are immoveable in their opinions.	அவர்கள தஙகளநினைவிலே தவறு வர்கள.
An upright judge will be impartial.	நேர்மையானநீதிகாரன பாரபடசமபண்ணான.
These mountains are impassable, being surrounded on all sides with impenetrable forests.	காடுகள இடைவெளியிலலாமல சூழநதிருககிறதினாலே அநத மலைகள வழியாகபபோகமுடியாது.
Every thing relating to man is imperfect.	மனிதனுககுளளயாவுங குறைவுளளது.
His behaviour is impertinent.	அவன ஒருமேட்டிமையான நடையுளளவன.
It is very important that we attend to this.	இதைச செயவது நமககவசரமாயிருககும.
It is impossible for me to comply with what you say.	நீர்சொலலுகிறதறகிணஙக எனனாலே முடியாது.
With God nothing is impossible.	பராபரனாலே முடியாததொனறு மிலலை.
What he tells me appears very improbable.	எனககு அவனசொலலுகிறபடி நம பவிபபதரிது.
To act thus would be highly improper, and therefore imprudent.	அபபடிசசெயவது தீர அடாது அ தபுததியீனம.
Nothing that is impure will enter heaven.	அசுததமானதும மோட்சததுக குட்படாது.
I am incapable of managing this business.	இநதவேலையைநடபபிகக நானியலா தவன.
We have lately had incessant rain.	சிலநாளாகதொடுதது விடாமழை பெயகிறது.
The account is from January to August, inclusive.	தைமாதநதொடஙகி ஆவணிமுடிய உளள கணககெலலாமிருககிறது.
This is incomparable writing.	இநதக கையெழுததுககுச சமான மிலலை.

Your book is incomplete.	உனது புத்தகங் குறைவாயிருக்கிறது
It will be inconvenient for me to wait upon you to-morrow.	நாளைக்கு வந்து உம்மைக் காணுகிறதற்கு எனக்குச் சமயமில்லை.
Is what I say correct, or incorrect?	நான் சொல்லுகிறது சரியோ சரியல்லவோ.
This is quite incredible.	இதைத் நம்பப்படாது.
They speak indecent language.	மரியாதை கெட்ட பேச்சைப் பேசுகிறார்கள்.
He is now quite independent.	அவனிப்பொழுது முழுதுந் தன்னிடமாயிருக்கிறான்.
Is this an indigenous plant?	இது இந்தத் தேசத்துப் பயிரோ.
My writing is inferior to yours.	என்னுடைய எழுத்து உம்முடைய எழுத்துக்குத் தணிவு.
The power and wisdom of God are infinite.	பராபரனுடைய தத்துவமும் ஞானமும் முடிவற்றன.
She is very ingenious.	அவள் நல்ல யூகி.
Their disposition is inhuman.	அவர்கள் கொடுமையான குணமுள்ளவர்கள்.
We ought not to do that which is injurious to our neighbour.	பிறருக்குத் தீங்கானதை நாஞ்செய்யப்படாது.
These animals are inoffensive.	இந்தப் பிருகங்கள் தீங்கில்லாதன.
Without locks to the doors, your goods will be insecure.	கதவுகளுக்குப் பூட்டில்லாதிருந்தால் உமது பொருள்கள் பத்திரமாயிராதன.
He is so ill that he is insensible.	அவன் துன்பத்தினாலே அறிவுகெட்டாயிருக்கிறான்.
How insignificant is man, compared to the Almighty.	சருவ வல்லவருடனே ஒத்துப்பார்க்க மனிதன் எவ்வளவு அற்பம்.
His words are insincere.	அவனுடைய வார்த்தை உண்மையல்ல.
They behaved in an insolent manner.	அவர்கள் அகந்தையாக நடந்தார்கள்.

He has lately become insolvent.	அவனிநத நாட்களிலே கடனிறுக்க இயலாதவனாயப்போனான.
Ten rupees will be insufficient; you must give me fifteen.	பதது ருபா போதாது பதினைநது தரவேணடும.
He is an intelligent man.	அவனநாலுகாரியததையுமறிநதவன
The hurt he has received appears to be internal.	அவனுககு உளளே நொநதுபோன தாகததோனறுகிறது.
The Nabob imagined his soldiers were invincible.	நபாபு தமது போரசசேவகர தோறகாரகளெனறு நினைததார.
God is invisible.	பராபரன அதரிசனர.
This employment is irksome.	இது சலிபபடியானவேலை.
These lines are irregular.	இநதவரிகள ஒழுஙகிலலை.
He is the senior and I the junior.	அவனமூததவன—நான இளையவன.
God is just and merciful.	பராபரன நீதியும இரககமுமுளளவர.
God is kind to all his creatures.	பராபரன தமதுபடைபபு யாவுககும அனபுளளவர.
Yours is a laborious work.	உனனுடையவேலை பிரயாசம.
Being lame, he walks with a stick.	முடவனானதினாலேகோலூனறிநடககிறான.
I caught a large fish yesterday.	நேறறுப்பெரியமீன பிடிததேன.
I saw him last Tuesday.	போனசெவவாயககிழமை அவனைக (கணடேன.
Which of us read last?	நமமிலகடைசியாகவாசிததுவிடடார.
I arrived there last.	எலலாருககுமபினபு நான அஙகே போயசேரநதேன.
Is it lawful (or legal) to do this?	இபபடிசசெயகிறது முறைமையோ.
They are too lazy to work.	அவரகளவேலைககு அதிகசோமபுததனமுளளவரகள.
He is a very learned man	அவன அதிக கலவிமான.
You have given me the least share.	நீர சினனபபஙகை யெனககுத தநதீர.

Being lame of his right hand, he writes with the left	வலதுகை சொததியானதினால இடதுகையால எழுதுகிறான.
This writing is not legible.	இநதஎழுததுவாசிககததெரியவிலலை
Why should you give me less than you give him?	அவனைப பார்கக எனககுக குறைய நீர் கொடுககவேணடியதெனன.
My wages are less than his.	அவனசமபளததுககு எனசமபளங குறைவு.
The ground is quite level.	இநதநிலம நலலஒபபுரவு.
Do not associate with lewd persons.	தூர்ததததனமுளளவர்களுடனேசேரவேணடாம.
Doing this, you are liable to a penalty.	இதைச செயதால தணடததுககு ஏதுவாயிருபபாய.
He is exceedingly liberal.	அவர் மகா கொடையாளி.
He fell to the ground lifeless.	அவன சீவனறறுத தரையில விழுநதான.
Is this package light or heavy?	இநதககட்டு இலேசோ பாரமோ.
This is a light room.	இது வெளிசசமான அறை.
My house is very much like yours.	உமதுவீட்டின மாதிரிதான எனது வீடு.
The translation is too literal.	இமமொழிபெயர்பபு மூலததின பாஷையின நடையாயபபோகினறது.
Give me a little; I don't ask for a great deal.	எனககுக கொஞசங கொடும நான அதிகங கேட்கவிலலை.
He is a little boy.	அவனொருசினனபபையல.
He is of a lively disposition.	அவன தாராளகுணமுளளவன.
These rooms are very lofty.	இவவறைகள மிகுநத உயரம.
How long is this piece of cloth?	இநதபபுடவை எவவளவு நீளம.
How long do you mean to remain there?	அஙகே எவவளவு நேரததுககு இருககபபோகிறீர.
The joints of this chair are very loose.	இநத நாறகாலியின பொருதது விட்டுப போகினறன.

This is a very low room.	இது அதிக பதிவான அறை.
The price he asks is very low.	அவன்சொல்லுங்கிரயம்வெகு எளிது
Theirs is a lucrative employment.	அவர்களுடையவேலைபலனுள்ளது.
He is now grown very lusty.	அதிகமாய்ப்பருத்து விட்டான.
He was bit by a mad dog.	அவன ஒரு விசர்நாயாற்கடியுண்டான
These are magnificent apartments.	இவ்வறைகள மகா அலங்காரமான வைகள.
It is not material whether you go or not.	நீர்போனாலும போகாவிட்டாலும ஒன்றுமில்லை:
Alas! this is a melancholy event.	ஐயோ இது துயரமான காரியம்.
He has suffered much mental distress.	அவன மிகுந்த மனோகட்டுப்பட்டான:
We ought ever to be merciful.	நாம எப்பொழுதும இரக்கமுள்ளவர்களாயிருக்கவேணடும.
Let us walk in the middle path.	நடுவழியாக நடப்போமாக.
This paper is middling.	இது நடுத்தரமான கடுதாசி.
She is mild in temper.	அவள பதமையான குணமுள்ளவள.
God attends to the most minute circumstances.	பராபரன சொற்ப காரியங்களையும பார்க்கிறார.
They are very mischievous children.	அவர்கள மகா துடுக்கான பிள்ளைகள.
Wicked men are always miserable.	பொல்லாதவர்கள எப்பொழுதும நிர்ப்பந்தராயிருக்கிறார்கள.
We ought to be moderate in our desires.	படிக்கு மிஞ்சி ஆசைப்படப்படாது.
He is of a modest disposition.	அவன ஒரு நெறியுள்ளவன.
Has this book a moral or immoral tendency?	இந்தப்புத்தகம் நன்மார்க்கத்துக்கோ துன்மார்க்கத்துக்கோ ஏதுவானது.
A mountain is motionless.	மலையானது அசைவில்லாதிருக்கும
This is a mournful history.	இதொரு பரிதாபமான கதை:

Why do you bathe in muddy water?	சேறுதண்ணீரிலேன் தோய்கிறாய்.
I spoke several times, but still they continued mute.	அநேகந்தரம் நான் பேசியும் அவர்கள் பேசவில்லை.
This will be for our mutual benefit.	இதினால் நம்மெல்லாருக்கும் நன்மையுண்டாம்.
In Bengal, little children usually go naked.	வங்காளத்திலே சிறுபிள்ளைகள் நிருவாணமாகத் திரிகிறவாடிக்கை.
Bengal is my native country.	வங்காளந்தான் நான் பிறந்த ஊர்.
He has collected a great many natural curiosities.	அநேக நூதனமான பொருள்களைச் சேர்த்து வைத்திருக்கிறான்.
It was natural for me to think thus.	அப்படி நினைக்கிறது இயல்பு.
She is a naughty little girl.	அவளொரு துடுக்கான சிறுமி.
This is neat writing.	இது நேர்த்தியான எழுத்து.
It is not necessary that you go there.	நீ அங்கே போகத் தேவையில்லை.
It is absolutely needful that I should go there.	எனக்கு அங்கே போகிறது பெரிய அவசரம்.
They are idle and negligent.	அவர்கள் சோம்பும் பராக்குமுள்ளவர்கள்.
Have you seen my new book?	எனது புதுப் புத்தகத்தைக் கண்டீரோ.
We will go there next month.	நாம் வருகிற மாதம் அங்கே போவோம்.
These are very nice mangoes.	இந்த மாம்பழம் அதிக நல்லது.
You do not care whether I get any or not.	எனக்குக் கிடைத்தாலுங் கிடையாதிருந்தாலும் உனக்கு ஒரு கவலையுமில்லை
My fingers are numb with cold.	என் விரல் கூதிருக்கு விறைத்தன.
There are numerous errors in your writing.	உன் எழுத்திலே அநேகம் பிழையிருக்கின்றன.

Good children are obedient to their parents, and obliging to every one.	நலலபிளளைகள பிதாமாதாவுககு கீழபடிநது எலலாருககும வணக முளளவர்களாயும நடபபார்கள.
The meaning of this is obscure.	இதின கருதது கருககமாயிருககிறது
His term has become obsolete.	இசசொல இககாலததில வழககமில லை.
They are obstinate in their opinions.	தஙகளுடைய எணணம சொன[illegible] ழுமவிடார்கள.
This is a very odd kind of expression.	இதொரு போககான பேசசு.
Sin only is offensive to God.	பாவநதானே பராபரனுககு அரு வருடபானது.
God is omnipotent, omnipresent, and omnicient.	பராபரன சருவவலலவரும சருவவியா பகருஞ சருவஞஞருமாயிருககிறார்.
His house is opposite to mine.	என வீடடுககெதிரே அவருடைய வீடு.
He was well versed in Oriental literature.	அவன கிழககுத தேசததுச சாத்திர படிபபிலே நனறாயத தேறினவன.
This is not the original writing.	ஆதியெழுததிதலல.
The cut in my finger is very painful.	என விரலிலவெடடுப பெரிய வருத தமாயிருககிறது.
He became pale through fear.	பயஙகரததினாலே வெளிறிப போனான.
We ought not to be partial in our jndgement.	நாம பாரபடசமாயத தீர்ககபபு து.
I wish to speak with you on a particular business.	ஒரு பிரதான காரியததைக குறிதது உனனுடனே பேசவிருமபுகிறேன.
He is very passionate.	அவன மகாகோபககாரன.
They are patient under sufferings and peaceable in disposition.	அவர்கள நிறையுளளவர்களும இ[illegible] டியிலே பொறுபபுளளவர்களு மிருககிறார்கள.

He will suffer only pecuniary loss.	அவனுக்குப பணச்சேதம மாத்திரமுண்டாம.
His turn of mind is pensive.	அவன மனக்கிலேச முள்ளவன.
These children are peevish and perverse.	இப பிளளைகள அரிகண்டமும மூர்க்கமுமானவர்கள.
This blemish is not perceptible.	இந்தப பழுது தோணாது.
Your work is now perfect.	உனது வேலையிப்பொழுது முடிந்தது
The publication you mention is periodical.	நீர்சொல்லுகிற புத்தகம குறித்தகாலங்களிலே அடிபட்டு வருகிறது.
Is this regulation to be permanent?	இந்தக கட்டளைச சட்டம நிலைப்படுமோ.
The tide has a perpetual flux and reflux.	கடலநீர் எப்போழுதும வற்றுகிறதும பெருகிறதுமாயிருக்கிறது.
His answers are pertinent.	அவனுடைய மறுமொழிகள ஏற்றன
Where is the account of petty expenses?	சில்லறைக காரியங்களின கணக்கெங்கே.
She is a pious woman.	அவள பக்தியுள்ளவள.
This writing is plain and easy to be read.	இந்தக்கையெழுத்துத தீர்க்கமானது லகுவுமாயிருக்கிறது.
His company is pleasant.	அவனுடைய சாவகாசம இன்பமானது
This kind of fruit is plentiful.	இந்தவிதமான பழம மிகுதி.
He is now become poor.	அவனிப்பொழுது வறியவனாயிருக்கிறான.
Calcutta is a populous city.	கலிகுத்தா குடியிருந்த பட்டணமாயிருக்கிறது.
The Captain has received positive orders to sail tomorrow.	நாளையபாயவலிக்கக கப்பலின மாலுமிக்கு உறுதியான கட்டளை பண்ணப்பட்டது.

She is a wise and prudent woman.	அவளொரு அறிவும புததியுமுளளவள.
God only is pure.	பராபரனமாததிரமே பரிசுததர்.
They are of a quarrelsome disposition.	அவர்கள சணடைககாரர.
She (that vessel) has made a quick voyage.	அநதககபபலசுறுககிலேபோயததிருமபிவிடடது.
The stream is very rapid in the rainy season.	மாரிகாலததில நீர்பபாயசசல அதிவேகம.
This is a very rare plant.	இதுமிகவும அரியபயிர.
He is very rash in his conduct.	அவன நேர்நதபடி நடககிறவன.
They speak in a rational manner.	அவர்கள புததியுடனே பேசுகிறார்கள.
It is not good to eat rice raw.	வெறுமபரிசியைச சாபபிடுகிறது நலலதலல.
This is all real, not show merely.	இது விததையனறு நிசசெயமைதான.
What you say is reasonable.	நீர்சொலலுகிறது நியாயம.
Is this intelligence recent?	இநதசசெயதி நூதனமானதோ.
This is according to the regular mode of business.	இபபடிச செயவதுதான வழககம.
His behaviour is always respectful.	அவனுடையநடககை எபபொழுதும மதிககததககது.
I have passed a restless night.	போன இராமுழுதும எனககொரு ஆறுதலுமிலலை.
They are resolute in their purposes.	எநதககாரியததிலே யுறுதியாயிருககிறார்கள.
This article is now scarce.	இநதசசரககிபபொழுதரிமை
They keep all things secret.	எலலாவறறையுமஅவர்கள இரகசியததிலே வைததிருககிறார்கள.

It is not possible for me to do this.	இதையென்னாற்செய்யக் கூடாது.
His arguments are very powerful.	அவனுடைய நியாயமமகா ஸ்திரம்.
What you purpose, I think, is not practicable.	நீர் எண்ணித்தகாரியம் நிறைவேறாதென்று நினைக்கிறேன்.
Her health is very precarious.	அவளுடைய சரீரம் வியாதிக்கு கேதுவானது.
Such habits are prejudicial to health.	அப்படிப்பட்ட பரிட்சை சரீரத்துக்கு ஈனம்.
Which of these two is preferable?	இவ்விரண்டில் எது உத்தமம்.
These are very pretty flowers.	இவைகள் நல்லவடிவான புட்பங்கள்
This disorder is, at present, very prevalent.	இந்த வியாதி இப்பொழுது அதிக கடாந்திரம்.
Your departure was previous to my arrival.	நான் வந்துசேருமுன்னே நீர் புறப்பட்டுவிட்டீர்.
Who is the principal manager of the business?	இந்தவேலையை முகாரியமாய் நின்று நடப்பிக்கிறவனார்.
They held a private conversation on this subject.	இந்தக்காரியத்தைப் பற்றி அவர்கள் தனித்திருந்து பேசினார்கள்.
That is not at all probable.	அப்படி நடப்பதரிது.
They use only profane language.	அதிகமாகத் தேவநிந்தனையாய்ப் பேசுகிறார்கள்.
Man is prone to err.	மனிதன் தப்புக்கே சாய்கிறான்.
Do you conceive this to be proper or improper?	இது தகுதியானதோ இல்லையோ என்ன நினைக்கிறீர்.
His affairs are now very prosperous.	அவனுடைய காரியங்கள் இப்பொழுது விருத்திப்பட்டு வருகின்றன.
They who are proud have little understanding.	செருக்குள்ளவர்களுக்கு அறிவு குறைவு.

You may remain here secure.	நீ இஙகேயிருநதால பருதுவாாய.
He is a sensible man.	அவன புததியுளளவன.
They delight only in sensual pleasure.	சரீர இனபததிலே மாததிரம பிாிய மாயிருககிறாரகள.
The sky is now beautifully serene and clear.	இபபொழுது காறறுமாநது வானம வெளிததிருககிறது.
I hope the advice I give you will prove serviceable	நான உனககுசசொனனபுததி அநு கூலமாகவேணடியது.
Do I spell this word right or not?	இநதச சொறகெழுததுச சாிவரச சொலலுகிறேனோ இலலையோ.
Bring some ripe fruit.	கனிநத பழஙகளில சிலகொணடுவா.
They are very rude boys.	அவரகள மிகசசொறகேளாதபிளளைகள
Those knives are rusty.	அககததிகள கறையாயிருககினறன.
This is indeed a sad misfortune.	மெயயாயிதொரு துயரமானகேடு.
I have heard of his safe arrival in London.	அவன சுகமாய லணடனிலே வநது சேரநததைககேளவிபபடடேன.
These articles are not saleable.	இநதச்சரககுககள விலைபபோகாதன.
Yours and mine are both the same.	உனனுடையதும எனனுடையது ம ஒருமாதிாி.
They live in separate houses.	அவரகளவெவவேறு வீடடிலிருககி றாரகள.
Are you serious in what you say?	உணமையாயததான பேசுகிறாயா.
He has received severe punishment.	கொடூரமான ஆககினைபபடடான.
This is a shameful business.	இதொரு இலசசைககேடான காாி யம.
Is your knife sharp?	உனகததி கூராயிருககிறதா.
He has been sick (or ill) a long time.	அவன வெகுநாளாயக கிடைபபட டுக கிடநதான.

They all remained silent. எலலாருமபேசாதிருநதாரகள.

The enemy have sustained a signal defeat. சததுருக்கள நிரததோலவியானார / கள.

My case is similar to yours. என காரியமும உனகாரியம போ / லததானிருக்கிறது.

What can be more silly than to think thus? அபபடி நினைக்கிறதிலும அதிக புத / திததாழசசியெனனை.

His love towards us is sincere. அவன நமமேல மனசார அனபுள / ளவனாயிருக்கிறான.

Their religious opinions are very singular. அவர்கள பாரக்ஷ நினையும ஒரு / போக்காய ப போகிறது.

He is a skilful physician. அவனொரு சாமாரததியமான பரிகாரி

I am very sleepy. எனககுககணணிததிரை வருகிறது.

These mangoes are very small. இமமாமபழம மிகவுஞசிறிது.

This is smooth paper. இது அழுததமான கடுதாசி. (அரிது

He is scarcely ever sober. அவன வெறியறறவனாயககாணகிறது

These are all made of solid gold. இவைகளெலலாம தனிப பொனனா / லே செயயபபடடன.

This pen is very soft. இநதததூவல தீரபபெலககேடானது.

He appears very sorrowful. அவன மிகவுந துககமுளளவனாயக / காணபபடுகிறான.

I am sorry for my offence. நான செயத இடறுக்காகத துயரப / படுகிறேன.

This wood is entirely sound. இநதமரம முழுவயிரம.

That fruit is sour; don't eat it. அநதபபழம புளிபபுச சாபபிடா / தே.

He gives us spiritual advice. எஙகளுக்கு ஞான காரியததைப / போதிக்கிறார.

He still continues steady to his purpose. தனகாரியததிலே உறுதியாக நிற்கிறா / ன.

The banks of the river are very steep. அவவாறறுககரை மிகவுயரம.

This paper is very stiff.	இந்தக்கடுதாசி மிகமுரண்.
Cannot you be still for one moment?	ஒரு நிமிஷத்துக்கு அடங்கியிருக்கக் கூடாதா.
The weather is still very stormy.	இன்னுங் கடிய புயலாயிருக்கிறது.
They are strong and healthy,	அவர்கள் ஆளான ஆட்களாயிருக்கிறார்கள்.
Your advice appears suitable.	உனது யோசனை தகுதியாகக் காணுகிறது.
God is the supreme ruler of the universe.	பராபரன் சருவலோகாதிபதியாயிருக்கிறார்.
We have not been successful in this undertaking.	எடுத்தகாரியம் நமக்குக் கைகூடிவரவில்லை.
I am not sure that it is so.	அப்படியிருப்பதோ எனக்கு நிசப்படவில்லை.
Sugar-cane is very sweet.	கரும்பு மகா தித்திப்பு.
Do you wish for thick paper or thin?	உனக்குத் தடித்த கடுதாசியோ மெல்லியகடுதாசியோ விருப்பம்.
He is very timid.	அவன் நிரப்பயந்தவன்.
This is tolerable writing.	இது நடுராசியான எழுத்து.
Their conduct has been most treacherous.	அவர்களுடையநடக்கை மிகவும்வஞ்சனையானது.
This is but a trivial (or trifling) matter.	இதொரு அற்ப காரியம்.
These things are valuable.	இவைகள் உயர்ந்தபொருள்கள்.
There are various difficulties in the way.	இந்தக்காரியத்தை முடிக்கப் பலவிதமான தடைகளுண்டு.
This is indeed a vexatious circumstance.	இதென்ன ஒரு தலையடியான காரியம்
We have need to be vigilant in shunning what is evil.	தீமையேதோ அதையெல்லாம் விலக்கப்பார்க்கவேண்டும்.
His temper is very violent.	அவன் ஒரு உக்கிரமான குணமுள்ளவன்.

This is an ugly shaped letter.	இவ்வெழுத்து அந்தக்கேடாயிருக்கிறது.
I am so lame I am unable to stir out.	நொய்யலாப்பாயிருக்கிறதினாலே என்னாலே வெளியேபோகக்கூடாது.
Let us maintain always virtuous conduct,	நாம் எப்பொழுதும் அறத்தைப் பொருந்தி நடக்கவேணும்.
They were unanimous in their opinions.	தங்கள் யோசனையிலே ஒன்றுபோலிருந்தார்கள்.
It is uncertain whether I go or not.	போவேனோ போகேனோ நிச்சயமில்லை
To act thus would be highly unbecoming.	அப்படிச்செய்கிறது நீர் அடாது.
God only is unchangeable.	பராபரன் மாத்திரமே மாறுபடாதவர்.
I am very uneasy in not hearing from you.	உம்முடைய காரியந் தெரியவராததினாலே மனமிகவுங் குழம்புகிறேன்.
This letter was unexpected.	இந்தக் காகிதம் வருமென்றிருக்கவில்லை.
He is wholly unfit for the task assigned him.	அவனுக்குக் குறித்த வேலைக்கு அவன் சரிவந்தகாதவன்.
His house is unfurnished.	இந்த வீடு சிங்காரிக்கப்படவில்லை.
She is quite unhappy on this account.	இதற்காக அவள்மகா துக்கப்படுகிறாள்.
Through the mercy of God, we escaped unhurt.	பராபரனுடைய கிருபையினாலே ஊறில்லாமற் றப்பிக்கொண்டோம்.
Do you conceive this to be unjust?	இது நீதி தப்பென்று நினைக்கிறீரோ.
We ought not to be unkind to each other.	நாம் ஒருத்தரொருத்தர் அன்பு வையாமலிருக்கப்படாது.
To do so is unlawful.	அப்படிச் செய்கிறது அநியாயம்.
They are very unlearned.	அவர்கள் திடப் படியாதவர்கள்.
Why are you so unmerciful?	ஏன் அவ்வளவிரக்கங்கெட்டாய்.

Their demands are unreasonable.	அவர்களுடைய கேள்வி நீதியீனம்.
The ways of God are unsearchable.	பராபரனுடைய செயல்களை அறியப்படாது.
We passed by unseen.	காணாநடந்து போனோம்.
Our joy is unspeakable.	நமது சந்தோஷஞ் சொல்லிலடங்காது
His mind is very unsteady.	அவனுடைய மனம் நிலையற்றது.
That fruit is unwholesome.	அந்தப் பழஞ் சுகத்தைக் கெடுக்கும்.
I am altogether unwilling to go there.	அங்கே போக எனக்கு முழுதும் மனமில்லை
It were unwise not to agree to this.	இதுக்கிணங்காமற் போகிறது புத்தித்தாழ்ச்சி.
He has proved himself unworthy of your protection.	உம்முடைய ஆதரவுக்கு அபாத்திரனாய் நடந்தான.
Are there any upper rooms in this house?	இந்தவீட்டின் மேல் மாடமுண்டோ.
They are upright in their dealings.	பரிமாற்றத்தில் நிதானமுள்ளவர்களாயிருக்கிறார்கள்.
This business is urgent.	இந்தக்காரியம் அவசரம்.
You will find this very useful.	இது மகா பிரயோசனமாய்த் தோன்றும்.
The tools you sent me are quite useless.	நீர் அனுப்பின பணிமுட்டு ஒன்றுமுதவாது.
I am an utter stranger to the whole affair	அந்தக்காரியத்து சற்றுமெனக்குத் தெரியவரவில்லை.
The weather is now warm.	இது வெம்மையான காலம்.
You are welcome to what I have of that kind.	அந்தமாதிரியில் என்னிடத்திலுள்ள தெல்லாம் உம்முடையதுதான்.
This paper is wet.	இந்தக்கடுதாசி ஈரம்.
I want some cloth wider than this.	இதிலும் அகலமாக எனக்குக் கொஞ்சப் புடவை வேண்டும்.

They only are wise who know and fear God.	பராபரனையறிந்து அவருக்குப்பயப்படுகிறவர்களே ஞானமுள்ளவர்கள்.
What you tell me is no ways wonderful.	நீர்சொல்லுகிறது ஒரு அதிசயமல்லவே.
I am not worthy of so much kindness.	அவ்வளவு தயவுக்கு நான் பாத்திரனல்ல.
You have bought the wrong kind of seed.	நீர் விதைத்த தானியத்தை மாறி வாங்கிப்போட்டீர்.

Substantives

He possesses great ability.	அவன் மகா வல்லவத்தை யுடையவன்.
I am unhappy at your absence.	நீர் பிரிந்திருக்கிறது எனக்குத் துக்கம்.
Take as much as you please: I have abundance.	என்னிடத்தில் மிகுதியாயிருக்கிறது உமக்கு மனமான அளவு எடுத்துக்கொள்ளலாம்.
He goes to an academy.	அவன் சாத்திரப்பள்ளிக்குப் போகிறான்.
I still retain the accent of my native language.	இன்னம் என் சத்தம் என் பாஷைப் போக்காகத்தான் போகிறது.
I beg your acceptance of this book.	இந்தப் புத்தகத்தை ஏற்றுக்கொள்ள உம்மை மன்றாடுகிறேன்.
Have you an account with him?	உனக்கும் அவருக்கும் ஏதுங் கொடுக்கல் வாங்கலுண்டோ.
She has a very bad toothache.	அவளுக்குப் பல்வலி கடினம்.
He has many acquaintances.	அவனுக்குக் கூட்டாளிகள் அநேகர்.

Good actions are our praise.	நற்செய்கைகளே புகழப்படத்தக்கவை.
He has received an addition to his salary.	அவனுக்குச் சம்பளம் அதிகப்பட்டிருக்கிறது.
Pray can you tell me his address?	தயவுபண்ணி அவன் பெயர் ஊர் என்ன—சொல்ல வேண்டும்.
I asked, but they refused me admission.	நான் கேட்டும் அவர்களென்னை உட்படவிடவில்லை.
Of what advantage will that be to me?	எனக்கதினாலென்ன பலன்.
She has long been in adversity.	அவள் வெகுகாலமாக இக்கட்டிலே யிருக்கிறாள்.
I saw the advertisement in yesterday's newspaper.	இந்தப் பிரசித்தத்தை நேற்றையிப் புதினக்கடுதாசியிலேகண்டேன்.
What is your advice in this affair?	இந்தக்காரியத்தில் நீர் என்ன புத்தி சொல்லுகிறீர்.
He shows great affection for the people.	அவன் சனங்களின்மேற் பெரியபட்சங்காட்டி நடக்கிறான்.
They have suffered great affliction.	மிகுதியும் உபத்திரவப்பட்டார்கள்.
His age is not more than ten years.	அவனுக்கு வயது பத்துக்குமேலே யில்லை.
Do you know who is his agent?	இவ்விடத்தில் அவனுடைய காரியகாரனாரென்று தெரியுமா.
What agreement did you make with him?	அவனுடனே என்ன உடம்படிக்கை பண்ணினாய்.
I saw an alligator in the Ganges.	கங்கையிலே நானொரு முதலைகண்டேன்.
He made me an allowance of ten rupees.	அவர் எனக்குப் பத்து உருபாக்கழித்துத்தந்தார்.

Have you not this year's almanac?	இவவருஷப பஞசாஙகம உமமிடத திலிலலையோ.
I have not yet learned the alphabet.	நானினனம அரிவரிபடிககவிலலை.
What alteration shall I make?	நான திருதத வேணடியதெனன.
What is the amount of your bill?	உனனுடைய கணககின தொகை யெவவளவு.
Do you know this animal's name	இநத மிருகததின பேரினனதெனறு அறிவீரா.
There are sixteen annas in a rupee.	பதினாறு அணாகொணடது ஒருரூபா
Can you give an answer to this question?	இநதககேளவிககு உனனாலே ஒருமாறு மொழி கொடுககக கூடுமா.
He made no apology for his conduct.	தனனுடைய பிழைககு ஒரு பொறு தியுங கேடகவிலலை.
He made an appeal to Government.	தேசாதிபதிககு முறைபபாடு பண ணினார.
He made an application to the judge.	நீதிபதிககு விணணபபம பண ணினார.
Does this meet your approbation?	இது உமககுசசமமதமோ.
There are five arches in the veranda.	புறசசாயபபில ஐநதிடததில வில வளைவாகக கடடியிருககிறது.
He uses very strong arguments.	மகா உறுதியான உதாரணஙகளைக கொடுககிறான.
I am now learning arithmetic.	நானிபபொழுது கணககுபபடிககி றேன.
The king was at the head of his army.	இராசா தனது சேனையின முனனணி யிலே இருநதான
Have you heard of his arrival.	அவன வநததைக கேளவிப படடீ ரோ.

I am not acquainted with that art.	அநதககலவியிலெனககு அபபியா சமிலலை.
They deal in various articles.	அவர்கள பலசரககுகளை வைதது வியா பாரஞசெயகிறார்கள.
I saw a great assembly of people.	நானவெகு சனககூடடததைக கண டேன.
Can no one give me any assistance?	ஒருவருமெனககு உதவிசெயயககூ டாதோ.
He has been appointed Assistant Secretary.	அவன எழுததுககாரியஸதனுககுத துணையாக வைககபபடடான.
He expressed great astonishment.	அவன மிகவும ஆசசரியபபடடான
Are you acquainted with astronomy	வானசாததிரததிலே உமககுப்பிரிட சையுணடா.
He is now become an atheist.	அவனிபபொழுது கருததா விலலை யெனகிறான.
Your attendance is required there.	நீர அஙகேபோகவேணடும
She pays attention to learning.	அவள படிபபிலே கவனமாயிருககி றாள.
By profession he is an attorney.	அவன பரிநதுபேசுகிறவனா யிருககி றான.
There is no end to his avarice.	அவனுடைய அஙகலாயபபுககு மு டிவிலலை.
Do you mean to attend the auction?	ஏலததுககுபபோகவிருககிறீரோ.
He is by trade an auctioneer.	அவர ஏலமபோடுகிறவர.
What is the average attendance at your school?	உமது பளளிக்குவருமபிளளைகளின நாளாநததுககுவீதததிலெனனகாணும.
He is now in authority	அவனிபபொழுது தததுவவாளனாயி ருககிறான.
Bring an ax and chop this wood.	கோடரி கொணடுவநது இநதமரத தைததறி.

He is still a bachelor.	இவனின்னம்விவாகஞ்செய்யாதவன்
Put this money in a bag.	இந்தப்பணத்தைத்தட்டையிலேபோடு.
The soldiers departed this morning with their baggage.	இன்றுகாலமே போர்ச்சேவகர் தட்டுமுட்டுக்களுங்கொண்டு புறப்பட்டார்கள.
Are you willing to give bail for him?	அவனுக்குப் பிணைப்பட்ட மனமாயிருக்கிறீரோ.
What is the balance of my account?	என்கணக்கில மிசுவையென்ன.
Open this bale of cotton.	இந்தப்பஞ்சுக்கட்டை அவிழ.
That vessel has come in ballast.	அந்தஓடம அடிப்பாரம போட்டு வந்தது.
They are bankers in Calcutta.	அவர்கள கல்குத்தாவிலிருந்து ரொக்கம்வைத்துப் பரிமாறுகிறார்கள.
He is lately become a bankrupt.	அவர் இந்நாளையில் கடனிறுக்கமாட்டாமல உள்ள ஆஸ்தியைக் கடன்காரருக்கொப்புக்கொடுத்துவிட்டார்.
He has bought twenty bars of iron.	அவன இருப்புச்சலாகை இருபது கொண்டான.
You have made a bad bargain.	இந்தப் பொருள வாங்கினதிலே மோசம்போனீர்.
I have sold my twenty barrels of pitch.	என்து இருபது பீப்பாக்கிசிலும விற்றுப்போட்டேன.
Put these things in a basket.	இவைகளை ஒரு பெட்டியிலே போடு.
Bring some water in a basin.	வட்டகையில் கொஞ்சந் தண்ணீர் கொண்டுவா.
He wears a very long beard.	அவன நெடுகத்தாடி வளர்த்து வருகிறான.
He is ill and confined to his bed.	அவன [illegible]யலாப்பாயய படுத்திருக்கிறான.
I have been stung by a bee.	தேனீ என்னைக்குத்தினது.

There is a beggar at the door.	கதவருகே யாசகன நிறகிறான.
Here is neither beginning nor end.	இதிலே துவககமுமிலலை முடிவுமிலலை.
This is very bad behaviour.	இது நிர ஆகாத நடததை.
Have you received benefit from the medicine?	அநதமருநதினாலுமககு ஏதுங குணங கணடிருககிறீரோ.
I have been three years in Ceylon.	இலஙகையில மூனறுவருஷமாக இருககிறேன.
Give me your bill: I will pay it.	உமதுவருடாநதககணககைததநதால பணநதருவேன.
What bird is this?	இதெனனபடசி.
The blame rests only upon me.	குறறம எனமேலே மாததிரஞ சாடுகிறது.
Through the blessing of God, I have recovered.	பராபரனுடைய அருளினால சுகப படடேன.
Where there is blossom, we may hope for fruit.	பூவுளள இடததில பழததையுநதேடலாம.
Here are a great many blunders.	இஙகே வெகு பிழை இருககிறது.
Fix a bolt on the window shutter.	பலகணியில கதவுககுத தாட போடு.
He wishes for a bond to this amount.	இவவளவு பணததுககும உறுதிசெயது தரசசொலலுகிறான.
I have been to the bookseller's.	புததகம விறகிறவனுடைய வீடடுககுப போயிருநதேன.
Put this oil into a bottle.	இநத எணணெயயைக குபபியிலவார.
Read to the bottom of the page.	இநதப புறம முடியவாசி.
He sat on the bough of a tree.	ஒரு மரததில கொமபினமேலிருநதான.

Having made a bow, he sat down in the assembly.	அவன வணஙகிககொணடு பின கூடடததிலே யிருநதான.
Bows and arrows were formerly used in war.	முனகாலததில விறபோர பணணினாாகள.
What shall I put in this box?	இநதப பெடடகததிலே நான எனன போட.
He is a very clever boy.	அநதப்பிளளைமகா சமாததனுளளது.
That lady wears bracelets.	அநதத தலைவி கையிலே கடகந தரிததுககொளளுகிறாள.
That tree has many branches.	அநதமரததிலே கொமபுகள மிகுதி.
Don't you know brass from copper?	பிததளைககும செமபுககும வேறறுமை தெரியாதோ.
This is very nice bread.	இது மிக உசிதமான அபபம.
What is the breadth of that cloth?	அநதப்புடவையின அகலமெனன.
I have run till I am out of breath.	தொயநதுபோமளவும ஓடினேன.
It is wrong to give or take a bribe.	கைககூலிகொடுககிறதும பிழை வாஙகுகிறதும பிழை.
Bricks are made of this kind of earth.	செஙகலலு இவவிதமான மணணினாறசெயகிறது.
I have seen both the bride and bridegroom.	மணவாளன மணவாளி இருவரையும கணடேன.
He has a horse, but no bridle.	அவனிடததிலே சேணமிலலாமலே குதிரை யொனறு இருககிறது.
He is by trade a broker.	அவனொரு தரகன.
How much will be the brokerage?	தரகுககு எனன கிடைககவேணடும.
Here is a brush; where is the paint?	தூரிகைகோல இஙகேயிருககிறது மை எஙகே.
Are you not afraid of that bull?	அநதக காளைககு நீ பயபபடவிலலையா.
Where shall I put this bundle?	இநதககடடை நான எஙகே போட.

The whole burden rests upon me.	சுமைமுழுதுமெனனிலே போருக கிறது.
She caught a butterfly in the garden.	அவள தோடடததில வணணாததிய பூசசிபிடிததாள.
There is a by-road through the wood.	இநதககாடடுககூடேபோக ஒரு குறு ககு வழியிருககிறது.
Are there cabbages in your garden?	உன தோடடததிற கோவிசகுருதது ககளுணடோ.
That ship has lost her anchor and cable.	அநதககபபலினஙகூரமும அமமா றுங காணாமற போயின.
This cage is to keep birds in.	இது பட்சிவிடடு வளர்ககுங கூடு.
Where did you get that cake?	அநதபபணணிகாரம உனககு எங கே கிடைததது.
He bears an excellent character.	அவனுடைய நடததைத வியநதுகொ ளளுகிறார்கள.
She draws pictures with charcoal.	கரியினாற சிததிரந தீடடுகிறாள.
Tell me what the charge is.	அதறகுமககு வருமதியெனன சொ லலும.
He bestows a great deal in charity.	தனமதருமததுககு மிகுதியாகக கொடுக ககிறான.
This will give a check to his exertions.	அவனுடைய முயறசிககு இது ஒரு தடையாயிருககும.
I saw a hen with ten chickens.	ஒருகோழியும பததுககுஞசுகளுங கண டேன.
I have known him since he was a child.	அவனைச சிறு பருவநதொடுதது அ றிவேன.
Childhood, youth, manhood, and old-age, make the four stages of life.	குழநதை பருவம வாலிபபபருவம ஆடவபபருவம விருததாபபியம எனனுமிந நாலுமமனிதருககுள்ள பருவம.
He has lately come from China.	இநத நாளிலே சீனாவிலிருநது வந தான.

Why are all these chips here? take them away.	இந்தச் சிராய்ப்பெல்லாம் இங்கேனே எடுத்துக்கொண்டுபோ.
I sent him a chit by last night's post.	ராத்திரி தவாலிலே அவனுக்கொரு சீட்டனுப்பினேன்.
Cut this wood with a chisel.	இந்தமரத்தை உளியினாலேதறி.
It was his own choice to do so.	அப்படிச்செய்தது அவனுடைய விருப்பம்.
Mix a little cinnamon with the other spices.	மற்றுஞ் சம்பாரங்களுடனே கொஞ்சங் கருவாவுங் கல.
One and a cypher make ten.	ஒன்றின்பக்கத் துடனே பூச்சியமு மெழுதினால் பத்து.
How long has this coin been in circulation?	இந்தக்காசு வழங்கிவந்தது எவ்வளவு காலம்.
This is a curious circumstance.	இது நூதனமானகாரியம்.
Calcutta is now a large city.	கலகுத்தா இப்பொழுது விஸ்தாரமான பட்டணம்.
He received us with great civility.	எங்களை மிகுந்த மரியாதையுடனே அழைத்துக்கொண்டான்.
Have you any further claim on his estate?	அவனுடைய ஆஸ்தியில உனக்குயாதொரு தொடர்ச்சியுண்டோ.
Bricks are made of clay.	செங்கல் களிமண்ணாலேதான் உண்டாக்கிறது.
The attorney has written to his client.	பரிகாரஞ் செய்கிறவன் தன்னை நியமித்தவனுக்கொருசீட்டெழுதினான்.
This climate is less healthy than that of Europe.	ஐரோப்பைப் பார்க்க இவ்வூர்ச்சவுக்கியம் குறைவு.
What is the time by the church clock?	கோவில் மணியின்படி நேரமென்னகாணும்.
There are many clouds; it is likely there will be rain.	மூகில் மிகுதியாயிருப்பதினால மழை வரும்போலே யிருக்கிறது.
Some people ride in coaches, others go on foot.	சிலர் இரதத்திலுஞ் சிலர் கால்நடையாகவும் போகிறார்கள்.

Madras is on the sea coast.	சென்னப்பட்டினங் கடலருக்கயிருக்கிறது.
This vessel is a coaster.	இது கரை யருக்காக ஓடுங்கப்பல்.
Sweep away that cobweb.	பொட்டுப்பூச்சி நூலைத் துடை.
He is now Collector of Chilaw.	அவர் இப்பொழுது சலாபத்திற் கலெக்கட்டர்.
Have you seen the new college?	புதிய சாத்திரப் பள்ளிக்கூடத்தைக் கண்டீரோ.
What is the name of this colour in English?	இங்கிலிசில் இந்த நிறத்துக்குப் பேரென்ன.
Take a comb and comb your hair.	சீப்பெடுத்துத் தலைவார்.
This will be to them a great calamity.	இது அவர்களுக்குப் பெரிய உபத்திரவமாயிருக்கும்.
Have you made a calculation how much it will cost?	இதற்குச் செலவினத்து பிடிக்குமென்று மதித்தீரோ.
The cow and calf were together.	பசுவுங் கன்றுமாக விருந்தன.
The soldiers pitched their camp near Madura.	மதுரைக்குக் கிட்டப் போர்ச் சேவகர் பாளயம்போட்டார்கள்.
Buy me (for më) two candlesticks.	இரண்டு விளக்குத்தான் எனக்குக் கொண்டுதாரும்.
Where did you buy this canvass?	இந்தப் பருக்கன் புடவை எங்கே கொண்டீர்.
He is a person of capacity.	அவன் சமர்த்தன்.
Where is the ship's Captain?	கப்பல் முதலாளியெங்கே.
He has sent me a card of invitation.	அவனென்னை வரும்படி சீட்டனுப்பினான்.

I have no care on that account.	அதற்காக எனக்கு அக்கறையில்லை.
Of what does this ship's cargo consist?	இந்தக்கப்பலிலுள்ள சரக்கென்ன.
He is a carpenter.	அவன் தச்சன்.
Have you no case for this razor?	இந்தச் சவுளக்கத்திக்கு உறையில்லையா.
This is a very difficult case.	இது அதிக பிரயாசமான காரியம்.
In cash and notes, I have five hundred rupees.	காசும்நோட்டுமாக ஐந்நூறு ரூபா என்னிடத்திலே யிருக்கிறது.
He is head cashier in the Bank.	பொக்கிஷ சாலையில் முதல் ரொக்கஸ்தன் இவன்.
Put these things in a cask.	இவைகளை ஒரு பீப்பாவிலே போடு.
This cat has very large claws.	இந்தப்பூனைக்குக் கால்நகம் மிகவும் பெரியது.
Have you seen the catalogue of to-day's sale?	இன்றைக் கேலம்போடப்போகிற தட்டுமுட்டின் இடாப்பைக் கண்டீரா.
Do you know the cause of this?	இதற்குக் காரணமென்னவென்று அறிவீரோ.
What need of all this caution?	இவ்வளவு வைப்புறுத்தல் தேவையென்ன.
Place this in the centre.	இதை நடுவாகவை.
This house has been built a century.	இந்த வீடுகட்டி நூறுவருஷமானது.
I know this as a certainty.	இது நிச்சயமாக எனக்குத் தெரியும்.
I have received from him a certificate of my capacity and good behaviour.	என் சாமார்த்தியத்துக்கும் நல்லொழுக்கத்துக்கும் அத்தாட்சிப்பத்திரம் அவரிடத்திலே பெற்றேன்.

Here is plenty of chaff, but where is the rice?	இங்கே பதர்மிகுதி நெல்லெங்கே.
Is this chain made of iron?	இது இருப்புச்சங்கிலியா.
Take a chair and sit down.	ஒரு நாற்காலியிலே யிரும்.
He writes only with chalk.	சீமைச் சுண்ணாம்பினால் மாத்திரம் எழுதுகிறான்.
There is no chance of seeing him there.	அவனை யங்கே காணப்படாது.
He is gone there for change of air.	வேறுவிதக்காற்றுப்பட அங்கேபோ யிருக்கிறான்.
What chapter shall we read?	நாங்கள் வாசிக்கவேண்டிய அதிகாரம் எது.
This affords me comfort in my trouble.	இது என்னிக்கட்டில் ஆறுதலாயிருக்கிறது.
Calcutta is a chief seat of commerce.	கல்குத்தா வியாபாரத்துக்கிணங்கிய மேலான இடம்.
The business of the society is conducted by a committee of ten persons.	சங்கத்தின் காரியங்களைக் கூட்டத்தார் பத்துப்பேர் நடப்பித்து வருகிறார்கள்.
I have no companion.	எனக்குத் தோழனில்லை.
I shall be glad of your company to-morrow at one o' clock.	நாளை ஒருமணிக்கு நீர் வருவது எனக்குச் சந்தோஷம்.
He belongs to the house of Messrs. Gibson and Co.	அவன் கிப்சன் முதலான கூட்டத்தாரில் உள்ளவன்.
I am glad to be in his company.	அவனுடனே கூடியிருக்கச் சந்தோஷப்படுகிறேன்.
There is no comparison between him and her.	அவனும் அவளும் ஒருத்தருக்கொருத்தர் இணையல்ல.
Ships are navigated by the compass.	குப்பாக்கொண்டு திக்கறிந்து கப்பல் ஓட்டுகிறது.

Why act thus? have you no compassion?	இப்படிச்செய்வதென்ன இரக்கமுனக்கில்லையா.
He is always coming with complaints.	அவன் எப்பொழுதும் முறைப்பாட்டுடனே வருகிறான்.
Sir, Mr.——sends his compliments to you, and begs, &c.	ஐயா இன்னார் உமக்குச்சலாஞ்சொல்லியனுப்பி ஒருகாரியத்தைச்செய்யமன்றாடுகிறார்.
He is a compositor at the Nellore press.	அவன் நெல்லூர் அச்சுக்கூடத்திலெழுத்துக்கோக்கிறவன்.
Let us not indulge conceit.	அகந்தைக்கிடங்கொடுக்கப்படாது.
I have no concern in this business.	இந்தக்காரியத்திலே எனக்குக்கூட்டாண்மையில்லை.
This has caused her much concern.	இதினால் அவளுக்குக்கவலையாகுலமிருந்தது.
He has now left the concern: he is no longer a partner.	அவன் அந்தக் காரியத்தை விட்டுவிட்டான் இனி அவர்களுடனே அவனுக்குக் கூட்டாண்மையில்லை.
This is the conclusion of the chapter.	அதிகாரத்தின் முடிவிது.
I saw a great concourse of people.	நான் மிகுதியான சனக்கூட்டத்தைக் கண்டேன்.
My condition at least is better than his.	என்னுடைய நிலைபரம் அவனுடைய நிலைபரத்தில் நல்லது.
This conduct is to be commended.	அவனுடைய நடத்தை புகழத்தக்கது.
I place no confidence in what they say.	அவர்கள் சொல்வதை நான் சற்றும் நம்பவில்லை.
The congregation had assembled in church.	கோவிலிலே சங்கங் கூடியிருந்தது.
There is no connection in these sentences.	இவ்வசனங்கள் புணர்வில்லை.

She went without my consent.	அவள் என் சம்மதமில்லாமற் போய்விட்டாள்.
Never mind; that is a matter of no consequence.	அதைப்பாராதே அதிலே ஒருகாரியமில்லை.
Let us take this into consideration.	இதை நாம் ஆலோசித்துப் பார்ப்போம்.
His constitution is very strong.	அவன்சரீரம்நல்லக்கட்டுப்பாடானது.
Treat no one with contempt.	ஒருவரையும் மதியாமை பண்ணப்படாது.
This is a continuation of the former part.	இதுவும் முந்தின பகுதிக்கடுத்தது.
Are you fond of conversation?	நீர் பேச்சை விரும்புகிறவரா.
Buy some cord and tie these things together.	கொஞ்சக்கயிறு விலைக்குவாங்கி இவ்வியாவையும் ஒருமிக்கக் கட்டு.
Is there no cork to this bottle?	இந்தக்குப்பி அடைக்கிறதற்கொன்றுமில்லையா.
There was great plenty of corn last year.	போனவருஷம் விளைவு அதிகம்.
Our correspondence has now ceased.	நமது கொண்டாட்டம் அற்றுப்போனது.
What will be the cost of these articles?	இந்தச்சரக்குகளின் விலையென்ன.
They live in cottages.	குடிலுகளில் இருக்கிறார்கள்.
This country produces much cotton.	இந்த ஊரிலே பருத்திமிகுதி.
Move this couch into the other room.	இச்சிறுகட்டிலை மற்ற அறையிலே கொண்டுபோய்வை.
She has a very bad cough.	அவளுக்கு மிகவும் கடிய இருமல்.
He is a member of the Supreme Council.	மேலான ஆலோசனைத்தலைவர்களில் இவரொருவர்.
Let us regard good counsel.	நற்புத்தியை மதிப்புப் பண்ணவேண்டும்.

This is my native country.	இது நான் பிறந்த ஊர்.
Buy for me a couple of razors.	எனக்குச் சவுரக்கத்தி இரண்டு கொண்டுதாரும்.
You possess greater courage than I.	என்னிலும் நீர் தயிரியவான்.
There is a crack in this basin.	இந்தப் பாத்திரத்திலே வெடிப்பிருக்கிறது.
This milk produces no cream.	இந்தப் பாலிலே ஆடையில்லை.
God is the creator of all creatures.	சகல படைப்பையும் படைத்தவர் பராபரன்.
I have no objection to allow you three months' credit.	மூன்றுமாசத் தவணைக்கு நம்பித்தருகிறதற்குத் தடையில்லை.
This action does him great credit.	இந்தச் செய்கையினாலே அவனுக்குப் பெயரெழும்பும்.
I shall give your account credit ten rupees.	உமது வருமதியிலே பத்து உருபாகக் கொடுக்கிறேன்.
I give credit to what you say.	நீர் சொல்லுகிறதை நம்புகிறேன்.
His affairs being in a bad state, he called together his creditors.	அவன் முட்டுப்பட்டபடியாற் றன் கடன்காரரைச் சேர அழைத்தான்.
This is called a creeper.	இதொரு படர்கொடி.
The crew of that ship mutinied.	அந்தக்கப்பக்காரர் கலாதி பண்ணினார்கள்.
Fill this cruet with vinegar.	இந்தக்குப்பியிலே நிறையக்காடி விடு
What crime has he committed?	அவன் செய்த குற்றமென்ன.
She is an excellent critic.	அவள் பிழைகண்டு பிடிக்கிறதிலே சமர்த்தி.
Have you seen his criticism on that work..	அந்தப் புத்தகத்தில் அவர்காட்டிய பிழையைப்பார்த்தீரா

There was a great crowd of people.	சனம மிகுதியாயக கூடியிருநதது.
They delight only in cruelty.	கொடுமைதான அவர்களுக்குப பிரியம.
The birds will pick up all these crumbs.	இத் துணுக்கைகளையெல்லாம பட்சிகள பொறுக்கிப் போடும.
They drink tea with cups and saucers.	கோப்பையிலும பீரிசிலுந தே நீர் குடிக்கிறார்கள.
Are you fond of curds?	உனக்குத் தயிரிலே பிரியமா.
Are there no curtains to this cot?	இந்தக் கட்டிலுக்குத் திரைப்புடவை யில்லை.
Do you know how this custom arose?	இந்தவழமை எப்படி யுண்டானதெனறுனக்குத் தெரியுமா.
Have you been to the Custom House?	ஆயததுறைக்குப போனீரா
Has the cargo received any damage?	கப்பற்சரக்குகளுக்கேதுஞ சேதமுண்டானதோ.
This house is very damp.	இந்தவீடு அதி யீரம.
Why are you afraid? there is no danger.	ஏனபயப்படுகிறீர யாதொரு மோசமுமில்லை.
They are in gross darkness.	கனவிருளிலே இருக்கிறார்கள.
What is the date of his letter?	அந்தககாகிதத்தை எததேதியாக்கி எழுதினன.
He has one son and two daughters.	அவனுககு ஆணபிளளை ஒனறு பெணபிளளை இரணடு.
What time of the day is it?	இப்பொழுது நேரமெனனகாணும.
Do you not fear death?	உனககு மரணபயமிலலையா.
He is very much in debt.	அவன தீரககடனாளி.
Debtor, one who owes money.	கடனிறுககவேணடியவன கடனாளி. (கள.
They live only by deceit.	வஞசகததினாற சீவனமபணணுகிறார்
A decree has been passed for this purpose.	இநதககாரியததுககாக ஒரு தீர்ப்புப் பணணபபட்டது.

The deeds have been drawn up.	உறுதிகள எழுதபபடடன.
Do you observe any defect in this?	இதிலே வேறு குறைவைககாணகிறீரா.
He made his defence in Court.	நியாயததலததிலே மறுததுநியாயஞ சொனனான.
The plaintiff and defendant were both heard.	வழககாளியையும எதிரியையும விடடுககேடடாரகள.
There is much delay in this business.	இநதவேலையிலே ஒருகொளளைததடை வருகிறது.
Have you any demand upon me?	எனமேல உனககுயாதொரு தொடரசசியுணடா.
Do you place dependance on what he tells you?	அவன உனககுச சொலவதை நமபுகிறீரா.
This is a depository for books, &c.	இது புததகம முதலானவைகளை வைககுஞ சாலை.
What is the depth of this tank?	இநதவாவியின தாழவெனனஉணடு.
What description has he given of the place?	அது எபபடிபபடட இடமெனறு சொனனார.
I have a great desire to see him.	அவனைக காண வெகு ஆசையாயிருககிறேன.
There is much dew on the grass.	புலலிலே பனிததிவலைமிகுதியாய பிடிததிருககிறது.
I am reading a dialogue between a Pandit and his friend.	ஒரு பணடிதனும அவனுடைய சிநேகிதனுமாகபேசிககொணட சமபாஷணையைவாசிககிறேன.
The king wore a crown set with pearls and diamonds.	முததும வயிரமும அழுததிய முடியை இராசா தரிததார.
He was ruined by playing at dice.	தாய விளையாடடிலே கெடடுப போனான.

See if the word is in the dictionary.	இநதசசொலலு அகராதியில இருக கிறதோபாரும.
It is necessary that you attend to your diet.	நீர பததியம பிடிககவேணடும.
What is the difference between these two?	இவவிரணடுககும விததியாசமென ன.
There is no difficulty in learning this.	இதைபபடிககிறது பிரயாசமலல.
It requires only diligence and attention.	இதறகுச சுறுசுறுபபும கவனமுந தான வேணடும.
I must go now; it is dinner time.	இபபொழுது மததியானசசாபபா டடுநேரமாகிறது நான போகவேண டும.
I will attend to your directions.	உமது ஏவறபடிசெயவேன.
This road is very dirty.	இநதத தெருவிலே செளளலமிருககு.
If you act thus, it will be to your disadvantage.	இபபடிச செயதீராகில உமககு ஈ னமாயிருககும.
There was formerly a disagreement between them.	அவர்கள முனனே இணககமிலலா மலிருநதார்கள.
The disciple will be as (like) his master.	குருவைபபோலச சீஷனுமிருபபா ன.
These soldiers are without discipline.	இநதப போர்ச சேவகர்களுககுள ஒழுஙகிலலை.
Let us not indulge discontent.	நாம மனககுறைசசலபபடடபபடாது.
That is an important discovery.	அதொரு அருமையான மடடுககெட டுதல.
He possesses ability truly, but wants discretion.	மெயயாகவே அவனுககு வலலபம போதும புததிபோதாது.
Let us not use disguise.	நாம மாரீசம பணணபபடாது.
To do so would be a disgrace to us.	அபபடிசசெயவது நமககு அவச ஙகை.

I have bought several dishes, glasses, &c.	நான கோபபை வீதுரு முதலான வைகள விலைவாஙகினேன.
I have lately incurred his displeasure.	நான இநதநாளிலே அவனுககுமனக குறைவுவர நடநதேன.
What is the dispute between you two?	உஙகள இருபேருககுமுளள வழக கெனன.
What distance is Manar from this place?	இநத இடததிலிருநது மனனார எவவ ளவு தூரம.
Do you know the name of this distemper?	இநதவியாதிககுப பெயரினனதெ ரியுமா.
She is now in great distress.	அவள இபபொழுது மகாவிககடடா யிருககிறுள.
This place is in the Jaffna District.	இநத இடம யாழபபாணததிலெல லைககுடபடடது. (ளையாடடு
This is their diversion.	இபபடிததான அவர்களுடைய வி
A dividend on his estate will be paid the first of next month.	வருகிறமாசம முதறிகதியிலும அ வனுடைய ஆஸதிகளில பஙகிடடப டும.
How many divisions are there in this book?	இநதபபுததகததில எததனைபகுதி.
The vessel is now in dock repairing.	கபபலைத துறையிலேவிடடுப பழு துபாரககிறூர்கள.
His profession is that of a doctor.	அவனுடையவேலை வயிததியம.
This is very strange doctrine.	இதொரு நூதனமான போதனை.
Who was the doer of this?	இதைசசெயதவார்.
How many rupees shall I obtain for twenty dollars?	இருபதுரியாலுககு எததனை உரு பா வரும.
Donations have been received to the amount of five hundred rupees.	ஐநூறு உருபா கைகொடை யாககிடைததது.

He has taken two doses of medicine.	இரணடுநேரமருநது சாபபிடடான.
If you had told me this before, I should have had no doubt how to act.	இதை முனனே எனககுச சொலலிடபோடடேயாகில இமமட்டும அபபமச செயயத தெரியாமலிருகக மாட்டேனே.
There are drains under the house, to carry off the water.	வீடடுககுககீழே தணணீரபோகமதகிருககினறது.
Give me one draught of water.	ஒருமிடறு தணணீர தாரும.
Is there any draw-back on these goods?	இநதச சரககுவிலையில யாதொருகழிவுணடோ.
I will shew you a beautiful drawing.	உனககொரு வடிவான சிததிரததை காடடுவேன.
I thought thus in my dream.	கனவிலே இபபடி நினைததேன.
He cares little about dress.	அவன உடையை ஒனறுகப பாரககிறதிலலை.
You have let a drop of ink fall upon the paper.	கடுதாசியிலே மைததிவலை தெறிகக விடடுவிடடீர.
I hear he has got the dropsy.	அவனுககு மகோதரமெனறு கேளவிபபடடேன.
The drum is beat in the fort daily.	மேளம நாடோறும கோடடையிலே அடிககபபடுகிறது.
He is quite a drunkard.	அவன ஒருகுடிவெறியன.
Whose are these ducks and geese?	இததாராககளும வாததுககளும ஆருடையன.
He has learned so long, yet he is a dunce.	இவவளவுகாலமும அவனபடிததும முடடாளாயிருககிறான.
I have remitted the bill in duplicate.	உணடியாககச சீடடுககு பிரதியுமொனறு கூட எழுதியனுபபிவிடடேன.

Tell me what is my duty towards God and man.	பராபரனுககும மனிதருககும நா னசெயயவேணடிய கடமையைச சொலலும.
Do these articles pay duty?	இநதச சரககுகளுககுத தீாவையுண டோ.
Dwarf, one who is little in stature.	உயரங குறைநதவன குளளன.
He shews great eagerness to learn.	அவன படிபபிலிருநத அவாவுள ளவனாககாணகிறது.
You make so much noise, it deafens one's ears.	நீர மிகுதியுஞ சததமிடுகிறீர கா தடைககிறது.
You are not in earnest in what you say; you jest only.	நீரபேசுவது பகிடிககனறி உணமை ககலல.
I give ten rupees earnest money.	அசசவாரமாகப பததுரூபாயகொடு ததேன.
An earthquake was felt lately in this neighbourhood.	பூமியதிரதல இவவூரிலே கொஞசநா ளுககுமுனனே உணடானது.
I can do that with ease.	அதைநானிலேசாயச செயவேன.
Are you travelling east, west, north or south?	கிழககோ மேறகோ வடககோ தெ றகோ நீர பிரயாணம பணணுகிறது
It is now ebb tide.	இபபொழுது கடலவறறு.
There will be an eclipse of the sun the first of next month.	வருகிறமாசம முதனாளிலே சூரியகிர கணம.
I saw him sitting on the edge of the river.	ஆறறோரததிலே அவனிருககக கண டேன.
His book has passed through five editions.	இவனெழுதின புததகம ஐமமுறை யாகவும அசசடிபடடது.
Who is the Editor of this newspaper?	இநதப புதினககடுதாசியை அசசடி பபிககிறவாா.
She has written a book on education.	அறிவிவளரச்சிக்காக அவளொரு புததகததை உணடுபணணினாள.

He has sold his effects.	தன்னுடைய பொருள்களை விற்றுப்போட்டான்
I gave him medicine, but it had no effect.	நான் அவனுக்குக் கொடுத்த மருந்து பலிக்கவில்லை.
I saw a bird's nest with five eggs.	ஒரு பட்சியின் கூட்டிலே ஐந்து முட்டையுங் கண்டேன்.
His affairs are under embarrassment.	அவனுடைய காரியங்கள் தொந்தரையாயிருக்கின்றன.
China is a large empire.	சீனம் பெரிய இராச்சியம்.
What is your employment?	உனது வேலை என்ன.
Who is your employer?	உன்னை இந்த வேலையில் வைத்தவன் ஆர்.
This affords me encouragement.	இது என்னைத் தயிரியப்படுத்துகிறது.
There is no end to his talking.	அவனுடைய பேச்சுக்கு முடிவில்லை.
This note wants yonr endorsement.	இந்தச் சீட்டுக்கு உமது கையெழுத்து வேண்டும்.
The cat is the enemy of the rat.	எலிக்குப் பகை பூனை.
He goes to work with energy.	மனதூக்கமாய் வேலைசெய்யப் போகிறான்.
I am under engagement to do this for him.	இதை அவனுக்குச் செய்ய உடன்பட்டிருக்கிறேன்.
I have an engagement this evening, therefore I cannot accept your invitation.	இன்று சாயங்காலம் எனக்கு வேறே காரியம் இருக்கிறபடியால் நீர் அழைத்ததற்கு வரக்கூடாது.
Have you ever been in England?	இங்கிலாந்துக்கு எப்பொழுதாகிலும் போயிருக்கிறீரா.
Send for an engraver.	சித்திரம் வெட்டுகிற ஒருவனை அழைப்பியும்.
What enquiry do you wish to make?	நீர் ஆராய விரும்புகிறது என்ன.
Envy and malice are hateful.	பொறாமையும் வன்மமும் அருவருப்பானவைகள்.
He went there, but forgot his errand.	அவன் அங்கே போயும் தொழிலைச் சொல்ல மறந்துபோனான்.

Do you observe any errors in this writing?	இநத எழுததில ஏதும பிழை காண கிறீரா.
They made their escape from prison.	மறியலிலிருநது தபபிவிடடார்கள.
He left the whole of his estate to his eldest son.	தனனுஸ்தி முழுவதையும மூததபிள ளைககாகவிடடுபபோயிருநதான.
Eternity has neither beginning nor end.	நிததியததுககு ஆதியுமிலலை அநத முமிலலை.
I expect to see him this evening.	இனறு சாயநதரம நான அவனைககா ணவிருககிறேன.
This is a melancholy event.	இதொரு துயரமானகாரியம.
By the evidence produced in court, he was fully proved to be guilty.	நியாயததலததில பணணின ரூப ணையினபடி அவன குற்றவாளியெ னறு விளஙகினது.
His coming has been the cause of much evil to many.	அவனவநததினால வெகு பேருககுப பெரியகேடு.
She is an example to all around.	அவள நலலொழுககததை யாவரும பினபறறததகுதியாயிருககிறது.
He made no exception to what I proposed on the subject.	அநதக காரியததிலே நான சொன னதறகு அவனொனறுமதடையுஞ சொ லலவிலலை.
I will give you this in exchange for that.	அதறகுமாறாக இதைததருவேன.
He made a great many excuses.	அவனவெகு போககுககளைச சொன னான.
Who are the executors to his estate.	மரணசாதனததினபடி அவருடைய ஆஸ்தியைப பஙகிடுபணண நியமி ககபபடடவர்களார்.
I am daily in expectation of hearing from him.	அவரிடததிலிருநது செயதிவருமெ னறுநாடோறுமபார்ததிருககிறேன
What will be the expence of doing this?	இதைச செயவதற கெனனபிடி ககும.

He has experience in business.	அவன் வேலையிலே பரிட்சை யுள்ளவன்.
Can you give me the explanation of this passage?	இந்த வசனத்துக்கு வியாக்கியானம் பண்ண உம்மாலே கூடுமோ.
These articles are for exportation.	இவையெல்லாம் பிறதேசத்துக்கு அனுப்புகிற சரக்குகள்.
Is this mode of expression common?	இந்த விதமான வசனம் வழக்கமுண்டா.
This is the extent of their learning.	அவர்களுடையகல்வி இவ்வளவுமாத்திரந்தான்.
I will shew you an extract from his letter.	அவனுடைய காகிதத்திலேயிருந்தெடுத்துக்கொண்ட சிலவரிகளை உமக்குக் காண்பிப்பேன்.
How can you write if you shut your eyes?	கண்களை மூடிக்கொண்டு என்னவிதமாய் எழுதுவாய்.
This is a book of fables.	இது கட்டுக்கதைப்புத்தகம்.
Formerly there was an indigo factory here.	முன்னாளிலே இவ்விடத்தில் நீலக்கட்டி உண்டாக்கவந்தார்கள்.
I shall send you word without fail.	தவறாமல் உனக்குச் சொல்லியனுப்புவேன்.
Have you faith in what they say?	அவர்கள்சொல்வதை நம்புகிறீரோ.
He was killed by a fall from his horse.	அவன்தன் குதிரையிலிருந்து விழுந்துசெத்துவிட்டான்.
They think nothing of speaking a falsehood.	அவர்கள் பொய்களுக்குச்சற்றும் கூசார்கள்.
He has a large family.	அவனுக்குப் பெரிய சமுசாரம்.
So great was the scarcity of corn in that part of the country, that it was feared there would be a famine.	அவ்வூரிலே அகம் அருமையாயிருந்ததினால் பஞ்சமுண்டாமென்று பயப்பட்டார்கள்.
The weather is now cold; you do not need a fan.	இது குளிர் காலமே விசிறி தேவையில்லை.

His father and mother are both dead.	அவனுடைய பிதாவும மாதாவும இறந்துபோனாாகள.
Those things are not yet ready; whose fault is it?	அவைகளின்னமமுடியவில்லை அது ஆருடைய பிழை.
Sir, if you will do me this favour, I shall be much obliged.	ஐயா இந்தத தயவெனககுச செயதீரோயாகில நான நன்றியுள்ளவனாயிருபபேன.
This little boy is my favourite.	இச்சிறுவன எனககினிமையானவன.
I can speak to him without fear.	பயப்படாமல அவனுடனே நான பேசககூடும.
To-day there is a feast at his house.	இன்றைககு அவனுடைய வீட்டில ஒருவிருந்து.
This feather is very beautiful.	இந்த இறகு மகாவடிவு.
The features of these two persons are much alike.	இவவிரணடு பேருடைய முகமும ஒருசாயல.
There is a ferry-boat at this place.	அக்கரைக்குப்போகிற தோணியொன்றிங்கே யிருககிறது.
To whom does this field belong?	இந்தவயல ஆருடையது.
Are there any fish in this tank?	இந்தககுளததில மீனுணடோ.
I saw some fishermen laying their nets.	சிலகரையார் வலைவீசுவதைக கணடேன.
I have seen the flag at the Fort.	கோட்டையிற கொடி கணடிருககிறேன.
Fire is produced by flint and steel.	தீததட்டிககல்லில உருககிரும்படிக்க நெருப்புணடாம.
I saw there a flock of sheep.	அங்கேநான ஆட்டுமந்தை கணடேன.
Bread is made of flour.	மாவிலே அப்பஞ்செயகிறது.

You must not pluck these flowers.	நீ இநதப புடபஙகளைப பறிககவேணடாம.
The floor of this room wants repairing.	இநத அறையிறறளம புதுபபிககவேணடும.
He plays upon the flute.	அவன குழலதடி ஊதுகிறான.
There are numberless flies here.	இவவிடததிலே ஈககளுககுககணககிலலை.
In the morning there is generally a thick fog in this place.	இவவிடததிற பெருமபாலும விடியறகாலததிலே மூடுபனியிருககும.
How are all these people to obtain food?	இசசனஙகள எலலாரும எவவிதமாயச சீவனம பெறுவாரகள.
The stream now runs with great force.	இபபொழுது இநதத தணணீரப பாயசசலவெகுவேகம.
He fell down and cut his forehead.	அவன விழுநது நெறறியை உடைததுககொணடான.
She possesses much foresight.	வருஙகாரியததை முனனறிநது நடககிறாள.
He has been put in prison for forging notes.	களள நோடடைச செயததறகாக மறியலிலவைககபபடடான.
He has made a large fortune.	அவன வெகு பணஞ சமபாதிததான.
The foundation of the house has been laid.	வீடடுககு அததிபாரம போடடபபடடது.
There are fountains of water all over the country.	ஊரிலே எஙகே பாரததாலும நீரஊறறு.
Whose are these fowls in the garden?	தோடடததிலவிடடிருககிற கோழிகள ஆருடையன.
He manufactures looking-glass frames.	அவனகணணாடிசசடடஞசெயகிறவன
The house I live in is a freehold.	நான இருககிற வீடடிற பிறருககு ஒரு பொழுதும தொடரசசியிலலை
I have engaged this vessel's freight.	இநதககபபலைக கேளவுககுககொணடு கவுணடாடடிருககிறேன.

What shall I do? I have no friend.	எனககொருசிநேகிதரு மிலலையேஎ னனசெயவேன.
I enjoy the happiness of his friendship.	அவனுடைய சேர்மானம எனககு ப்பிரியம.
I saw a funeral pass toward the burning ground.	சுடுகாட்டுககுநோாகப பிரேதஙகொ ணடுபோவதைககணடேன.
He makes all kind of furniture.	அவன எவவிதமான் தடடுமுட்டுக களையுஞ செயவான
We cannot see futurity.	நமககு வருஙகாலம விளஙகாது
Do you expect much gain from this trade?	இநதயாபாரததிலே ஆதாயம மிகுதி யுணடெனறு நினைககிறாயோ.
Why have you left the garden gate open?	தோடடத்திற படலையத திறநத படி ஏனவிடடாய.
I saw this in the gazette.	புதினககடுதாசியிலிதைககணடேன
He is a man of great genius.	அவனமகாவிவேகி.
There is no limit to her generosity.	அவளுடையகொடைககு எலலையில லை.
Are you acquainted with that gentleman?	அநததுரையுடனே உனககுப்பழ ககமுணடா.
He has composed a book on geography.	பூமிசசாத்திரமொனறை உணடாக கினான.
He has five children, three boys and two girls.	அவனுககுப்பிளளைகள ஐநது ஆண மூனறு பெணணிரணடு.
Take care; this will easily break: it is made of glass.	பததிரம இதுவீ ணுறுவாம லேசாகவு டைநதுபோம.
The earth is a globe which revolves round the sun.	பூமியானது சூரியனைசசுறறியோடு ம உருணடை.
I have bought a pair of gloves.	நான ஒருசோடு கையுறைகொணடே ன.
Do you know what glue is made of?	பசை எபபடிக கூடடுறதெனறு உனககுததெரியுமா.
Is that chain made of gold, silver, iron, brass, or copper?	அநதசசஙகிலி பொனனோ, வெளளி யோ, இருமபோ, பிததளையோ, செமபோ.

Have the goodness to inform me.	தயவுவைதது எனககறிவியும்.
He was formerly Governor of Ceylon.	அவர் முன இலஙகைககு அதிபதியா யிருநதார்.
Sir, I shall receive with gratitude the least trifle you may be pleased to give.	ஐயா நீர் ஒருதினையததனைபொருளை தநதாலும பனையததனையாக நினை ததுககொளவேன.
His conduct has caused much grief to his father.	அவனுடைய நடததையினாலே அவ னுடையபிதாவுககு மனவிதனமிகு தியுணடானது.
What is the ground-rent of this house?	இநதவீடடுககு நிலவாடகையெனன.
Who is the guardian of this child?	இநதப் பிளளையைப் பராபரிககிறவ ரார்.
I went without a guide, though I had never been that road before.	முன ஒருபொழுதும அநதவழி அ றியாதிருநதும துணையிலலாமற தனி யே போயவிடடேன.
He is in the habit of walking out early every morning.	அவன தினமும காலையிலே போய உலாவுகிறவாடிககை.
The house consists of a hall and three other rooms.	இநத வீடடிலே ஒருவெளி அறையும மூனறுளளறையுமிருககினறன.
Take hold of his hand.	அவனுடையகையைபபிடி.
Give me a handkerchief.	எனககொருசவுககநதாரும.
The handle of this drawer is broke.	இநத அறைபிறைகைபிடி முறிநது போனது.
They who fear God will enjoy everlasting happiness in the world to come.	பராபரனுககுப பயபபடுகிறவர்கள மறுமையிலே முடியாத இனபத தை அநுபவிபபார்கள.
I must go to work every day at sun-rise: this is a great hardship.	அநுதினமும சூரியோதயததுககு நான வேலைககுப போகவேணடும. இதுமகாபிரயாசமானது.
Is there any harm in doing this?	இதைசசெயவதினால யாதொரு கே டுணடோ.

I write in great haste to save post.	இனறைககு அஞசலிலே அனுபபும படி வெகுசுறுககெழுதுகிறேன.
On entering the room, he took off his hat.	அறையிலே உடபடும பொழுது தொபபியை எடுததுப போடடான.
I have got a sad pain in my head.	எனககுத தலைபிடி கடிசசாயிருககிறது.
She is now much better. (i. e. her health is now much better.)	அவளுககு இபபொழுது மிகுதியுஞ சுகம.
Here is a heap of papers; put them away.	இஙகே ஒருகடுதாசிககுவியல இருககிறது எடுததுவைககவும.
The heart of man is by nature inclined to evil.	மனிதனுடைய மனம சுபாவததிலே தீமைககுச சாயநதிருககிறது.
I trod upon his heel.	அவனுடைய குதிககாலினமேல மிதிததேன.
What is the height and breadth of this wall?	இநதச சுவரின உயரமும அகலமும எனன.
This large estate is without an heir.	இநதப பெரிய ஆஸதிககுச சுதநதாரிலலை.
In heaven is unspeakable happiness; in hell unutterable woe.	மோடசததிலும நரகததிலுஞ சொலலிறநத இனபமுந துனபமும உணடு.
Can you afford me any help in this matter?	இநதககாரியததிலெனககுச சகாயஞ செயவீரோ.
He lives only upon herbs.	இலைவருககமே அவருககுப புசிபபு
There are five hills in Bengal.	வஙகாளததில ஐநது மலைகள இருககினறன.
To have you with me will be a hinderance in my work.	நீயெனனுடனேயிருபபது எனது வேலைககுததடை.
He gave a hint to this effect.	இதறகு ஒருகுறிபபுக காடடினான.
What will be the expence of a boat from this place to Point Galimere?	இஙகேயிருநது கோடிககரைககுப போகத தோணிககூலி எனனபிடிககும.

Have you read the history of England?	இங்கிலாந்து தேசத்தின் சரித்திரம் வாசித்திருக்கிறீரா.
Make a hole in the ground here.	இங்கே நிலத்திலே ஒரு கிடங்கு கிண்டு.
It is late; let us now return home.	நேரஞ்சென்றது இப்பொழுது வீட்டுக்குத் திரும்புவோம்.
I ate some honey out of the honey-comb.	தேன் வதையிலெடுத்துக் கொஞ்சந் தேன் பருகினேன்.
He has obtained much honour.	அவன் பெரிய சங்கை பெற்றுக்கொண்டான்.
I caught a fish with a hook.	தூண்டில் போட்டு ஒரு மீன் பிடித்தேன்.
I have no hope of seeing him again.	மறுபடி அவனைக் காண்பேனென்று எண்ணம் என்னிடத்திலே யில்லை.
This cow has no horns.	இந்தப் பசுவுக்குக் கொம்பில்லை.
I have heard that an hospital is about to be built there.	அங்கேயொரு பரிகாரவீடு கட்டப்படப்போகிறதென்று கேள்விப்பட்டேன்.
They use great hospitality.	அவர்கள் விடுதிகொடுத்து நன்றாய்த் தாபரிக்கிறார்கள்.
Do you know what hour it is?	இப்பொழுது நேரம் என்ன என்று தெரியுமா.
He possesses great humanity, as well as humility.	அவனொரு தாழ்மையுள்ளவனும் தயவுள்ளவனுமாயிருக்கிறான்.
Have you received any hurt from your fall?	விழுந்ததினால் உமக்கேதும் பழுதுண்டோ.
I had no idea that you would come to-day.	இன்றைக்கு வருவீரென்பதை நான் அறியவில்லை.
They spend their time in idleness.	அவர்கள் நேரத்தைச் சும்மா போக்குகிறார்கள்.
Idolator, one who worships idols.	விக்கிரகத்தை வணங்குகிறவனே விக்கிரகபத்திக்காரன்.
Alas! they live and die in ignorance.	ஐயோ அவர்கள் அறிவற்ற சென்மமாயிருந்து செத்துவிடுகிறார்கள்.

How long have you had this illness?	உமககிநதத துனபமுணடாய எவவளவுகாலமுணடு.
There is an image in that temple.	அநதககோயிலிலே ஒருவிககிரகம இருககிறது.
Whence arose this imagination?	இநத எணணம எனனததினாலே உணடானது.
This is made of wood, in imitation of stone.	இதுமரவேலை கலவேலைககொபபாயிருககிறது.
This is a matter of great importance.	இதுமகா முககியமானகாரியம.
Have you seen the account of exports and imports for the past year?	போன வருஷததிலேறறிபபோன சரககுககும ஏறறிவநத சரககுககுங கணககுபபாரததீரா.
They practice every kind of inposition.	அவர்கள செயயாத வஞசனையிலலை.
How can I believe an impossibility?	அதையாகுமெனறு எபபடி நமபலாம.
He is a notorious imposter.	அவனொரு பேர்பபட்ட எததன
This seal makes no impression.	இநதமுததிரைபதியவிலலை.
What he said made an impression on my mind.	அவன சொனனது என மனதிலே பட்டது.
Will there be any impropriety in my asking this favour?	இநததயவைநானகேடபது முறையீனமோ.
This is owing entirely to your inattention.	உனனுடைய அசடடையினாலே யிபபடியானது.
Had this piece of wood been an inch longer, it would have answered the purpose.	இநதமரததுணடு ஒரு அஙகுலநீளங கூட இருநததேயாகில காரியததுககுதவும.
He feels no inclination to study.	அவனுககுப படிகக மனமிலலை.

Do you know what is his income?	அவனுக்கென்ன வரத்திருக்குமென் றுஉமக்குத் தெரியுமா.
Will my staying here till the first of next month be any inconvenience to you?	வருகிறமாதம் முதற்தேதிவரைக்கு ம் நானிங்கேயிருந்தால் உமக்கேது ந்தாழ்ச்சியுண்டோ.
He has lately had an increase of family.	இந்நாளில் அவனுக்குப் புத்திர லாப ங்கிடைத்தது.
He is independent of any one.	அவன் ஒருத்தருக்குங் கீழ்ப்பட்ட வனல்ல
Is there an index to this book?	இந்தப் புத்தகத்துக்கு அட்டவணையு ண்டோ.
How long have you been in India?	இந்தியாவிலே எவ்வளவுகாலமாயிரு க்கிறீர்.
Have you read the indictment brought against him?	அவனுடைய காரியத்தில் எடுத்து க்கொட்டின நியாயங்களை வாசித்து ப்பார்த்தீர
This is not a subject to be treated with indifference.	இது பாராமுகம் பண்ணுகிறதற்கிட மல்ல.
I was formerly employed in the Government Oil factory.	முன்னே நான் அரசாட்சியின் எ ண்ணெய்ச்சமட்டித்தானத்திலே வேலைகா ரனாயிருந்தேன்.
I heard of your indisposition last week.	போனகிழமை சரீர அசௌக்கியமா இருந்தீரென்று கேள்விப்பட்டே
I knew him in his infancy. (i. e. when he was an infant.)	குழந்தையிலே நான் அவனைக் க டறிவேன்.
From what you say, I draw this inference.	நீர் சொல்லுகிறதைக்கொண்டு நா அநுமானிக்கிறது இன்னின்னது.
We ought to shew kindness and respect to our inferiors, as well as superiors.	நமக்குமேற்பட்டவர்களுக்கு ம திரமல்ல கீழ்ப்பட்டவர்களுக்கு கூட அன்பும் மரியாதையும் பாரா க்கவேண்டும்.
We have no influence over them.	அவர்கள்மேல் நம்முடைய அதி காரஞ்செல்லாது.

Where did you obtain this information?	இநதசசெயதி எஙகே அறிநதீர.
He possesses much ingenuity.	அவன கூரிய புததியுளளவன.
I have met with nothing but ingratitude for all the favours I have done him.	நான அவனுககுசசெயத தயவுகளுக கெலலாம அவனநனறிகேடாயததா ன நடககிறான.
The petition was signed by every inhabitant of the village.	அநதவிணணபபததுககு இநதககுறி சசியிற குடிசனஙகளெலலாருஙகை யெழுததுபபோடடாரகள.
This conduct shews the greatest inhumanity.	அநத நடததை மகாகொடுமையை ககாடடுகிறது.
They delight in all kinds of iniquity.	எவவிதமான அககிரமததிலும அவ ரகளுககுபபிரியம.
I never did him the least injury.	அவனுககு நான ஒருபொழுதும அ றபகேடாகிலுஞ செயததிலலை.
He practices every kind of injustice towards the people.	அவனசனஙகளுககுச செயயாத அந நீதஙகளிலலை.
By the grace of God, let us endeavour to live a life of innocence.	பராபரனுடைய கிருபையைத தே டிககுறறமிலலாமல நடககப பாரப போமாக.
A coroner's inquest was held yesterday on the body of a person who shot himself.	தனனைததான வெடிவைததுக கொ னறவனுடைய காரியமொனறு நே றறுவிசாரிககபபடடது.
Read the inscription which is on that stone.	அநதக கலலில வரைநதிருககிறதை வாசி.
What kind of an insect is this?	இதெனனவிதமான பூசசி.
I have had several proofs of his insincerity.	அவன ஒரு கபடனெனபதறகு அ நேக அததாடசியைககணடிருககிறேன.

The goods are all ready for your inspection.	நீர சோதிககுமபடி இநதபபொருள களெலலாம ஆயததம.
I will be with you in an instant.	ஒருநிமிஷததிலே உமமிடததுககுவ ருவேன.
Man acts from reason, animals from instinct.	மனிதனானவன பகுததறிவோடு நட ககிறான மிருகமோ எழுநதபடான மாயநடககிறது.
In Europe and in Bengal are noble institutions for communicating knowledge	ஐரோபபை வஙகாளம முதலான தேசஙகளில அறிவுகளைபபடிபபிக்க மேனமையான பளளிககூடமுணடு
I hold a policy of insurance to the amount of fifty thousand rupees on that vessel.	அநத ஓடததிறகு ருயெதது. உருபா வுககு ஒரு உததரவாத உறுதிபெ றறிருககிறேன.
She has a wonderful intellect.	அவளுடையபுததி அதிசயிககததகக தாயிருககிறது.
How long ago did you receive this intelligence?	இநதசசெயதியை நீர அறிநதது எவ வளவுகாலமுணடு.
Intemperance is hurtful to body and mind.	மடடுககு மிஞசினஉலகசெலவிககை சரீரததுககுமீனம புததிககுமீனம.
Have you any intention to go to Europe?	ஐரோபபையசகுப போக எதபெண ணமுமககுணடோ.
There is no intercourse between them and us.	இபபெடாபூதவர்சளுககும எஙகளுக கும யாதொருமகாளளையுமிலலை.
I have no interest whatever in this matter.	இதிலே எனககு யாதொருகாரியமு மிலலை.
If you know not the language of the country, you must converse through an interpreter.	தேசபாஷை உனககுத தெரியாதிரு நதாறபாஷையைப பேசகிறவனவழி யாகப பேசிககொளளவேணடும.
Your coming here is an interruption to my business.	நீர இஙகேவநதது என வேலைககு வி[illegible]கேடு.

It is said a house will be built on the Neilgherries for the benefit of invalids.	நோய கொணடவர்கள போயிருக கிறதறகெனறு நீலகிரியிலே ஒரு வீடுகடடபபடுமாம.
I have received an invitation to dine at his house to-day.	பகற சாபபாடடுககு அவர் எனனை தமது வீடடுககு அழைததார்.
Where is the invoice of these goods?	இநதச சரககுககளின அடடவணை எஙகே.
The jackall is very cunning.	நரி மகா உபாயமுளளது.
He is to remain in jail one twelve months.	அவன மறியலிலே பனனிரணடுமா தமளவுககு மிருககவேணடும.
I said so only in jest.	நானதைதபபகிடியாயததான சொன னேன.
Jewels consist of gold, pearls, diamonds, &c.	பொன முதது வயிரம முதலான வைகளாறறுன ஆபரணஙகள செயயப படுகிறது.
What I said was only in joke.	நான சொனனது பரிகாசததுககு.
I am going a long journey.	தூரமான பிரயாணமாயப போகி றேன.
This news affords me great joy.	இநதசசெயதிககாக மிகவுஞ சநதோ ஷிககிறேன.
The judge having summed up the evidence, the jury gave their verdict.	நீதிபிராசா எடுததுககாடடின நியாய ஙகளைக கேடடாலோசிதது மததிடச ர்தஙகளதிர்மானததை யறிவிததார்
He is a person of great judgment.	அவன அதிக புததிசாலி. (கன.
Squeeze some juice out of this lemon.	இநத எலுமிசசம பழததிலே கொ ஞசச சாறுபிழி.
The laws of the country secure justice between man and man.	தேச நியாயபபிரமாணம மனிதருக குளளே நீதியை நிறுததுகிறது.

I could say nothing in justification of his conduct.	அவனுடைய நடததைக கோணதெ னறு சொலலிககொளளக கூடாது.
Break the shell of this cocoa-nut, and give me the kernel.	இநதத தேஙகாயை யுடைததுச சிரடடையைததளளிபபோடடுததா ரும.
I saw a goat with two kids.	ஒருவெளளாடடையும இரணடு குட டிகளையுங கணடேன.
They shewed us very g at kindness.	எஙகளிலபடசஙகாடடிநடநதார கள.
We travelled through the kingdom of Persia.	பாரிசாவினிராசசிய வழியாகப பிர யாணம பணணினோம.
Come, give me a kiss; then go and fly your kite.	வநது ஒருமுததந தநதுபோடடுப பின போயகொடியை யேறறு.
This is a nice cat; she has two kittens.	இதொருநலலபூனை அதுககுக குடடி களுமிரணடு.
He fell on his knees and asked pardon.	அவன முழஙகாலில நினறு பொறு திகேடடான.
Try if you can open this knife.	இநதககததியைத திறககக கூடுமோ பார.
Here is a knot in this string; loose it.	இநதககயிறறில முடிசசைஅவிழ.
What is wealth without knowledge?	அறிவிலலாதிருநதால செலவததினா லெனன.
I have bestowed much labour in instructing him.	அவனைப படிப்பிப்பதறகு மகாபிர யாசபபடடேன.
There are fifty labourers employed at this work.	இநதவேலையிலே ஐமபதுவேலைகார ர் ஏறபடடிருககிறாரகள.
It will cost a lack of rupees.	இதறகு ஒருலெககருபாய்ப போ லே செலலும.
This vessel is taking in her lading.	இவவோடடததிற சாககுகளை எறறப படுகினறன.

Hang this lamp in the hall.	அலஙகியிலே இநத விளககைத தூககு.
Will you go by land, or by sea?	கரைவழியாகவோ கடலவழியாகவோ போகவிருபபுகிறீர்.
Kopaly Chitty is the land-lord of this house; I am his tenant.	இநதவீடு கோபாலிசெடடியாருடையது நான வாடைககு வாஙகியிருககிறேன.
I should not like to live in this narrow lane.	இபபடிபபடட சிறுவீதியிலே நானுறு குடியிருககமாடடேன.
I am overcome with languor.	வாடித தளர்நது போயிருககிறேன.
Melt this lead in the fire.	இநத ஈயததை நெருபபிலிடடுருககு.
I have taken a lease of this house for five years.	இநதவீடடை வாடைடயாக ஐநதுவருடததுககு வாஙகியிருககிறேன.
It is late; let us now take leave.	நேரஞசெனறு போனது சொலலிக கொணடுபோவோம.
He fell off his horse and broke his leg.	குதிரையிலிருநது விழுநது காலமுறிநதுபோனான.
Sir, are you not at leisure? can I speak with you?	ஐயா நான உமமிடததிலே பேசிக கொளவதறகுச சமயமிலலையோ.
Leper, one who has the leprosy.	குஷடரோகம பிடிததவனையே குஷடரோகியெனபது.
He treats every thing with levity.	அவன எதையுங காரியமாய எணணுகிறதிலலை.
He was in prison, but is now set at liberty.	அவன மறியலிலேயிருநதிபபொழுது விடுதலையாய வநதிருககிறான.
Have you seen his library?	அவனுடைய புததகசாலையைக கணடீர.
Lift up the lid of this box.	இநதபபெடடகததின மூடியையுயர்தது
He thinks nothing of telling a lie.	அவன சறறும எணணாமல பொய சொலலுகிறான.
Life is short: we ought now to prepare for eternity.	ஆயுசுசொறபமானதினாலே நாம இபபொழுதே தொடஙகி மோடசததுககு ஆயததம பணணவேணடும.

I was out yesterday in a storm of thunder and lightning.	நேறறு முழககமும மினனலுமாயி ருககிறவேளையில வெளியே யிருந தேன.
This cloth must have a lining.	இநதச சடடைககுட்புடவைபோட வேணடும.
How many links are there in that chain?	இநதச சஙகிலியில எததனை வளையமு ணடு.
A lion is stronger than a tiger.	புலியிற சிஙகம அதிக பெலனுளள து.
Is the medicine you speak of a liquid?	நீர்சொனனது ஒரு குடிநீர் மருந தா.
Write a list of the things sent to Batticotta.	வடடுககோடடைககு அனுபபினசா ககுகளொரு அடடவணை எழுது.
He is ill of liver complaint.	கலலீரல வியாதியா யிருககிறான.
Are you acquainted with the properties of the loadstone?	காநதககலலு ஏதேதுககுக கூடிய தெனறறிவீரா.
Tell the baker to give three loaves of bread.	அபபககாரனிடததில மூனறு அப பம தரசசொலலித தேன.
May I beg the loan of this book?	இநதபபுததகததை இரவலாகத தரச சொலலிககேடகிறேன.
There is no lock to your box.	உமது பெடடகததுககுப பூடடி லலை.
When you go to Madras, buy me a looking-glass.	நீர்செனனைப படடினததுககுப்போ றால எனககொரு முகக கணணாடி விலைககுவாஙகித்தரவேணடும.
He has met with great losses.	அவனுககுப்பெரிய கடடமவநதது.
I purchased five lots at to-day's sale.	இனறைககுததிலஐநதுபிரிவான தட டு மூடடுககளாக கொணடேன.
They have no love for each other.	அவர்கள ஒருவரில ஒருவர் நேயமி லலை.

Put this luggage in the boat.	இந்தத் தட்டுமுட்டுக்களைப் படகிலேற்று.
Bruise this salt; it is all in lumps.	இந்த உப்பெல்லாங் கட்டியாயிருக்கிறது தூளாக்கு.
What is the name of this machine?	இந்தச் சூத்திரத்துக்குப் பெயரென்ன.
The magazine was demolished by the explosion of a barrel of gunpowder.	பீப்பாவுடனே வெடிமருந்து நெருப்புப்பட்டுப் பாரித்ததினாலே அச்சாலைமுழுதும் வெடித்துச் சிதறிப்போயிற்று.
For this offence, he was taken before the magistrate.	இந்தக் குற்றத்துக்காக நீதித்தலைவரிடத்திலே கொண்டுபோகப்பட்டான்.
He has one man-servant and two maid-servants.	அவனுக்கு ஒரு பணிவிடைக்காரனும் இரண்டு பணிவிடைக்காரிகளுமுண்டு.
She lives with her mamma.	தாயுடனே யிருக்கிறாள்.
We ought to love all mankind.	நாஞ்சகலரையும் நேசிக்க வேண்டும்.
He spoke to us in a kind manner.	தயவாக நம்முடனே பேசினான்.
This garden needs some manure.	இந்தத் தோட்டத்துக்கு எருவேண்டும்.
Show me a map of Bengal.	வங்காளதேசப் படத்தை எனக்குக் காட்டும்.
This floor is paved with blue granite.	இவ்வறைத்தலங் கருங்கல்லினாலே தளம் பாவப்பட்டிருக்கிறது.
Put a mark on the paper that is yours.	உன்னுடைய கடுதாசி யின்னதென்று அடையாளம் போடு.
I have been to the market.	சந்தைக்குப்போனேன்.
When will their marriage take place?	அவர்களுடைய விவாகமெப்போது நடக்கும்.
He is a kind master.	அவர் ஒரு பட்சமுள்ள இயமான்.
Tell the carpenter and his mate to come to-morrow.	தச்சனையும் அவனுடைய கூட்டுவேலைக்காரனையும் நாளைக்கு வரச்சொல்லு.

How can they work without materials?	தளவாடமிலலாமல அவர்கள வேலை செயவதெபபடி.
By what means will you be able to do this?	எனன உபாயததினலிதை முடிப பாய.
This is short measure.	இது குறைநத அளவு.
You are beyond measure extravagant.	நீ கடிய ஊதாரி.
I am reading a book of memoirs.	நான ஒரு சரிதகிரமபுததகம வாசிக கிறேன.
Make a memorandum of this.	இதறகு ஒரு ஞாபகக குறிப பெழுதிவை.
I have a bad memory.	நான ஞாபகததாழசசியுளளவன.
This is an article of merchandise.	இது யாபாரததடடுமுடடு.
He is now a merchant in Galle.	அவர இபபொழுது காலியிலேவருந தகம பணணிககொணடிருககிறார.
She is a woman of great merit.	அவள மகாயோககியவாடடி.
What is the best method (or mode) of learning a language?	ஒருபாஷையைப படிககிறதறகு நல ல உபாயமெனன.
Shall I place it at the end, or in the middle?	கடைசியிலேயோ நடுவிலேயோ இதை வைககவேணடும.
I did not arrive there till midnight.	நான அஙகேபோ சசேர நடுசசாம மாயபபோயிறறு.
Grind this wheat in the mill.	திரிகையிற போடடுக கோதுமை யை அரை.
Tin and copper are dug out of mines.	வெளளீயமுஞ செமபும நிலதது ககுளளே வெடடிஎடுககபபடுகினறன.
They are full of mirth.	நிறைநதமகிழசசியா யிருககிறீர்கள.
He is always in mischief.	அவன எபபொழுது துடடுததனஞ செ யகிறான.

He has met with many misfortunes.	அவனுக்கு முறைக்குமுறை கேடு வருகிறது.
This is owing to your mismanagement.	இது உன்னுடைய பாரபரிப்புத்தப்பிதத்தினாலேவந்தது.
The motion of this wheel is very quick.	இந்த உருளையின்கதி அதிகவேகம்.
What is your motive for doing this?	என்ன நோக்கங்கொண்டிதைச்செய்கிறீர்.
Are you fond of music?	உமக்கு வாத்தியங்களிலேபிரியமா.
This is a mystery which none can comprehend.	இது எவருடைய அறிவுக்கு மெட்டாதகாரியம்.
His praise is spoken of by the whole nation.	அவனுடைய கீர்த்தி யிராச்சியமுழுதும் பிரபலமாகின்றது.
Have you learnt navigation?	மாலுமி சாத்திரம் படித்திருக்கிறீரா.
I went there, but saw nobody.	நான் அங்கே போய் மொருவனையுங்காணவில்லை.
What they say . me.e nonsense.	அவர்கள் பேசுகிறதெல்லாம்பதர்ப்பேச்சு.
They took with them their little child and its nurse.	தங்கள் குழந்தையையும் அதின் தாதியையுங் கூடக்கொண்டுபோனார்கள்.
How can the boat-man row without oars?	தோணிக்காரன் தண்டில்லாமல் வலிப்பதெப்படி.
In a court of justice, it is customary for a witness to take an oath.	நீதிஸ்தலத்திலே சாட்சிக்காரன் சத்தியம்பண்ணுவது வழக்கம்.
To-morrow will be my son's wedding; I shall be happy to see you at my house on the occasion.	நாளை என்மகனுடைய கலியாணச்சடங்கு அத்தருணத்திலேநீரும் அதற்கு என்னுடைய வீட்டுக்குவர விரும்புகிறேன்.
He is celebrated as an orator.	அவர் வக்கு வல்லபத்திலேபேர்பெற்றவர்.

Sir, what are your orders?	ஐயா நீர் எனனகடடளை இடுகிறீர்.
He did that only through ostentation.	அவன அதை ஒரு வீமபுககாகததா னெசெயதான.
I have received a packet from Madras.	சென்னைபபடடணததிலிருநது எனக கொரு காகிதககடடு வநதது.
Have you read that pamphlet?	அநதச சிறு புத்தகத்தை வாசித தீரோ.
I have forwarded to him the parcel.	அநதககடடை அவனிடத்துககு அனுப பிபபோடடேன.
Have you procured a pass for these goods?	இநதச்சாககுக கொணடுபோகிறதற கு உததரவுச்சீடடுப பெறறீரா.
He has obtained a passport to go to Manar.	மனனாருககுப்போகப பிரயாண உததரவுபெறறிருககிறான.
Under whose patronage has this work been commenced?	ஆர் முனனிலையாய இநதக்காரியம நடநது வருகிறது.
For doing this you must pay a penalty.	நீ இதைச்செயததறகாகத தணடமிறு க்கவேணடும்.
We ought to aim at perfection, though we cannot attain it.	முடியாதாயினும பூரணசற்குணரா யிருக்க விருமபவேணடும்.
I want a pair of pincers.	எனக்கு ஒரு குறடுவேணடும்.
There is no end to the plague and trouble of this business.	இநத வேலையிலிருக்கிற வருததமும மதணிடபபும இவவளவெனறில்லை.
This needle has no point.	இநத ஊசிககுக கூரிலலை.
He has been at the point of death.	மரணத்துககு அடுததிருநதான.
I mentioned that in the postscript of my letter.	எனது காகிததததில அதைககீழே எழுதிவிடடேன.
In the book which you gave me, there are many excellent precepts.	நீர் எனககுத தநத புததகததிலே வெகு மேனமையான கறபனைகளி ருக்கினறன.

He is less capable than his predecessor.	முன்னிருந்த வேலை பார்த்தவனுக்கு இவன் குறைவாயிருக்கிறான்.
We ought to get rid of prejudice.	நியாயமில்லாமல்வெறுக்கிறகுணத்தை விடவேண்டும்.
The doctor wrote this prescription.	பரிகாரி இந்தமுறையை எழுதினான்.
Are you fond of preserves?	இனிப்புச்செய்த பழத்திலே உமக்குப்பிரியமா.
Is there any probability of my seeing him?	நான் அவனைக் காண்பேனோ.
These articles are the produce of this country.	இவை இவ்வூர்ச்சரக்கு.
We were five days without provision.	ஐந்துநாளாகப் போசனத்துக் கொணறபில்லாமல் இருந்தோம்.
Have you made provision for the journey?	பிரயாணத்துக்கு வேண்டியவைகளை சேகரம்பண்ணிப்போட்டீரோ.
Is the work printed in folio, quarto, octavo, or duodecimo?	அந்தப்புத்தகம் இரண்டாகவோ, நாலாகவோ, எட்டாகவோ, பன்னிரண்டாகவோ மடிக்கத்தக்கதாக அச்சடித்தது.
Some of the garden rails are broken.	தோட்டக் கிராதிகளிற் சில முறிந்தன
What is his rank in the army?	பாளயத்திலே அவருக்கென்ன உத்தியோகம்.
Man is possessed of reason; the beasts are not.	மனிதனுக்கோ பகுத்தறிவுண்டு மிருகத்துக்கோ அதில்லை
What is the reason you cannot be silent?	நீயேன் அமர்ந்திருக்கவில்லை.
Sir, be pleased to give me a letter of recommendation to that gentleman.	ஐயா, என்னைக்குறித்து ஒரு ஒப்படைக்காகிதம் அந்தத் துரைக்குத் தாரும்.
Can you give me a reference to any one respecting your character?	உமது நிருபாகத்தை அறிந்தவர்கள் ஆருமுண்டோ சொல்லும்.

I feel great regret at the loss of your company.	உமமை விடடிய பிரிவதினால மிகவும விதனபபடுகிறேன.
The business is conducted with the greatest regularity.	இநதவேலை மிகுநத ஒழுஙகாக நடநதுவருகிறது.
I have made a report to Mr.—	இனனாருககுநான அறிவிபபுபபணணிபபோடடேன.
This report is without foundation.	இநதபபேசசு வைபபுககடடானது.
Can you tell the meaning of this riddle?	இநத நொடியை உமமாலே யவிழககக கூடுமோ.
He is more successful than his rival.	அவன எதிரியிலும அவனுககுக காரியங கைகூடிவருகிறது.
This is a sign of rainy weather.	இது மழை வருவதறகோரடையாளம.
Whose signature is this?	இதாருடைய கையெழுதது.
Are you fond of society, or do you love solitude?	கூடடமோ தனிமையோ உமககுபபிரியம.
What is the name of this society?	இசசஙகததின பேரெனன.
Shew me a specimen of your writing.	உமமுடைய எழுததின மாதிரியைக காடடும.
She intends to make a long stay there.	அஙகே நெடுகததஙக மனமாயிருககிறாள.
I have bought a score of sheep.	நானாடிருபது கொணடேன.
Why have you made so many scrawls?	எனிபபடிக கோடாய எழுதினாய.
We ought to mortify our senses.	நமது புலனகளை ஒடுககவேணடும.
Surely he is out of his senses.	நிசசயமாக அவன அறிவுமயஙகிப போனான.
There is neither beginning nor end to this sentence.	இநத வசனததுககு அடிதலையிலலை.

I am ready to do you any service in my power.	எனனால இயனற பணிவிடை உமக குச செயயக காததிருககிறேன.
He has a great store of learning.	அவனொரு கலவிககளஞசியம.
He has received a summons to attend the court to-morrow.	நாளை நீதிததலததுககுவருமபடி அ வனுககுக கடடளை.
It is now term time; the court is open.	இபபொழுது நீதிததலங திறநதிருக கிறது.
For what term have you taken this house?	எவவள வெலலைககு இநதவீடடை எடுததிருககிறீர.
Your watch goes remarkably well.	உமது நாழிகைவடடம பிசகிலலா மல ஓடுகிறது.
You are welcome to the whole.	முழுதும நீர எடுததுககொளள லாம.
He brings up his children in the best manner.	தன பிளளைகளை நலலமாரககமாய வளரககிறான.
How was this brought about?	இககாரியம எவவிதமாய உணடாயி றறு.
I came by your house.	உன வீடடில வழியாய வநதேன.
How did you come by this book?	இநதப புததகம உனககெபபடிக கிடைததது.
How do you come on with your work?	உமதுவேலை எபபடி நடநதுவரு கிறது.
How came this to pass?	இது எவவிதமாயச சமபவிததது.
I endeavoured to come up with them, but could not.	அவரகளோடே சரிககடடப பிரயா சபபடடும எனனால கூடவிலலை.
We ought to do good to all.	சகலருககும நனமைசெயயவேண டும.
You may take this; I have done with it.	நீரிதை எடுததுககொளளலாம என ககினிததேவையிலலை.
What have you done with the book I gave you?	நானதநத புததகததை எனனசெய தீர.

I have not been able to find out the error.	அநதப பிழையைக கணடு பிடிககி றதறகெனனால கூடவிலலை.
Why find fault with me?	எனனிலேன பிழை பிடிககபபார்க கிறீர்.
Cannot you get him to do it?	அவனைககொணடு செயவிகக உம மாலே கூடாதோ.
I got a severe fall yesterday.	நேறறுப பாடாய விழுநது போனே ன.
He is unable to get up.	எழுமப இயலாமலிருககிறான.
He immediately got off his horse.	அவன உடனே தனகுதிரையை வி டடிறஙகினான.
I cannot get off taking my share in the work.	இநதவேலையில என பஙகைசசெய யாமல விடககூடாது.
How does he get on in his learning?	அவன படிபபிலே எபபடித தேறி வருகிறான.
I give up all concern in the business.	அநதககாரியததிலெனககுடாநதையி லலைததுபபரவாயவிடடுவிடடேன.
I gave away all the fruit you sent me.	நீர் அனுபபின பழமெலலாம மறு பேருககுக கொடுதது விடடேன.
This beam appears likely to give way.	இவவுததிரம இருபபு விடடுபபோ னதாகத தோறறுகிறது.
Give me leave to go with you.	உமமுடனேவர உததரவுதாரும.
He can never give over talking.	அவன ஒருபொழுதும பேசிலே ஓயான.
We ought not needlessly to give offence.	விருதாவிலே ஒருவரையும மனங கசககப பணணபபடாது.
He is capable of giving advice.	அவன இதிலே புததிசொலலததக கவன.
They go on well with their learning.	அவர்கள செமமையாயப படிதது வருகிறார்கள.
Why do you stop (*in reading*)? go on.	வாசியாமறரிபபதெனன—வாசி.
The lamp is gone out.	விளககுத தணிநதுபோனது.

Having begun this, I mean to go through with it.	இதைத தொடஙகினபடியாற செயது முடிகக நினைககிறேன.
They all hold this opinion.	அவர்கள சகலரும இககருததைக கொணடிருககிறார்கள.
Bid him to hold his tongue.	அவனுடைய நாவை யடககச சொலலும.
Hold out your hand.	உமது கையை நீடடும.
The garrison cannot possibly hold out much longer.	எதிராளிகளுடைய யுததததைக கோடடையிற போர்ச சேவகர்கள இனி ஒரு விததததிலுந தாஙகமாடடார்கள.
It is now time to leave off reading.	வாசனையை நிறுததுகிறதறகு நேரமாயிறறு.
You have left out a word in your letter.	உமது காகிதததில ஒரு சொலலைதத பபவிடடு விடடீர்.
He has now lost all patience.	அவனிடததிலே இபபொழுது சறறும பொறுதியிலலை.
I have lost a deal of time in attending to this business.	இநதப பணிவிடையிலே எனககு வெகுநேரம போய விடடது.
We ought to lay aside these practices.	இபபரிட்சைகளை விடடுபபோடடவேணடும.
He lays out his money to no purpose.	அவன விருதாவிலே பணததைச செலவழிககிறான.
I can't make out this word.	இசசொலலினனதெனறு விளஙகவிலலை.
Make out his account.	அவனுடைய கணககை எழுதிததாரும.
The matter betwixt us is entirely made up.	நமககுளளேயிருநத காரியம முறறுஞ சரிபபடடுபபோயிறறு.
I could not make my way through the jungle.	காடடுககூடாக வழிபிடிததுககொளளமாடடேன.
You must make good the loss.	அநத நடடததை நீர். சரிபபடுதத வேணடும.
It is now day-light; put out the lamp.	கிழககுவெளுககிறது விளககைத தணி.

Put off your shoes.	உமதுபாதவிரட்சைகளைககழறறும.
To 'day's meeting has been put off till Thursday.	இனறையிறகூடடம வியாழககிழமைககெனறு நிறுததியிருககிறது.
We must put up with these things.	நாம இககாரியஙகளைத தாஙகவேணடும.
The rains appear to have set in.	மாரிகாலம வநதுவிடடதெனறு தோனறுகிறது.
We shall set out at one o' clock.	பதினொனறு நாழிகையளவிலே புறபபடுவோம.
I told you what to do; why don't you see about it?	செயவதினனதெனறுமககுச சொனனேனே என முயலவிலலை.
It will take a long time to accomplish this.	இதை நிறைவேறற வெகுநாடபடும.
When did this take place?	இது எபபொழுது நடநதது.
I wish to take your advice.	இதறகு உமது புததியைக கேடக விருமபுகிறேன.
This table takes up a deal of room.	இநதப்பீடம வெகுவிடததை முடககிபபோடடது.
Take care that you don't follow their bad example.	அவர்வளுடைய கெட நடததையைப பழகாமற பததிரமாயிரு.
He takes upon himself to do so and so.	அவன அபபடி அபபடித தனமுபபாக நடககிறான.
Lend me ten rupees.	பதது உரூவாககடன தாரும.
I borrowed of him a hundred rupees.	அவரிடததில நூறு உரூபாக கடன வாஙகினேன.
I am to repay him with interest in twelve months.	பனனிரணடு மாததததிலே முதலும வடடியும நான கொடுககவேணடும
The interest will be eight per cent.	நூறறுககு எடடுவீதம வடடி வரும
You will not be able to pay in twelve months.	பனனிரணடு மாததததுககுளளே இறுகக உமமாலே இயலாது.
I will allow you fourteen months.	பதினாலு மாததததுககுப போது பணணிககொளளுவேன.

FORMS OF PETITIONS, &c.

A—B—ESQ.

JUDGE, &c. &c.

நீதியதிபதி அவ்வத் மக அ—து
துரை அவர்களுக்கு எழுதாவுடனே
அறிவிக்கிறது.

The Petition of Tamber Sinnaven Vellaly of Mallagam.

மல்லாகம் வெள்ளாளன் தம்பர்
சின்னவனுடைய மனுப்பட்டம்.

Humbly Sheweth,

That Wiraven, by trade a Carpenter, of the Village of Chunagam in the same Parish, was partner with my father Raman Aroomoogam-each person having one-half share in trade, from the year 1825 till the year 1829. The above mentioned person, without any advance of money, being partner with my father in the purchase and sale of wood, from the commencement of the concern till its close, received from my father in different payments for cutting, &c. one hundred and thirty one Rix dollars. The whole sum expended amounted to sixty five Dollars; deducting which, there remains in

மல்லாகம் தச்சன் சுன்னாகங் குடி
கந்தன் வயிரவனும் எனது பிதா
இராமன் ஆறுமுகத்தாரும் ஒத்த
ளாபத்துக்கு சமட்டித்து ஆயிர
உ௫. ஆண்டு தொடுத்து ஆயிரஉகூ
ம். ஆண்டளவும் மரவியாபாரம்
பண்ணி வந்தார்கள் சொல்லப்
பட்ட வயிரவன் எனது பிதாவினுட
னே கூட்டப்பணமில்லா வியாபாரத்தி
லே யாதொரு செலவுக்கும் பண
ம் போடாமல் எனது பிதாவிடத்
திலுள்ள வெட்டுக்கூலி முதலான
செலவுக்காகப் பல முறையும் ராக
இறையால் வாங்கியிருந்தான் இறை
செலவிட்ட இறையால் சுடு கந்த
கழித்து அகவிட்டதில் கன இறை

the hands of the above mentioned Wiravan, a balance of sixty-six Dollars; and my father having since died, under various pretences, refuses to pay the same.

யால நிலுவையாக நினறது பின எனறு பிதா இறநதுவிட அநதப பணததை எனககுத தாரமல மாறு பாடு பணணுகிறான.

Therefore, Sir, I humbly petition that, having summoned the defendant to appear in Court, you will be pleased to give orders that the above mentioned sum, which remains due to me, be paid.

ஆகையால அவனை நியாயததலததில அழைபபிதது எனககுத தருமதி யான பணததை இறுககுமபடி கடடளை பணணப படுமபடிக கேட கிறேன.

Mallagam, June 27. 1830.

மலலாகம ௲௮௱௩௰ ஆணடு. ஆனி ௨௰௭ தேதி.

B—ESQ. Collector of Jaffnapatam.

யாழபபாணததிற கலெக்டர்த துரை அவர்களுககு.

Sir, I beg leave to inform you, that my father having died, when I was very young, I was afterwards taken into the Batticotta Seminary; and I am now able to read and write the Tamul and English languages in a competent manner: Having heard that there is a vacancy for a writer in the

அறிவிககிறதாவது நான சிறுபாலய மாயிருககிறபொழுதே எனறு பிதா இறநதுவிட நான வடடுககோட டையிறபளளிககூடததிலே சேரநது தமிழும இஙகிலிசும தெளிவாய வாசிககவும எழுதவும படிததிரு ககிறேன கசசேரிககு ஒரு எழு த்துகாரன தேவையெனறு நான கேளவிப படடினாலே அநத

Cutchery, I humbly request that you will be pleased to exert your kindness in having me appointed to that situation.

I am,
Sir,
Your obedient humble servant,———

Batticotta, March 1st 1825.

வேலையில எனனை வைததுககொள ளுமபடி இரககஞ செயயவேணடு மெனறு துரையவர்களைத தாழ மையாய மனறாடிக கேடகிறேன.

உமது தாழமையுளள பணிவிடை காரனாகிய———

வடடுககோடடை ௲௮௨௫. ஆணடு மாசிமீ ௧ தேதி

Jaffna, Feb. 9th 1830.

Gentlemen,

I have received the goods forwarded as per invoice dated the 26th of last month. Herewith I send a draft on Messrs. A. B. &c. value Rds 400. Fs. 8. which place to the credit of

Yours, &c.

யாழபபாணம ௲௮௱௩௰ ஆணடு. மாசிமீ ௯. தேதி.

போனமாதம ௨௬ தேதி எழுதின இடாபபினபடி சரககுகளெலலாம ஏறறுககொணடேன. சா இஸைஸர ௪௱ரூம ௮. பணததுககும ஏ. பீ. எனற கூடடததவர்கள பேர்பபட உணடியல சீடடு இததுடனே அனுபபுகிறேன.

Nellore, July 2. 1829.

Dear Friend,

It is now a long time since I had the pleasure of seeing you, or hearing

நெலலூர் ௲௮௱௨௰௯ ஆணடு. ஆடி மீ ௨. தேதி.

பிரிய சிநேகிதனே

உமமைக கணடும உமமுடைய செயதியைக கேடடும நெடு நாளா யிறறு போனமாதம ௫. தேதி நான

from you. On my arrival here the 3rd of last month, it afforded me much satisfaction to learn that you had got a situation. I hoped to have the pleasure of coming to see you before this, but have been prevented by indisposition. However, now you are in employment, I am confident you will not be forgetful of me. Will you please to enquire if it be true that Myloovaganum has been appointed Interpreter to the Provincial Court. If so, it is a good thing. Aroomoogam, the bearer of this, will inform you of what is passing here.

I am
your's sincerely,
Raman Aroomoogam.

இவ்விடத்துக்கு வந்தபொழுது அவ்விடத்திலே உம்முடைய உத்தியோகங் கிடைத்திருக்கிறதைக் கேள்விப்பட்டுச் சந்தோஷித்தேன் அதற்கு முதல் நான் அவ்விடம் வந்து உம்மைக் காணுவேனென்று நினைத்து ஆசித்திருந்தேன் ஆனாலும் மட்டுப்படுக்குச் சுகமில்லாததினால் தடைப்பட்டுப் போனேன் எப்படியும் நீர் இப்பொழுது உத்தியோகத்திலிருக்கிறீரே நீர் என்னை மறவாதிருப்பீரென்று நம்புகிறேன் தயவுபண்ணி மயிலவாகனம் பிறவின்சியால் கோட்டுத் தோலுகாய நிறமிச்செய் திசமோ அல்லவோ வென்று விசாரித்துப்போடவும் அப்படி நிற்கிறதேயானால் நல்லது இந்தக் காகிதங்கொண்டு வருகிற ஆறுமுகம் இவ்விடத்திற் செய்தி யெல்லாஞ் சொல்லுவான்.

உம்முடைய உண்மையுள்ள பணிவிடைக்காரனாகிய இராமன் ஆறுமுகம்.

"Remember now thy Creator in the days of thy Youth."
"What shall it profit a man if he shall gain the whole world "and lose his own soul?"
"Wisdom is the principal thing, therefore get wisdom, and "with all thy getting, get understanding."

NELLORE—Church Mission Press.

1830.